

La dirección de este periódico da las gracias a los lectores y a los 300 colaboradores que se anuncian en nuestras páginas, así como a aquellos que nos envían sus artículos de forma desinteresada.

Gracias a ellos podemos continuar editando "AS MARIÑAS", un periódico que nos pone al tanto de lo que sucede en cada parroquia, en cada concello. **LA DIRECCION**

Clausura del Curso "El Camino de la Emigración"

Hoy, día 15, la ministra de Asuntos Sociale, Carmen Alberdi, clausurará el Curso Internacional "El Camino de la Emigración", que se vino desarrollando en Betanzos desde el pasado lunes 11 del presente mes de julio (Pág. 6)

El Cronista Oficial de Betanzos y Miño en audiencia con el Rey

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos recibió en audiencia, el pasado 23 de junio a la Asociación Española de Cronistas Oficiales, quienes le hicieron entrega del título que le acredita como Presidente de Honor de la Asociación. Entre los allí presentes se encontraba el Cronista Oficial de Betanzos y Miño, José Raimundo Núñez Lendoiro, quien aprovechó para transmitir a Su Majestad saludos de la ciudad de Betanzos. (Pág. 7)



Especial Turismo

Galicia, terra meiga. Ninguno de nosotros quisiéramos vernos en la obligación de partir lejos de tu encanto. El recuerdo de un viejo tren nos atormenta. ¿Qué derecho tenía para arrebatarnos lo que más queríamos? Ahora que, por fin, permanecemos a tu lado no nos iremos jamás. Tus playas, tu cultura, tu riqueza, tu paisaje, tu misterio, tus gentes... ¡Eres única!

(De la página 13 a la 20)

SUMARIO

3 LA NOTICIA

Hijo adoptivo de Sada el obispo de Cienfuegos

5 MIÑO

La Unidad Móvil del cáncer en Miño

8 SADA

"As Mariñas" más allá de nuestras fronteras

21 ACTUALIDAD

La Roldanización del Estado y el nuevo Fiscal General

23 EMIGRACION

La casa de Galicia en Montevideo

24 DEPORTES

Silvia Roel, cuarta en el campeonato nacional de ciclismo

32 CONTRAPORTADA

Entrevista a la gerente de las Balconadas de Betanzos

GARGANTA, NARIZ, OIDOS Y VERTIGOS

Dra. Aurora Fernández Ramos

ATIENDE ASEGURADOS DE

IGUALATORIO MEDICO - MUFACE Y SANITAS

C/ Valdancel, 33 HORARIO: Todos los días de 4 a 8 h.
 BETANZOS ☎ 77-16 25

PARA EL LECTOR

As Mariñas ya dispone de un apartado de correos en Betanzos, el 40, al servicio de todos sus lectores, junto con el de Sada (24).




 Aula de informática
 CENTRO HOMOLOGADO DE FORMACION OCUPACIONAL
 Nº 15 / 109
 Rúa do Rollo, 32 baixo
 Telf. 77 30 07 - BETANZOS

OPOSICIONS

GRUPOS	REQUISITOS	Nº PLAZAS
Auxiliares postais e de Telecomunicación (carteiro)	— Maior de 18 anos — Graduado escolar	— Convocada oposición (1500)
Axente de Xustiza	— Estudos primarios	— Próxima convocatoria (970)
Auxiliar de Xustiza	— Graduado escolar	— Próxima convocatoria (1058)

☎ 77 30 07 COMENZAMOS NOVOS GRUPOS ☎ 77 30 07



PINTURAS TOCHO PUERTAS

ES HORA DE PINTAR.

APROVECHESE CON NUESTRAS

GRANDES OFERTAS

MES DE LA PINTURA

¡NO LO DUDE, EN CALIDAD, ATENCION Y PRECIOS!

AVDA. FRAGA IRIBARNE, 50

☎ 77 05 15 - FAX: 77 40 71

BETANZOS



AGENDA

**SADA**

AYUNTAMIENTO	620075- 620226
POLICIA LOCAL (TMóvil)	908/189261
RADIO SADA	621441- 621413
CENTRO DE SALUD	621900
PEDIATRIA Y ANALISIS	621893
URGENCIAS	621792
GUARDIA CIVIL	620766
JUZGADO DE PAZ	620021
ESCUELA DE VELA	621762
GUARDERIA	620493
BIBLIOTECA	620331
CENTRO DE FORMACION OC.	623291
CORREOS Y TELEGRAFOS	620876
CASA DEL MAR	621084- 620026
COFRADIA DE PESCADORES	623407
AYUDANTIA MILIT DE MARINA	620005
1º SOCIAL DE MARINA	621084
GRUPO PUERTOS DE LA COR.	620209
COLEGIO DE SADA	620337
COLEGIO PEDRO BARRIE	621025
COLEGIO EL MOSTEIRON	620100
INSTITUTO E.S.P.	624254
HERMANDAD DE LABRADORES	620798
TAXIS	620710
GUARDIA CIVIL C.O.S.	062- 248502
SOCIEDAD R. C. D.	620107
SPORTING SADA	624205
LABORAT. CLINICO MANUEL PAZ LEIS	623802
PARROQUIAS	
PARROQUIA DE SAN JULIAN DE MONDEGO	620222
PARROQUIA DE SAN JULIAN DE OSEDO	620229
PARROQUIA DE SOÑEIRO Y MOSTEIRON	611072
IGLESIA NUEVA DE SADA	620007
PARROQUIA DE CARNOEDO	620222
PARROQUIA DE DEXO Y VEIGUE	617768
MEIRAS Y DORNEDA	623023
FARMACIAS	
M. Isabel Martín Ossorio.	623756
M. Jesús Iglesias Fernández	620020
Carmen Martínez Caamaño	620117
FIESTAS TRADICIONALES	
CABALGATA DE REYES	5 ENERO
FIESTA DE LA FILLOA	CARNAVALES
FIESTA DEL CARMEN	16 DE JUNIO
HOGUERAS DE SAN JUAN	23 DE JUNIO
FIESTA DE LA CERVEZA	1 DE JULIO
SAN ANTONIO EN RIOBAO	13 DE JULIO
FIESTA GASTRONOMICA GALLEGA	4 DE AGOSTO
STA. MARIA, S. ROQUE Y S. MAMED	14-18 DE AGOSTO
FIESTAS PATRONALES	
CARNOEDO (San Andrés)	30 DE NOVIEMBRE
VEIGUE (San Pedro)	29 DE JUNIO
MONDEGO (San Julián)	7 DE ENERO
(Santísimo)	1º DOMINGO JULIO
MEIRAS (San Martín)	ULT. DOMINGO AGOSTO
SOÑEIRO (San Julián)	7 DE ENERO
(Espíritu Santo)	1º DOMINGO JUNIO
OSEDO (San Julián)	7 DE ENERO
(Las Flores)	ULT. DOMINGO MAYO
CASTELO (Santísimo)	
EL CASTRO (San Antonio)	ULT. DOMINGO AG.
MOSTEIRON (San Benito)	11 JULIO
(San Nicolás)	6 DIC.

BERGONDO

AYUNTAMIENTO	791252
ALBERGUE DE GANDARIO	620005
ALBERGUE DE LA MARINA ESPAÑOLA	620118
COLEGIO CRUZ DO SAR	791401
COORDINADORA DE DEPORTES	794037
SERVICIO INCENDIOS	791464
PAZO DE MARIÑAN	791526
CAMARA AGRARIA LOCAL. GUISAMO	780068
ESCUELA DE CAPACITACION AGRARIA	795220
ASOCIACION BRETEMA. GUISAMO	795029
ASOCIACION VECINOS DE SAN ISIDRO	791745
SOCIEDAD DE GUISAMO	780052
ASOCIACION DE AMAS DE CASA	791249
ASOCIACION LUCHA CONTRA EL CANCER	791028
ASOCIACION C. R. y D. DE LUBRE	791690
ASOCIACION VECINOS DE OUCES. Cangas	791686
PARROQUIAS	
S.SALV. BERGONDO Y S. VICENTE MORUXO	791004-791121
PARROQUIA STA. MARIA DE CORTIÑAN	780279
PARROQUIA STA. MARIA DE GUISAMO	780002
PARROQUIA STA. MARTA DE BABIO	791121
CORTIÑAN	780279
FARMACIAS	
Marisa Castro Aldecoa. Bergondo	791030
Matilla Carro. Brea. Guisamo	780402
FIESTAS MUNICIPALES	
GUISAMO (San Ramón)	3,4,5 y 6 DE SEPTIEMBRE
CORTIÑAN (Ntra. Señora de los Dolores)	15 y 16 DE SEPTIEMBRE
SAN FIZ (San Pedro Félix de Vixoi)	30 y 31 DE JULIO
STA. MARTA (Romería de Sta. Marta)	29, 30 Y 31 DE JULIO
OUCES (San Juan)	24 DE JUNIO
(Fragachán)	18 SEPTIEMBRE (3º DOMINGO)
LUBRE (San Juan)	24, 25 Y 26 DE JUNIO
(Festival folclórico)	2º SABADO DE SEPTIEMBRE
BERGONDO (San Salvador de Bergondo)	6 Y 7 DE AGOSTO
(Niño Dios)	20, 21 Y 22 DE AGOSTO
(Fiesta del deporte)	25 JUNI (CAMPO DA SENRA)
BERGONDIÑO (San Antonio)	12 Y 13 DE JUNIO
SAN ISIDRO (San Isidro Labrador)	14 Y 15 DE MAYO
(Sta. María de la Cabeza)	10 Y 11 DE SEPTIEMBRE
MORUXO Y FIOBRE (Santiago)	25 DE JULIO

MIÑO

AYUNTAMIENTO	782058-782006
SERVICIOS SOCIALES	782043

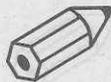
POLICIA LOCAL	782006
JUZGADO	784149
A. TRABALLADORES AUTON. AUTOMOV.	782927
ASOCIACION DE VECINOS DE VIÑAS	783127
COFRADIA DE PESCADORES	782755
COLEGIO NACIONAL CASTRO-BAXOI	782708
COOPERATIVA SAN JUAN DE CALLOBRE	782526
HIJAS DE MARIA INMACULADA	782934-782029
GUARDERIA	782052
TAXIS	782927
CONSULTA MEDICA	782755
PARROQUIAS	
STA. MARIA DE MIÑO	782931
LEIRO, CARANTOÑA Y DOROÑA	
PERBES Y VILLANUEVA	783079
CASTRO Y BEMANTES	782414
FARMACIAS	
M. Teresa Ríos de Riego	782453
Purificación Cabana	782403
FIESTAS TRADICIONALES	
San Pedro	29 de junio
Nuestra Señora	15 de agosto
Virgen del Carmen	16 de julio
San Roque (Callobre)	16 de septiembre

OLEIROS

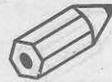
AYUNTAMIENTO	631034-610000
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	610319
BOMBEROS	610067-610000
HACIENDA LOCAL	635603
GUARDIA CIVIL	610067
OFICINA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA	610602
POLICIA LOCAL	610001
RADIO OLEIROS	631078
BIBLIOTECA MUNICIPAL	638409
CASA DE CULTURA	636555
CENTRO CULTURAL DE MONTROVE	636598
ASOC. ECOLOGISTA AMIGOS DA TERRA	635598
C. RECUPERACION FAUNA SALVAXE	636596-637267
ASPRONAGA	610848
CASA DEL MAR	617513
CENTRO LABORAL LAMASTELE	610875-610850
SERVICIO URGENCIAS DE STA. CRUZ	614901
CENTRO CIVICO	617662
OF. MUNICIPAL DE INF. AL CONSUMIDOR	610000
RESIDENCIA DE LA TERCERA EDAD	610400-610002
CENTRO MUNIC. FORMACION LABORAL	610319
ESCUELA UNIV. DE EDUCACION FISICA	626211
PARROQUIAS	
PARROQUIA DE S. PEDRO DE NOS E IÑAS	665306
PARROQUIA DE STA. CRUZ DE LIANS	614254
PARROQUIA DE STA. LEOCADIA. PERILLO	635202
PARROQUIA DE STA. MARIA DE OLEIROS	610221
P. DE SERANTES Y MAYANCA (MERA)	616977
FARMACIAS	
M. Freire Rial	635024
FIESTAS PATRONALES	
OLEIROS (Sta. María)	15 AGOSTO
(San Blas)	4 FEBRERO
IÑAS (O Santísimo)	
SAN PEDRO DE NOS (San Marcos)	
(San Pedro)	
PERILLO (Sta. María da Cabeza)	1º FIN DE SEMANA SEPTIEMBRE
(San Paio)	25 - 26 DE JUNIO
SANTA CRUZ (Santísimo y el Carmen)	1º FIN DE SEMANA AGOSTO
(El Rosario)	1º FIN DE SEMANA JULIO
(Santa Ana)	25 Y 26 DE JULIO
(El Carmen)	16, 17 Y 18 DE JULIO
(Las Flores)	ULT. FIN DE SEMANA DE MAYO
(San Antón)	13 DE JUNIO
(El Carmen)	ULT. FIN DE SEMANA DE JULIO
DEXO	
LORBE	

BETANZOS

AYUNTAMIENTO	77 00 11-77 01 05
POLICIA MUNICIPAL	77 06 02
BIBLIOTECA	77 19 46
SALA EXPOSICIONES	77 09 70
CEMENTERIO	77 14 70
POLIDEPORTIVO	77 32 52
ESCUELA TALLER	77 32 81
AMBULATORIO	77 07 90
JUZGADOS	77 04 09-77 0052
CORREOS	77 18 88
HACIENDA	77 33 51
INEM	77 00 09
CAMARA AGRARIA - EXT. AGRARIA	77 25 09-770062
RENFE	772402
CRUZ ROJA	771515
GUARDIA CIVIL	770053
INSTITUTO F.P.	771016
INSTITUTO BACHILLERATO	770753
ATOCHA	770452
COLEGIO P. VALES VILLAMARIN	770017
ESCUELAS S. FRANCISCO	772552
CENTRO JUVENTUD	774089
CLUB JUBILADOS	772911
PARROQUIAS	
SANTIAGO	770462
LOS REMEDIOS	771108
STA. MARIA	770702
FARMACIAS	
COUCEIRO	770103
LEIS	770656
LA CALLE	770304
FIESTAS PATRONALES Y TRADICIONALES	
S. ROQUE	14 - 25 AGOSTO
LA MAGDALENA	LUNES DE PASCUA
FIESTA DEL VINO	6, 7 y 8 DE MAYO
LOS REMEDIOS	8 DE SEPTIEMBRE
LOS ALBOROTADOS	28 DE SEPTIEMBRE
LAS ANGIUSTIAS	3º DOMINGO SEPTIEMBRE
LA OCTAVA DE LA RIVERA	10, 11 y 12 DE JUNIO



LA NOTICIA



El Obispo de Cienfuegos (Cuba), Monseñor Fernando Prego Casal, hijo adoptivo de Sada

▼ Nació en Cuba, a donde habían emigrado sus padres; los sadenses Fernando Prego y María Casal

Redacción

SADA.— En una reciente sesión de Pleno de la Corporación Municipal de Sada, fue aprobada una moción por el alcalde, Ramón Rodríguez Ares, referente a nombrar Hijo Adoptivo de Sada al obispo de Cienfuegos (Cuba), monseñor Fernando Prego Casal, hijo de emigrantes sadenses que lo hicieron a Cuba, al concurrir en él numerosas circunstancias que le hacen merecedor de tal distinción.

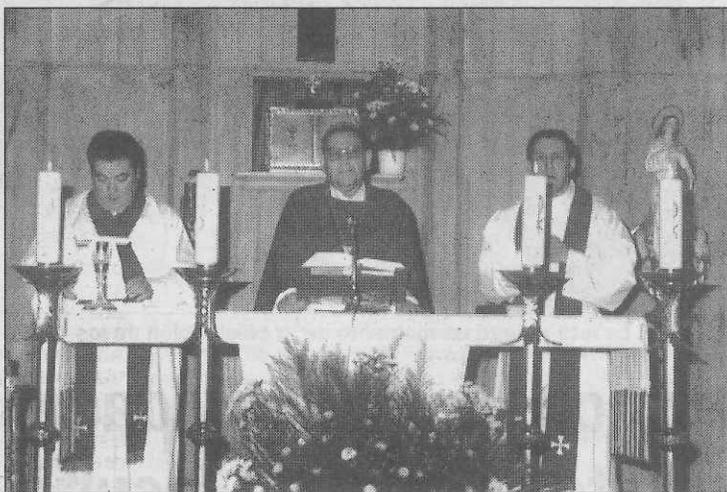
El nombramiento de Hijo Adoptivo de Sada le será entregado a monseñor Fernando Prego Casal, en el transcurso de un acto oficial a celebrar en el Ayuntamiento sadense, que estará presidido por la primera autoridad municipal y la Corporación.

Monseñor Fernando Prego Casal es hijo de una de las muchas familias emigradas a Cuba en la primera década de este siglo. Nació en La Habana en el año 1927, fruto del matrimonio formado por los sadenses Fernando Prego Alonso y María Casal Fran-

co. Cuando contaba dos años de edad falleció su madre en tierras cubanas, por lo que fue traído a España, concretamente a Sada, por su abuela. Aquí, en la "Perla de las Mariñas", aprendió monseñor las primeras letras, pasando posteriormente a cursar estudios superiores en La Coruña, en el colegio de los Hermanos Maristas.

Pronto se despertó en él la vocación por el sacerdocio, incrementándose la misma día a día, contando para ello con el apoyo total de su familia y de una manera muy especial con el del cura párroco de Sada en aquel entonces, don Juan Villanueva Rodríguez, lo cual hacía que se mantuviera viva su vocación.

A los 17 años regresó a Cuba, La Habana, en unión de su padre Fernando Prego Alonso, y allí continuó sus estudios eclesiásticos, hasta que el 17 de Abril de 1955 fue ordenado sacerdote, desarrollando en la isla caribeña una gran labor sacerdotal digna de los mejores elogios por parte de la



Monseñor Prego Casal, en el centro.

comunidad religiosa de La Habana. Estas circunstancias le llevarían a ser nombrado obispo de la Sede Titular de Cienfuegos en el año 1971 por parte de Su Santidad el Papa, Pablo VI. La alegría de su nombramiento como obispo de la misma ciudad cubana, desde donde acude a España para visitar en Sada a sus familiares, aprove-

chando los numerosos viajes que realiza a la Santa Sede. En Sada, monseñor se aloja en la casa de su prima, Josefa Castañeira Casal - Fefa, para todos cuantos la conocen por ser de una familia muy querida en la ciudad sadense- y aquí descansa y se recupera del cansancio que le producen los constantes viajes a la Santa Sede y

Tierra Santa.

El acto de entrega del título de Hijo adoptivo de Sada revestirá sin lugar a dudas una gran solemnidad, dado que Monseñor es muy querido por la feligresía sadense, que se sumará toda a tan fausto acontecimiento, que premia de algún modo la gran labor de apostolado que a través de los años ejerció, y viene desarrollando, en reverendísimo Fernando Prego Casal, un gran sadense que pasará a engrosar la lista de hijos ilustres de la "Perla de las Mariñas", esos hombres que llevaron siempre, de viaje o en la emigración, el nombre de Sada en sus corazones y ayudaron a engrandecer la página más hermosa de las letras, la religión y la cultura de nuestras tierras gallegas.

Desde el periódico "As Mariñas", recibe Monseñor Prego Casal la más sincera felicitación de todo el equipo que elaboramos este rotativo, por esa merecida distinción de que acaba de ser objeto por parte del ilustrísimo Ayuntamiento de la ciudad de Sada.

EN EL CENTRO DE BETANZOS

URBANIZACION ESCUELAS "HNOS. GARCIA NAVEIRA"



**VENTA DE PISOS,
APARTAMENTOS,
DUPLEX, BAJOS
COMERCIALES Y
PLAZAS DE GARAJE**

**APARTAMENTOS DESDE 800.000
PTAS. DE ENTRADA, RESTO A 15 AÑOS**

**INFORMACION Y VENTA EN LA CALLE ARGENTINA, 28 BAJO
TELÉFONOS: 77 20 46 - 77 18 80 - BETANZOS**

PISOS A PRECIO TASADO ACOGIBLES A LOS BENEFICIOS REAL DECRETO 1932.91 DE AYUDA A LA VIVIENDA

Con la colaboración financiera de: Banco Pastor

PROVIBESA
PROMOCION VIVIENDAS BETANZOS, S.A.

MIÑO

Un grupo de la sociedad "O Castro" viajó el pasado fin de semana a Portugal

Redacción

MIÑO.— El pasado fin de semana, concretamente los días 9 y 10 del presente, un grupo de gaitas y baile (mayores) de la Sociedad Recreativa, Cultural y Deportiva "O Castro", de Miño, viajó a la localidad portuguesa de Carregado-Alenquer (Lisboa) para tomar parte en un festival folclórico internacional, que organizó el grupo Rancho Folclórico de Carregado, y el cual alcanzó un éxito sin precedentes.

Todas las actuaciones fueron muy aplaudidas por los cientos de personas que se dieron cita en este internacional evento, pero de una forma especial y cariñosa la embajada musical miñense, que recibió todo tipo de atenciones de su homónima portuguesa.

Esta actuación en tierras lusas contó con la presencia de muchos miñenses, dado que fueron dos autocares los que se desplazaron a Portugal por tal motivo, y todos ellos regresaron encantados del trato recibido. La actuación de "O Castro" en tierras lusas se enmarca en un convenio de colaboración mutua entre ambas entidades, O Castro y El Rancho Folclórico de Carregado, el cual devolverá visita a los miñenses en el mes de agosto. No cabe duda de que la sociedad que preside Manuel Montero Anido está resultando una gran embajadora del municipio de Miño.



La foto recoge un momento de la celebración de los "III Encuentros de la Tercera Edad"

El cierre de actividades 1993-94 de la tercera edad resultó un completo éxito de participación

Redacción

MIÑO.— De resonante éxito cabe calificar la celebración de los III "Encuentros da Terceira Idade" celebrados a finales del pasado mes de junio en Miño, que sirvieron de cierre de las actividades 1993-94 para las personas de la Tercera Edad de los municipios de Miño y Villarmaior.

La celebración se inició con una misa cantada por la coral de la sociedad "O Castro", a la que asistieron todos los participantes

en los "Encuentros", unas cuatrocientas personas de Miño y Villarmaior. Posteriormente tuvieron lugar un almuerzo, en el que no faltaron el pulpo, empanada, tortilla, etc, finalizando con un postre sabroso de Miño, en el que se podía leer "III Encuentros da Terceira Idade, Miño Villarmaior". El ágape estuvo presidido por el Alcalde de Miño, Deogracias Romeu López y el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Villarmaior, Gerardo Romeu Gómez, así como otros miembros

de ambas corporaciones.

La fiesta finalizó con un baile vespertino, amenizado por la orquesta Imperial, en el que nuestros mayores disfrutaron de lo lindo recordando viejas andanzas de la juventud.

En el transcurso de la fiesta actuaron los grupos de gaitas de la Sociedad "O Castro" y "Ferreñas", de Doroña. Es digna de resaltar la magnífica colaboración del cuerpo de Protección Civil del Ayuntamiento de la localidad miñense.

Miño celebrará la festividad de la Virgen del Carmen

Redacción

MIÑO.— Cuando aún resuenan los ecos de las destacadas celebraciones patronales de Miño, en honor de San Pedro, ya está la localidad turística con otra nueva fiesta, la de la patrona de los marineros, la Virgen del Carmen, que tendrá lugar el día 16 del presente mes.

Los actos se iniciarán a las siete y media de la tarde, con la procesión de la Virgen del Carmen, a hombros de marineros, desde la iglesia donde está entronizada la imagen, hasta el muelle donde tendrá lugar la misa solemne cantada por la Coral de la Sociedad "O Castro".

Durante la misa será cantada la Salve Marinera por todos los fieles asistentes al santo sacrificio.

A partir de las nueve y media de la noche habrá una churrasca popular en el Parque Municipal, a la que está previsto asistan numerosas personas, celebrándose en horas nocturnas una verbena popular, que ya se puede enmarcar dentro de la programación de los "Veranos musicales del Ayuntamiento de Miño", denominados "Noites no parque", que se desarrollarán todos los viernes o sábados de julio y agosto, promovidos por la Sociedad "O Castro" y la colaboración del Ayuntamiento de Miño y la Secretaría Xeral para o Turismo, de la Xunta.

CAFE - BAR - RESTAURANTE



SALON DE BODAS
PRIMERAS COMUNIONES
CONVENCIONES
Y BANQUETES

Cafetería ☎ 77 30 04
Restaurante ☎ 77 14 10

Avda. J. García Naveira, 67 BETANZOS

MUIÑO ROXO

DECO Rotulación Sada



Reparación del
automóvil

JOSE DOMINGO
AGRA LOPEZ

Tarabelo, 44 SADA 62 14 75

Conchi
Parga

PELUQUERIA
UNISEX

DISPONEMOS DE

SOLARIUM

CON LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA

RESERVE SU VEZ EN EL TEL. 77 32 06

Rúa Do Castro, 4 - 6, 1º
15300 BETANZOS (La Coruña)



CENTRO DE ESTUDIOS REYES

- * RECUPERACIONES: E.G.B., BUP, COU, F.P.
- * MECANOGRAFIA AUDIO-VISUAL
- * INFORMATICA
- * CONTABILIDAD
- * IDIOMAS

Linares Rivas, 12 - Entresuelo

Teléfono: (981) 62 20 01 SADA

Rúbrica
serigrafía
MIÑO

REGALOS



CANASTILLA PERFUMERIA
Linares Rivas, 29 ☎ 620181 SADA

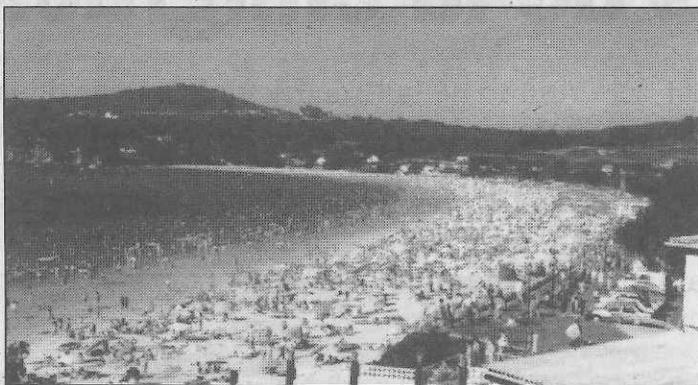
MINO

Un moderno autobús permanecerá estacionado en la Playa Grande a finales de mes

La unidad móvil de información del Cáncer en Miño

Redacción

MIÑO.— La gran labor que viene realizando la Asociación Local de Lucha contra el Cáncer del municipio de Miño, que preside Mary Carmen Bonome García, ha visto compensado su esfuerzo con la concesión de lugar privilegiado de la provincia de La Coruña, para visita del autobús de la Unidad Móvil de Información, ya que dicha unidad permanecerá en miño 3 de los 6 días que tiene asignada la provincia coruñesa, siendo La Coruña la otra localidad que compartirá con Miño esos seis días de permanencia. En Miño estará los días 26, 27 y 28 del presente mes.



El autobús estará ubicado en la Playa Grande de Miño

La Playa Grande será el lugar que ocupe durante esos tres días este autobús itinerante que viene visitando todas las provincias españolas. La Unidad tiene un fin fundamental informativo, con el propósito de concienciar a la población acerca de la importancia en la prevención del cáncer a través de hábitos de vidas sanas, haciendo hincapié en los diferentes puntos del Decálogo Europeo contra el cáncer, como son el sol,

alimentación, tabaco, alcohol, etc.

Esta información que ofrecerá la Unidad Móvil no está orientada a casos concretos, y se da de una manera muy general y un lenguaje sencillo. Hay que resaltar que durante los tres días de permanencia en Miño la Unidad atenderá a todo el mundo en general, socios o no de cualquier Junta o Asociación.

Los integrantes del equipo médico que viajan en el autocar ofrecerán todo tipo de informaciones sobre los distintos casos de cáncer, sobre todo de piel, diag-

nóstico precoz, la ayuda económica, psicología y sociales hacia el enfermo y su familia.

Dentro de la amplia información que ofrecerán los expertos habrá una charla sobre deshabituación de tabaco, creación de clubes jóvenes para la salud (Smok-Busters), promoción de voluntariado y toda la información que soliciten los asistentes a estas tres jornadas.

La Unidad Móvil Informativa está integrada por expertos en medicina, monitores y azafatas que atenderán todas y cada una de las demandas del público, que

desea conocer algo más sobre esta lacra social que tantos estragos está causando entre la población mundial. el primer día el autocar llegará a la Playa Grande de Miño sobre las primeras horas de la mañana, iniciando su actividad a las once, previa la inauguración de las jornadas, acto que no dudamos contará con la presencia del alcalde de Miño, Deogracias Romeu López, y los médicos de la localidad miñense.

Durante los días 26, 27 y 28 del presente mes de Julio, fechas de permanencia en Miño, la Unidad Móvil Informativa de la Asociación española Contra el Cáncer tendrá la colaboración del Ayuntamiento miñense y de los servicios Policía Local y Protección Civil.

La presidenta de la Junta Local de Miño, Mary Carmen Bonome García, da las gracias de antemano a la directiva nacional por esta diferencia con Miño, así como a las autoridades del municipio por su extraordinaria colaboración, sin lo cual no sería posible el contar con un servicio de información tan importante para la salud pública.

"Festival Folclórico Internacional"

Redacción

MIÑO.— El día 13 del próximo mes de agosto, Miño será escenario del I "Festival Folclórico Internacional", en el que está trabajando con el mejor afán e ilusión la Sociedad Recreativa, Cultural y Deportiva de "O Castro", organizadora del mismo con la colaboración del Ayuntamiento miñense. Si bien ya cuentan con la confirmación de varios grupos folclóricos, los organizadores no quieren adelantar todavía sus nombres al quedar unos flecos por completar, estando ya sin embargo confirmada la presencia del Rancho Folclórico de Carregado (Lisboa), a donde acudieron los organizadores días pasados.

Campamento en Cangas de Morrazo

Redacción

MIÑO.— Regresaron estos días de un Campamento Internacional celebrado en Cangas de Morrazo, un total de 50 chavales pertenecientes a los concellos de Miño, Villamaior y Ortigueira cuyas edades oscilan entre los 9 y 14 años.

Durante su permanencia en Cangas los chavales desarrollaron las actividades propias de campamento, revisados por el animador socio-cultural del Ayuntamiento de Miño, Pedro Rial y los monitores de tiempo libre que les acompañaron.

Protección Civil firmó un convenio con el Ayuntamiento

Redacción

MIÑO.— Recientemente fue firmado un convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Miño y el Cuerpo Local de Protección Civil, mediante el cual estos últimos prestarán durante el verano sus servicios de vigilancia y atención a las playas del municipio, así como salvamento y socorrismo, en las lanchas habilitadas a tal fin por la Xunta de Galicia.

Presentada la nueva ejecutiva del Partido Popular

Redacción

MIÑO.— La nueva ejecutiva del Partido Popular de Miño fue presentada el 21 de junio por Jesús Veiga Sabin

La presentación de la única candidatura estuvo a cargo de Jesús Veiga Sabin. Al acto asistieron además de afiliados del partido, personalidades como Romay Beccaría y Jaime Pita



- ALINEADOS DE DIRECCION.....(4.000 Pts.)
- CAMBIOS DE ACEITE..... (3.000 Pts.)
- CAMBIOS DE PASTILLAS DE FRENO
- BATERIAS

INFESTA (CTRA. BETANZOS-SANTIAGO)- Tf y FAX: 77 18 92

MEDIDA	TOYO (JAP.)	STOIMIL	DEBICA	PIRELLI	MICHELIN	NANKANG
135/13	6.000	3.900	4.300		7.699 MXT	
145/13	7.000	4.450			8.399 MXT	
155/13	7.500	5.200	6.000		9.299 MXT	
165/13	8.000	6.900	8.500	5.000 P-4		
145/70/13	7.000		5.000		8.399 MXT	
155/70/13	7.500	5.200			9.199 MXT	
165/70/13	8.500	5.600	6.600		10.299 MXT	
175/70/13	9.900	6.500	8.000		11.699 MXT	
185/70/13	10.500	7.500		5.000 P-4		
165/65/13	9.000				10.599 MXT	
165/14						9.300 E.F.
165/65/14	9.200				11.000 MXT	
165/70/14	9.700					8.500
175/65/14	12.800 HR				12.700 MXT	9.000 HR
185/14	10.500 E.F.	9.800 E.F.				
185/65/14	13.800 HR	10.000 HR		12.000 P-4000	12.900 MXT	10.100 HR
195/14	13.500 E.F.	10.000 E.F.				
195/60/14						10.500 HR
195/65/14	16.000 HR					10.500 HR
195/65/15	16.000 HR				21.600 MXV HR	
185/60/14	11.000 HR			13.500 P-4000	15.000 MXV 2 HR	10.100 HR
195/70/14						10.000 HR
195/60/15	16.200 HR					
175/14	10.000	8.000				9.500 E.F.
175/70/14	10.500		8.000			
185/70/14	11.400		9.000			
195/70/14	13.100			9.000 P-6		
205/14	14.500 E.F.					
185/15		10.000 E.F.				
195/15	15.000 E.T.T.					
215/15	20.000 E.T.T.					
215/75/15 (LB)	21.000 E.T.T.					
235/75/15 (LB)	23.000 E.T.T.					
30 x 9,5 R15	23.000 E.T.T.					
31 x 10,5 R15	25.000 E.T.T.					
205/16	18.000 E.T.T.					

DISPONEMOS DE TODAS LAS MARCAS Y A LOS MEJORES PRECIOS

E.F.: Especial Furgoneta

E.T.T.: Especial Todo Terreno

OFERTA DEL 15 DE JULIO AL 15 DE AGOSTO (SALVO ERROR DE IMPRENTA)

BETANZOS

La Ministra de Asuntos Sociales, Doña Cristina Alberdi y el alcalde de Betanzos, D. Manuel Lagares clausurarán el curso

Los caminos de la emigración

▼ Hoy, día 15, se clausura el Curso Internacional "El Camino de la Emigración", que se desarrolló desde el pasado lunes 11 en el Aula de Cultura Municipal de Betanzos bajo la dirección de la Doctora en Psicología Carmen Varela y Miguel Losada, Presidente de la Cátedra de Estudios Gallegos del Ateneo de Madrid. Para el mismo el Ayuntamiento brigantino contó con la colaboración de las Universidades de Santiago y Barcelona, el Ateneo de Madrid, el Ministerio de Asuntos Sociales, la Diputación de La Coruña y la Xunta de Galicia. El acto de inauguración estuvo a cargo del Presidente de la Xunta, D. Manuel Fraga Iribarne, y el Concejal de Emigración del Ayuntamiento de Betanzos, D. Andrés Beade Dopico.

Andrés Beade Dopico (Concejal de Emigración del Ayuntamiento de Betanzos)

BETANZOS.— ¿Qué es la emigración? ¿Qué fenómeno socio-económico la origina? ¿Qué efectos produce en la evolución de la Humanidad?

Precisamente, en estos días se estuvieron dando las respuestas más concretas en el simposio que contó con la colaboración académica de las Universidades de Santiago y de Barcelona, y se desarrolló en el aula de cultura municipal organizado por el Ayuntamiento de Betanzos.

Personalidades de la ciencia y de la cultura respondieron a estas interrogantes desde las diferentes ópticas causales, comportamentales y del desarrollo estructural: sociológico y cultural. En los vértices del enfoque analítico se contemplan los aspectos económicos que fuerzan a la espantada emigratoria cuando se ofrecen mejores posibilidades de bienestar en otras latitudes geográficas y políticas; los producidos por la intolerancia, la opresión, el racismo, las guerras, e incluso los desplazamientos obligados dentro del propio Estado en busca de soluciones profesionales no halladas en la región o Comunidad donde se ha nacido.

La emigración, por tanto, no genera en los desequilibrios políticos, sociales y económicos que se dan entre unos u otros países. Allí donde las circunstancias de un Estado democrático, económicamente progresista y con unos niveles culturales, permiten el acceso de corrientes migratorias éstas se generan espontáneamente.

El exilio, motivado más en

causas políticas que económicas, o las dos a la vez, es otro factor de emigración. En realidad no existe emigración "voluntaria", por así decir; detrás siempre existe una necesidad obvia, algo que fuerza a ello.

Hay no pocos comentaristas y analistas que "folclorizan" un tanto el tema emigratorio, cuando en realidad es algo muy serio, muy profundo en la vida del ser humano. Desde la lejana antigüedad los pueblos no han dejado jamás de deambular por la faz del Planeta en busca de un mejor destino, y a pesar de lo que la historia nos muestra de dolor y de drama en sus páginas en este constante peregrinar, en miles de años el hombre no ha sido todavía capaz de establecer un sistema económico, social y cultural en el mundo donde pueda vivir sin sobresaltos, en paz y libertad.

Cada vez existen más adelantos científicos y técnicos; las Universidades e Institutos de altos estudios lanzan al mercado del trabajo millones de profesionales, muchos de ellos de elevados niveles de calificación. El hombre vuela hacia las estrellas. La máquina produce cuanto le dicte la sabiduría humana. Y sin embargo, cuando todo se nos muestra en la naturaleza, en la técnica, en la cultura, en la producción, como perfectamente aprehensible para crear y desarrollar una sociedad sin marginación, sin racismo, sin nacionalismos absurdos y mórbidos en algunos casos, persistimos en las escandalosas desigualdades, en las aberrantes hostilidades entre

pueblos y países, en la sociedad del oprobio y la intriga, "en el constante peregrinar..."

La emigración fluctúa en este mundo de contradicciones, de avances y retrocesos, pero a su vez construye un factor importante de desarrollo.

Todos los continentes fueron y son caninos de emigrantes. Invasores unas veces, comunidades errantes otras, con unos u otros motivos, vocacionales o de supervivencia, pero no cabe duda que esas constantes de intercomunicación, violenta o pacífica, han fomentado y siguen fomentando el enriquecimiento cultural de la humanidad y el propio humanismo.

La emigración en Galicia fue y aún sigue siendo un importante eslabón de progreso de nuestro país; en la vida política, en la social, en la cultural y en la económica. Pese al dolor que produce siempre el desarraigo de la vida familiar y del medio natural donde uno nace y se desarrolla, el entrar en contacto con otros pueblos, con otras culturas progresistas y democráticas cuando aquí se carecía de libertades, aportó a la sociedad gallega y española importantes estímulos materiales y espirituales, y fomentó energicamente la transformación de muchos aspectos de la Galicia rural y arcaica para darle unas proyecciones de modernidad que están a la vista.

Nuestros emigrantes aquí en



El Catedrático D. José Luis Aranguren, a la derecha / FOTO BLANCO

Betanzos invirtieron considerables recursos para la construcción y la urbanización de barrios enteros, estimularon el comercio y la industria, y trajeron nuevas proyecciones culturales al conjunto de la sociedad.

Es un absurdo dejar de ver estos factores positivos de los emigrantes. Y si cabe es más aberrante tratar de considerarles "venezolanos", "argentinos", "ingleses", "suizos", etc. Nadie se puede ofender porque se le llame inglés, argentino o brasileño. Nadie tiene a menos ser de uno o de otro país si es ciudadano. Y cada cual tiene razones suficientes para tener legítimo orgullo de su origen nacional. Pero lo que cae en lo estúpido es considerar a un betanceiro, a un gallego, a un español, a quién sea, de nacionalidad ajena a la suya por haber estado en determinado país muchos años. No solo molesta, sino que ofende.

Y porque todo hay que decirlo, gracias a los emigrantes muchos de los nuestros pudieron

salir adelante, resurgir de la estrechez y del marasmo, conseguir trabajo por los puestos que dejaban libres los que se fueron. El ser emigrante es el ser gallego dos veces: dejar aquí un lugar para otro, ayudar a desarrollar en lo posible a su país y a su familia, y al propio tiempo defender la galleguidad, aquella que es noble y fecunda, en cualquier lugar del mundo a donde vaya.

Conste que es erróneo considerar que la emigración ya pertenece al pasado. Ojalá fuera así, pero si en los países de la Comunidad Económica Europea o en América, existen condiciones económicas favorables, los cientos de miles de parados que hay en Galicia y en España de nuevo cogieran los trenes, los barcos y los aviones para ir al exterior, y no precisamente de turismo.

La emigración como tal desaparecerá cuando "el hombre deje de ser el lobo del hombre". Y esa parte de la Historia aún no ha llegado, desgraciadamente. Aún andan muchos sueltos por ahí...

Viaxe da Sociedade Recreativa e cultural

Pepe Dopico

Betanzos.— Ben pola Sociedade Recreativa e Cultural de Betanzos, que organizou unha viaxe de dous días por terras de Portugal. Saímos de Betanzos ás 8 da mañá do Sábado 25 de Xuño, para aproveitala fin de semana, que foi moi intensa. Entre outras cidades e vilas portuguesas hai que sinalar Viana do Castelo, fortaleza, Póvoa de Varzim, Porto, Guimarães, Briteiros, Saameiro, Bon Xesús do Monte, Santa Luzia... Cadansúa delas tiña as súas características e encantos polo que se pode dicir que o pobo portu-

xés goza de boa saúde. As súas terras están ben cultivadas e debido á suavidade do seu clima potencia produtos mediterraneos. Abundan as terras adicadas ós viños, facendo trepa-las cepas ata algúns metros do chan. O guía amosounos os principais monumentos e edificios de Porto, como tamén os barrios máis notábeis. Visitamos unha adega explicándonos a orixe, elaboración, transporte dos afamados vinhos de Porto, como eles le chaman, que en realidade son cosachados na comarca do Alto Douro, preto da fronteira con España a altura de Zamora e que dita comarca ten

unhas características tan acusadas de clima e humidade que a fal singular e única.

Gustamos dos pratos típicos da zona, como son o bacalhao e as "tripas" de Porto. Dende logo foi unha saída moi ven aproveitada tanto cultural como recreativa, tendo a sorte de que por esas datas celebrábase as festas de San Xoan en Oporto, con desfile de comparsas de diferentes pobos, que representaban algún xeito as xestas dos mariños e viaxes dos portuxeses durante a Idade Media alén dos mares. Polo que de tanto en vez indicámo-la conveniencia de que se sigan

programando saídas colectivas tan enriquecedoras que tamén serven para coñecermonos e relacionarmonos. Este percorrido fíxose nun moderno autocar no que cantamos cancións da nosa terra ó esconderse o sol ocultándonos a paixase. E para rematar vaian unhas estrofas dunha bonita e sentida poesía da lírica portuxesa adicada ó amor:

O amor
é un espacío reservado
ás veces aberto
ás veces pachado!
É un sol enorme

enorme e brillante!
que gela ou aquece
conforme o instante.
É un tempo exacto
nunha hora incierta
É un muro branco
nunha porta aberta
é un mundo novo
que nunca morreu!
sendo nós os dois
és tú e son eu!

E todo isto como mostra do moito que se pode facer, ver admirar e aprender.

BETANZOS

Carmela del Río Rodríguez, Reina Mayor de las Fiestas
**"El hecho de ser el juez Garzón el
 pregonero atraerá a más público"**

▼ El 14 de agosto tendrá lugar la coronación de la reina de las fiestas de Betanzos, una joven de 17 años que tras haber finalizado sus estudios de COU y haber pasado la prueba de selectividad tiene pensado comenzar los estudios de Derecho en la Universidad de Santiago.

Redacción

Betanzos.— Entre sus principales aficiones podemos destacar la lectura y los deportes. Aunque reconoce ser algo tímida, Carmela del Río no dudó en dar el visto bueno cuando le propusieron ser la reina de las fiestas de la Ciudad de los Caballeros.

En un abrir y cerrar de ojos no tuvo más que hablar con sus amigas "de siempre", las cuales aceptaron ser sus Damas de Honor para tan señalada fecha. Paula Taibo, Ana Núñez, Cristina Valiño, Teresa del Río, Patricia Díaz, Isabel Cernadas, Paula Martínez, Marta del Río, Cristina Vázquez, María Brea, Laura Gómez, Rocío Carro, Mónica García y María Ares, serán las catorce jóvenes que estarán junto a Carmela el día de su reinado.

- **¿Qué te motivó a aceptar la propuesta de ser la reina de las fiestas?**

- Siempre oía los comentarios de lo bien que se lo pasaban en años anteriores, y a decir verdad me hacía mucha ilusión. Nunca imaginé que me fuesen a elegir, pero una vez que me lo propusieron no quise desaprovechar la oportunidad, además ¡qué mejor año! después de aprobar COU y selectividad.

- **¿Crees que el hecho de que sea el juez Garzón el pregonero promete una mayor**



Carmela del Río llevará como acompañante a Carlos Laya

afluencia de público a tu coronación?

- Creo que sí por tratarse de una personalidad que está muy de actualidad, lo cual da prestigio a las fiestas.

- **¿Cuáles son los preparativos para que todo marche bien?**

- Primero encontrar a las Damas, lo cual no me costó, y a los acompañantes de las mismas, que es un tema más complicado; después te encuentras con el ajetreo de los vestidos, preparar la fiesta de presentación, los ensayos, hacer las fotos...

- **¿Quién crees que valora más los días de fiestas, los ciudadanos de Betanzos o los que vienen de los alrededores?**

- Creo que los de Betanzos

porque somos más conocedores de la tradición de San Roque.

- **¿Por qué crees que viene la gente en la segunda quincena de agosto, por las actividades programadas o por el ambiente?**

- Tenemos la suerte de contar con un programa de fiestas muy completo y atractivo, pero no cabe duda de que el ambiente en estas fechas es inmejorable.

- **¿Cuáles son los días más atractivos para tí?**

- El 14 de agosto día de la coronación y la cena americana; el 16 por la elevación del globo; y el 18 y 25 con las giras a los Caneiros.

- **Como dice el refrán "a las romerías y a las bodas van las locas todas", ahora dime, Caneiros, ¿romería o juerga?**

- Ambas cosas.

- **¿Qué cambiarías de Betanzos?**

- El edificio de La Torre, pues rompe mucho el estilo de Betanzos. Por lo demás no cambiaría nada. Me parece muy bien el arreglo del parque del Pasatiempo.

- **Se supone que ahora todo se resume en nervios y emoción, ¿y una vez finalizadas las fiestas...?**

- Me quedará para siempre un buen recuerdo. Espero seguir disfrutando todos los años en estas fechas.



El Cronista oficial de Betanzos y Miño, saludando al Rey

Audiencia de S.M. el Rey a los Cronistas Oficiales

Redacción

Betanzos.— A las 11.30 horas del pasado 23 de Junio, Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I recibía en audiencia a la Asociación Española de Cronistas Oficiales.

En el salón de audiencias del palacio de La Zarzuela, los Cronistas hicieron entrega al Rey del título que le acredita como Presidente de Honor de la Asociación, Primer Cronista del Reino, como asimismo de la medalla que le fue impuesta por D.Jerónimo Jimenez Martínez, Cronista Oficial de Logroño y Presidente de la Asociación.

Al acto asistieron la Junta Rec-

tora, de la que forma parte, en una de sus cuatro vocalías, el Cronista Oficial de Betanzos y Miño, Don José Raimundo Núñez Lendoiro, y cronistas organizadores de Congresos Nacionales. La veintena de participantes departieron con el Rey durante cuarenta y cinco minutos, en respetuosa y animada conversación.

El cronista de Betanzos y Miño, comentó con su Majestad la visita realizada a la Villa, transmitiéndole los saludos de la ciudad de Betanzos y reiterando la invitación que personalmente le había hecho su Alcalde de visitar la ciudad. El Rey posó con los cronistas en la escalinata del Palacio, despidiéndoles a continuación.

El APA del colegio "Vales Villamarín" negocia con los librerías mejoras económicas

Redacción

Betanzos.— De cara al curso 1994/5, la Asociación de Padres de Alumnos del colegio público comarcal "Vales Villamarín", a través de su junta gestora, ha promovido una serie de iniciativas conducentes a mejorar tanto las condiciones del propio centro como la adquisición de los libros de texto y material escolar de cara al próximo curso.

Entre las iniciativas tomadas cabe destacar:

1.— Junto con la representación independiente de padres, que de esta manera se integra en dicha gestora, presentar ante la consellería de educación y los tres Ayuntamientos responsables del mantenimiento del centro (Paderne, Coirós y Betanzos) una relación de las necesidades más urgentes que tiene el colegio. Al tiempo que se les urge para que las mejoras se realicen durante el periodo de las vacaciones de verano, con el fin de que no interfieran en la marcha normal de las clases.

2.— Conseguir de los librerías una reducción razonable en el coste de los libros de texto y material escolar para los hijos de

los asociados. En este sentido, tienen programada una reunión con los librerías para tratar el tema.

De las peticiones formuladas a la Consellería de Educación destacan: La construcción de un pabellón polideportivo, supresión de unas aulas que están ocupando espacio del comedor escolar y traslado de las mismas a otra ubicación. Construcción de un aula de música y audiovisuales, un laboratorio de idiomas, así como la renovación del mobiliario de las aulas y diversas mejoras en la cocina y comedor escolar.

En cuanto a las peticiones a los Ayuntamientos que tienen niños escolarizados en el centro (Betanzos, Coirós y Paderne) destacan:

- Cubrir la zona de embarque de autobuses y acceso a las instalaciones.
- Remodelación del cierre del colegio y mayor vigilancia.
- Reparación de la calefacción y servicios.
- Construcción y reparación de fuentes de agua potable.
- Programación de actividades para escolares en instalaciones municipales y en horario escolar.
- Participación activa de los tres Ayuntamientos responsables en la actividad del centro.

Rock & Roll en el pub "La Frontera"



Ambiente de "La Frontera" en la noche de su inauguración

Redacción

BETANZOS.— El pasado día 8 de julio tuvo lugar en Betanzos la inauguración del pub "La Frontera".

Buena música, rock & roll especialmente, y mucha marcha es lo que nos ofrece Gustavo y Charo, muy conocidos en el sector hostelero por ser propietarios de otro local en Miño de parecidas características.

Situado al final de la calle Rosalía de Castro (a mano izquierda), el pub "La Frontera" es un lugar más a tener en cuenta para hacer el recorrido nocturno.



Un vecino sadense les hizo llegar nuestro rotativo

La popularidad de "As Mariñas" más allá de nuestras fronteras

▼ El municipio de OCERO (Villafranca del Bierzo) quiere que las fiestas de Santa Ana tengan publicidad en la provincia de La Coruña

Bonifacio Suárez

SADA.— De la popularidad siempre hay un culpable, y en este caso lo tenemos en la gran persona que es Suso, el amigo director-proprietario de la imprenta OCERO, de la ciudad de Sada. Suso, para los amigos de Sada y toda la extensa comarca mariña, y Jesús, para los vecinos de su pueblo natal OCERO, un municipio en tierras leonesas perteneciente al partido judicial de Villafranca del Bierzo, un ejemplar de nuestro periódico As Mariñas. Allí lo vieron y leyeron todos sus amigos del pueblo y allá se quedaron algunos números que él se había llevado como complemento para ocupar los momentos de ocio, al amparo de la sana naturaleza de que Dios supo dotar a ese rincón berciano.

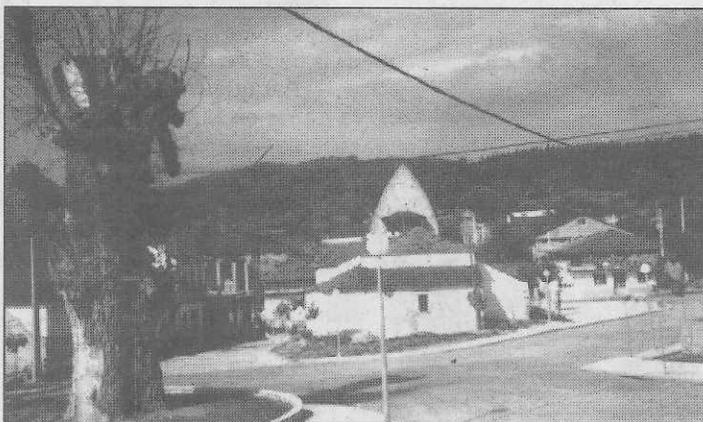
Agradó nuestro periódico, como así nos lo manifestaron algunos vecinos de OCERO, cosa que verdaderamente agradecemos puesto que ese es nuestro objetivo, al agradar a lectores, y la sorpresa no se hizo esperar. Hace unos días recibimos una petición de un buen amante de aquellas hermosas tierras leonesas, que no era otra que el deseo de que la programación de las fiestas de Santa Ana, a celebrar los días 24, 25, 26 y 27 de Julio, se diese a conocer a los gallegos por las páginas de As Mariñas, un periódico para ellos, los de allá en OCERO, familiar y muy de andar por casa. Nada más conocer el deseo, Isabel de la Fuente, directora del rotativo, dio luz verde para ello, y señaló para publicar este deseo la página destinada a

la noticia, ya que para Isabel, no hay fronteras y todos formamos una gran familia, los de aquí y los de allá.

Las celebraciones de Oceros comenzarán en la noche del día 23 con el disparo de potentes bombas de palenque, que serán las anunciadoras de que la comunidad está de fiestas. A las once y media se iniciará la "movida" con la discoteca "Tivoly" con karaoke incluido. La comisión anima a todos a participar, sin límite de edad, desde el más joven al más viejo, a tomar parte en esta fiesta en la que habrá premios.

El día 24 habrá durante la mañana dianas y alboradas a cargo de la Escuela de gaitas "Castro Bergidum", de la Asociación Cultural. A la una, misa solemne, estando programado para las cinco diversidad de juegos infantiles. Una competición juvenil de Mountain Bike está prevista para las seis. La lectura del pregón de fiestas de OCERO será a las nueve y media de la noche, corriendo el mismo a cargo de "Bene" Díaz Puente, que hará vivir a todos unos gratos momentos. A las diez comenzará el baile con la actuación de la orquesta "Tentación", realizándose un descanso a las doce de la noche, y reanudándose la verbena a la una de la madrugada.

El lunes, día 25, se celebra la festividad de Santiago, con misa solemne a las once y media. Al final de la misa habrá una sesión vermouthe a cargo de la Escuela de Gaitas "Castro Bergidum", de la Asociación Cultural. A las cinco, juegos infantiles y a las siete, gran partido de fútbol sala. La verbena



Plaza de Oceros en la que se aprecia el esqueleto del negrillo

de ese día comenzará a las diez de la noche, estando amenizada la misma por la orquesta "Tamanaco show". A partir de la una de la madrugada, continuará la gran verbena por la misma agrupación musical.

Fiesta de Santa Ana

El día 26 será la gran celebración en honor de Santa Ana, comenzando a las nueve con dianas y alboradas a cargo del grupo "Alegria Berciana". A las cinco, juegos infantiles, y a las siete, tradicional partido de fútbol entre los solteros y casados del pueblo. El baile verbena comenzará a las diez de la noche, y el mismo estará amenizado por la orquesta "Copacabana".

La fiesta de OCERO se cierra el día 27 con la celebración en honor de Santa Nina, comenzando los actos con misa solemne a las doce y media, a la que seguirá una sesión de baile-vermouth a cargo del grupo de la Escuela de Gaitas "Castro Bergidum", de la Asociación Cultural.

ción Cultural.

Por la tarde, a las cinco, sesión de concursos infantiles, comenzando el último baile a cargo de la orquesta "Segunda generación C", interrumpiéndose a las doce para el descanso de músicos y festeros, y a la vez celebrar el sorteo de la "Sorpresa" para la que están a la venta las rifas oportunas. Como colofón a las brillantes celebraciones habrá una monumental "Queimada" que podrán degustar todos los asistentes a la última verbena, continuando el baile hasta la madrugada.

Varios años sin fiestas

Bajo el título de "lo que va de ayer a hoy", Gonzalo Carro Guerrero, narra lo emotivo que resulta volver al pueblo de OCERO coincidiendo con las fiestas de Santa Ana. Es -señala Carro- algo que se zambulle en la niñez, tan lejana ya, y te trae recuerdos maravillosos que él recuerda así: "Cuando en OCERO gobernaba el presidente Marcelo, en la

Escuela la regla de Don Ramón, en la Iglesia el "Código Penal" de Don Manuel. En Cuaresma tampoco comíamos carne; en fiestas ocasionales Andrés el acordeonista y la gaita de Fidel, los domingos a bailar al Corral de Sergido, en Santana la Veracruz y el Cigüeño, la fiesta a la sombra del negrillo; las rifas del cordero, la subasta Varela, la recaudación (ni pagaban los que podían ni podían los que pagaban) "una pasada" como diría un chaval de nuestros días.

Después de varios años sin fiestas, gracias a Pepe y Jesús, Jesús el de Rosalina -como se conoce en su población natal- o Suso el de la Imprenta OCERO de Sada. Ahora con el Alcalde Víctor, la Escuela será Casa de Cultura, a la Iglesia si miedo, don José no utiliza el Matacandelas, en Cuaresma carne o pescado, en fiestas especiales "Los realengos", los sábados, la música del Bar Oceros, en Santa Ana, Segunda Generación, Tentación, Copacabana y Tamanaco Show; la fiesta del Negrillo, las rifas (moto y televisor) se venden sin su basta, la recaudación (todos podemos pagar más). ¿Que dirá un chaval del mañana?". Así recuerda Gonzalo Carro lo que va de ayer a hoy.

En suma, una fiesta en una localidad leonesa acogedora, como sin duda lo es Oceros, a la que desde el periódico As Mariñas deseamos un constante progreso y unas felices fiestas desde nuestra Galicia que mira al mundo con optimismo; un saludo para todos que, desde ahora ya cuentan con amigos.

Monseñor Prego Casal confirmará a un grupo de jóvenes de la ciudad de Sada

Redacción

SADA.— Aprovechando la estancia en Sada, el domingo día 17, el obispo de Cienfuegos (Cuba), Monseñor Fernando Prego Casal, conferirá el Sacramento de la Confirmación a un grupo de jóvenes de la parroquia de Sada, en el transcurso de la Santa Misa a celebrar a las doce del mediodía.

No es la primera vez que monseñor Prego Casal imparte dicho Sacramento, puesto que en sus diversos viajes a Sada realiza tal labor sacerdotal.

II atopamento zeltico adicado ós zeltas artabros

Redacción

A asociación Cultural O'Carbeiro de Sada, organizou por segundo ano, o II ATOPAMENTO ZELTICO COMARCAL, que tivo lugar o día 9 de Xullo, na coruñesa Vila de Sada ás 6 horas da tarde.

Aproximadamente unhas 500 persoas, pertencentes a diversos grupos folkloricos, se diron cita, lucindo os traxes típicos Galegos, durante o recorrido, do espectacular desfile que tivo lugar por toda a Vila.

Na veira do mar, foron leídos

uns pasaxes, que lembraron ós nosos antergos, OS CELTAS ARTABROS, que ó pé da ría que leva o mesmo nome, foron interpretados 30 temas de diversos autores galegos, de GAITA, DANZA E CANCIÓN.

Esta activa entidade pola defensa da cultura Galega, foi a que conseguiu incluir por primeira vez a Vila de Sada, no libro dos Guinness, dando a alborada mais grande do mundo (Alborada Xigante), tocando a gaita a pé, durante 70 kilómetros, de Sada a Santiago de Compostela, aproveitando o Ano Xacobeo.

A participación foi numerosa e de novo veránse no Guinness.

El día 11 comenzó el cobro de los impuestos municipales

Redacción

SADA.— El servicio de Recaudación municipal del Ayuntamiento de Sada acaba de hacer pública una nota, mediante la cual pone en conocimiento de todos los vecinos del término municipal de Sada, que desde el pasado día 11 del presente, y hasta el día 10 del septiembre próximo, estarán al cobro en las oficinas municipales las exacciones por (recogida de basuras, toldos, marquesinas, desagües de canalones, mesas, sillas, paravientos, portadas, escaparates, vitrinas, entrada de vehi-

culos y reserva de aparcamientos) correspondientes al actual ejercicio.

El horario de cobro será desde las 10:00 a las 13:30 horas.

Desde el próximo día 18 y hasta el citado 10 de septiembre, después de haberse efectuado el cobro por cada una de las parroquias del municipio, los recibos impagados y los pertenecientes al casco urbano de Sada podrán hacerse efectivos en las oficinas de la Casa Consistorial.

Pasadas las fechas indicadas, todos los recibos pendientes incurrirán en el recargo del veinte por ciento de apremio.

SADA

Los vecinos de Soñeiro y Carnoedo no pagarán los enganches a la red del suministro de agua

Redacción

SADA. — Los vecinos de las parroquias sadenses de Soñeiro y Carnoedo quedarán exentos de abonar los derechos de los enganches a la red de suministro de agua potable, según el acuerdo tomado por la Corporación municipal de Sada, bajo la presidencia del alcalde Ramón Rodríguez, en una reciente sesión de pleno extraordinario.

Cada familia de los citados lugares verá rebajada en 50.000 pesetas sus presupuestos del disfrute del mentado servicio, lo cual representa una gran ayuda para poder acceder al mismo. El Ayuntamiento sadense invertirá en estos enganches nueve millones de pesetas, cantidad que figura en una partida del Fondo de Cooperación Local (FCL) de 1994, mediante el cual la Diputación Provincial sufragará pequeñas infraestructuras y equipamientos para los municipios, ayuda a la que accederá el Ayuntamiento sadense.

En el mismo pleno se aprobó igualmente una petición de préstamo al Banco de Crédito Local, por importe de 28 millones de pesetas, que serán destinados a la financiación de las obras de acondicionamiento del Paseo Marítimo, que sufrirá una importante mejora al ser dotado el mismo de un amplio espacio para aparcamiento y la creación de aceras en el entorno de la zona. Con ello ganarán las necesarias plazas de aparcamiento que tanto se vienen dejando sentir en la ciudad, sobre todo en la temporada de verano, en la que la afluencia de visitantes desborda las previsiones.

Otro de los asuntos que trató en la sesión plenaria de referencia, es el relativo a la inclusión en el inventario de bienes municipales de las instalaciones del Colegio Público de Enseñanza General Básica "Sada y sus contornos, construido a principios de siglo merced a los fondos aportados por los emigrantes sadenses en Norteamérica. De este modo la hasta hace poco denominada "Escuela laica" pasará a pertenecer al patrimonio municipal.

La sesión no tuvo más puntos reseñables que los que se indican, salvo la muestra de desacuerdo de los grupos de la oposición, referente a que consideran ilegal el cobro de contribuciones especiales a los vecinos.

No entramos ni salimos en más detalles sobre el particular, pero creemos no estaría de más documentarse cada cual debidamente en ciertas materias jurídicas sobre aspectos a tratar en los plenos, antes de caer en ridiculeces que a nada conducen y que a la vez no son constructivas, y dicen muy poco en favor de las personas que nos representan en el Concello.



El cazador Almeiras, entregando a José Luis de la metopa del Concello, acompañándoles un funcionario del Cuerpo de

El grupo ecologista "As Mariñas" obsequia a José Luis Gento Pelaez

SADA. — En el transcurso de una tirada al plato, celebrada por aficionados deportistas de varios puntos de las Mariñas, le fue entregada al presidente del Coto de caza de Bergondo, José

Luis Gento Pelaez, una metopa del Ayuntamiento de Sada, regalo del grupo ecologista "As Mariñas", de Sada, como premio a su labor en defensa del medio ambiente

El día 8 fueron presentadas las rutas turísticas en el "Sada Palace Hotel"

Redacción

SADA. — El pasado viernes día 8 del presente mes de julio y a las 21 horas fueron presentadas, en el Sada Palace Hotel, las rutas turísticas por la ría que llevará a cabo

durante los meses de verano el barco "Monte Pequeno" de las empresas "Polymar Tours" y "Sada Palace". Este llevará a cabo diariamente diversas visitas turísticas con horarios de viajes regulares. Asimismo habrá una última salida

Un joven de 14 años vecino de Lorbé víctima de una paliza en Sada

Redacción

SADA. — Días pasados recibimos la llamada de una ciudadana de Lorbé solicitándonos que hiciéramos llegar a la opinión pública la inseguridad ciudadana que existe en la ciudad sadense.

Un sábado del pasado mes de junio se encontraba su hijo de 14 años a las 22 h. en la sala de juegos de Sada junto con dos amigos. Sin motivo alguno una pandilla de unos ocho muchachos empezaron a provocarles mediante empujones y zancadillas. Aunque los tres jóvenes hicieron todo lo posible para evitar que terminase en una pelea, el grupo más numeroso sacó a la fuerza del local a uno de ellos tirándolo al suelo y propinándole fuertes patadas. Como consecuencia de esto, el joven tuvo que ser atendido en la Residencia Sanitaria por las contusiones que presentaba en brazos y piernas, así como hematomas en la cabeza. Parece ser que el hecho no se agravó más gracias a la colaboración de los vecinos que presenciaron lo sucedido, mientras la Policía Local no llegó a tiempo.

La madre del muchacho no sólo está indignada por la falta de seguridad ciudadana por lo que solicita una mayor vigilancia por parte de la Policía Local; sino que también quiere hacer público que siendo avisada la Radio de Sada de lo sucedido aún está esperando que esta emisora publique los hechos.



SADA
La mar de movida

ESCUELA DE VELA DE SADA
(La Coruña)

Actividades para todos
Cursos de iniciación a la Vela de perfeccionamiento y Competición

Toma vela en este asunto

FECHAS:
durante todo el año

De lunes a viernes:
10 a 15 horas y 16 a 21 horas
sábados domingos (mañanas o tardes)

PARTICIPANTES: Hombres-Mujeres, desde los 7 años
REQUISITOS: saber nadar

INFORMACION E INSCRIPCIONES:
(De 11 a 13 y de 17 a 19 horas)
Avda. del Puerto, S/N SADA - Tel. 62 17 62

BARCOS:
ESCUELA:
VELA LIGERA
T. D. V.
CRUCERO:

SUPER RAMOS

Unico

CARNICERIA

CARNOEDO (Sada) ☎ 62 03 60



OBDULIA
Puerto de Sada

ESPECIALIDAD EN:
Sardinas a la plancha
Chipirones de la Ría
Pulpo
Chorizos criollos

Avda. del Puerto
☎ 62 00 35 SADA



Cafetería
SADA

¡Gracias conductores!

Queremos dar públicamente las gracias por la excelente acogida que recibimos con la campaña de primavera para la obtención del permiso de conducir. Si actualmente desea obtenerlo, no deje de consultarnos nuestras nuevas ofertas. Les deseamos feliz verano

Teléfono. 623702.

ANUNCIESE EN AS MARIÑAS,
un periódico con 64.000
lectores potenciales

Teléfono 77-46-77

SUPERMERCADO PEDREIRA

Alimentación para toda clase de regímenes.
Vitaminas y bebidas para deportistas.

CONSULTA NATURISTA PREVIA CITA

C/ San Francisco, 28 - ☎ 77 11 63

BETANZOS

BERGONDO

La Discoteca Os Condes ofrece los miercoles sesiones de "Sexy boys"

Redacción

BERGONDO.— La discoteca "Os Condes" de la playa de Gandarío, continúa con sus programaciones de verano para todos los públicos, brindando ahora como novedad, todos los miércoles, un espectáculo de "Sexy boys", especial despedida de solteras, reservado sólo para mujeres y con pases hasta las cuatro de la madrugada.

Al espectáculo no pueden entrar los hombres, que tendrán que permanecer en la cafetería hasta la finalización del espectáculo. Un amigo del periódico As Mariñas señalaba al conocer dicha programación, "ya era hora de que ellas tuvieran también un modo de disfrutar, no íbamos a ser sólo los hombres los beneficiados".

Las Playas de Bergondo cuentan con servicio de salvamento

Redacción

BERGONDO.— El Ayuntamiento de Bergondo ha recibido días pasados una lancha zodiac, dotada de un motor de 25 caballos, que entrará en breve en servicio para vigilancia en los aspectos de salvamento y socorrismo en las playas de Gandarío, O Regueiro y El Pedrido.

La lancha estará equipada con elementos para primeros auxilios, y contará con dos o tres tripulantes, que prestarán los servicios para los que fue destinada. Esta lancha, que fue enviada por la Xunta de Galicia al Ayuntamiento de Bergondo, cuenta con todos los accesorios necesarios para su buen funcionamiento, y se encuadra su cesión dentro de un convenio de colaboración firmado por el Ayuntamiento y la Xunta.

Cientos de personas se dieron cita en la fiesta del deporte do concello

Redacción

BERGONDO.— El recinto de La Serrra, en el municipio de Bergondo, fue escenario días pasados de la celebración de la "Festa deportiva do Concello", con la cual se cerraron las actividades propias desarrolladas a lo largo y ancho de la temporada 1993-94.

Este acto contó con la presidencia del alcalde de Bergondo, José Carabel Balsa, al que acompañaban el delegado de deportes de dicho municipio y miembros de su Corporación, asistiendo especialmente invitados los destacados jugadores del Real Club Deportivo de La Coruña, Fran y José Ramón, que repartieron insignias del club entre los chavales. En el transcurso del acto fue-

ron entregadas camisetas del Ayuntamiento a todos los jugadores de los distintos equipos del Bergondo Club de Fútbol, así con medallas y recompensas a los más destacados.

Las entregas se realizaron en medio de cálidas ovaciones de los centenares de personas asistentes al acto, entre los que figuraban padres y familiares de los deportistas, desplazados desde las distintas parroquias del municipio bergondés, en las que fueron recogidos por un servicio especial de autobuses puesto para ello por el Ayuntamiento.

Dos grupos enxebres de gaitas regionales animaron la gran fiesta deportiva, en la que fue servida una churrascada para los chavales e invitados, así como bebidas refrescantes, una gentileza de Begano S.A. conce-

sionario de Coca Cola.

Una gran fiesta para los jóvenes deportistas bergondés, que vivieron una jornada de confraternización deportiva por todo lo alto, ya que la presencia de los jugadores del Deportivo puso la nota de brillantez entre la grey infantil, que pudo estrechar la mano de estos dos grandes jugadores. La celebración culminó con un gran baile-verbena, que estuvo amenizado por una renombrada orquesta.

Cerró así el Ayuntamiento de Bergondo la campaña deportiva del curso 1993-94, recibiendo alcalde y Corporación numerosas felicitaciones por ese constante que viene dispensando al deporte, con el que la localidad bergondesa encauza a la juventud por la senda de la vida sana

CAFETERIA - PIZZERIA CARACAS



NO TE OLVIDES, TE INVITAMOS AL KARAOKE, DONDE EL PROTAGONISTA ERES TU. ABRIMOS TODOS LOS DIAS. SERVIMOS COMIDAS Y CENAS

C/ Playa, 25

☎ 62 34 11

SADA



FABRICOAR

Armarios y ccinas a su gusto

POL. BERGONDO



TEL Y FAX: 77 12 86 - 77 20 35

AVDA. FRAGA IRIBARNE - NAVE 5 - 15300 BETANZOS

PARQUETS - TARIMAS - RODAPIES
PUERTAS - HERRAJES

POR APERTURA TENEMOS
DESCUENTOS ESPECIALES



MESON-RESTAURANTE AS MARIÑAS

ESPECIALIDAD EN:

MARISCOS *

PESCADOS *

CARNES A LA BRASA *

BACALAO A LA PORTUGUESA *

Cruce de San Isidro
☎ 79 41 34 / 79 16 01
BERGONDO

MENU VARIADO TODOS LOS DIAS 700 PTS.

LOS FINES DE SEMANA ACTUACIONES EN VIVO

FOTO - VIDEO

JURY

✓ Reportajes
fotográficos
✓ Reportajes
en vídeo

SU FOTOGRAFO DE
CONFIANZA

Linares Rivas, 15
SADA ☎ 620134

BAR MALLORCA

POLLOS ASADOS POR ENCARGO.

HAMBURGUESAS. SANDWICHES Y BOCATAS

Carretera Gandarío-Sada ☎ 79 16 03



TALLER DE ENMARCADO,
cuadros, óleos,
acuarelas, fotografías,
espejos y toda clase
de manualidades.

Camiño da Golpa (Frente Mercado Municipal)
15172 Perillo - Oleiros (La Coruña) Telf: 63 59 94

FERRETERIA MEILAN

BETANZOS

TENEMOS LOS MEJORES PRECIOS:

BOMBAS DE POZOS, PISCINAS, RIEGOS, HERRAMIENTAS, MENAJE,
MATERIALES FONTANERIA, CALEFACCION, ELECTRICIDAD AGRICOLA, ETC.

VISITENOS Y SE CONVENCERA

BETANZOS AVDA. DE CASTILLA, Nº 4 - 6 ☎ 77 26 58

OLEIROS

La villa marinera de Mera celebra las fiestas del Carmen

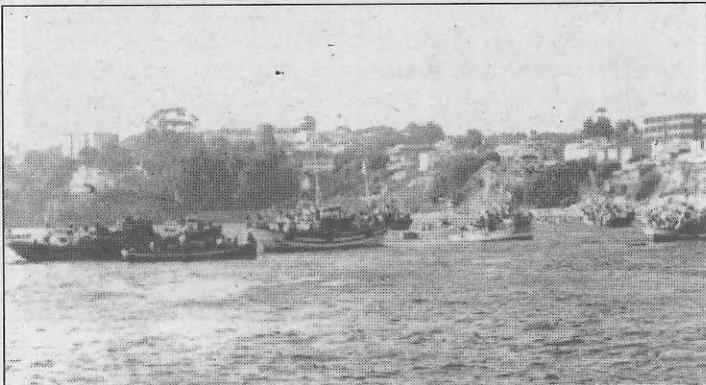
▼ El 17 procesión por la ría, con la imagen del Carmen

Redacción

MERA.— La villa marinera de Mera, en el Ayuntamiento de Oleiros, celebrará en los próximos días 15, 16, y 17 del presente mes de Julio la festividad de la Virgen del Carmen, patrona de los marineros, con un ameno y destacado programa.

El día 15, a partir de las siete de la tarde, serán disparadas potentes salvas de bombas de palenque, que anunciarán a los presentes que las fiestas del Carmen inician su celebración. Habrá pasacalles a continuación a cargo del grupo de gaitas de Oleiros, que será presentado por Xosé Luis Romero. A las ocho, en la Laguna de Mera, pronunciación del pregón de las fiestas, a cargo del conocido periodista y meteorólogo de Televisión Española, Paco Montesdeoca. Terminada la lectura del pregón actuará el ya citado grupo de gaitas, que será el que amenice a partir de las nueve de la noche la gran "sardiñada popular".

Para el día 16 el programa deparará a todos los asistentes los siguientes actos. A las nueve horas, alboradas a cargo de la Banda de La Baña, acto subvencionado por la ponencia de Cultura del Ayuntamiento de Oleiros. A la una de la tarde, misa solemne en Maianca en honor de la Virgen del Carmen. Finalizada la misa, los asistentes podrán presenciar un



concierto de la Banda de La Baña, en el incomparable marco de La Laguna. Por la tarde, a las siete, desfile de "Carnaval de Verano" por la calle Cividanes hasta La Laguna, todo ello integrado por comparsas y disfraces, presentado por el famoso humorista de la localidad marina, Paco Mivida. A las diez de la noche, primer baile verbena, que estará amenizado por la orquesta "Superfama", con su gran cantante Pili Pampín.

El día 17, domingo, dianas y alboradas desde primeras horas de la mañana por el grupo de gaitas de Betanzos, "Pasiño a Pasiño". A la una de la tarde se celebrará en la Iglesia de Serantes la bendición de la imagen de la Virgen del Carmen, tras lo cual será trasladada a hombros por marineros de la villa, en procesión, hasta La Laguna, todo ello bajo los sonos del grupo "Pasiño a Pasiño". Para la una y media de la

tarde está fijada la hora de la misa de campaña en dicha Laguna, acto que cantará la Coral Polifónica de Mera. Después de la misa se celebrará el homenaje al mariner, acto que será presentado por Xosé Luis Romero. En este acto se hará entrega de un obsequio en nombre de los vecinos de Serantes y Maianca. Después de dicho acto habrá sesión vermouth, a cargo de la orquesta "Florida".

A las cinco de la tarde procesión marítima por la ría, tras la cual habrá un concierto a cargo del grupo de baile brigantino, "Pasiño a Pasiño", en la Laguna, así como del grupo "A Marola", de Mera. El último baile será a las diez de la noche con la orquesta "Florida" hasta la madrugada.

La comisión de fiestas hace una invitación a todos los públicos para que asistan a estas fiestas en honor de la Virgen del Carmen.

El puerto de Lorbé tendrá servicio de agua potable antes del final del verano

Redacción

LORBÉ.— Según ha podido saber la redacción de As Mariñas, antes de que finalice el presente verano el puerto de Lorbé podrá contar con servicio de abastecimiento de agua, una mejora importante que desde hace tiempo venían demandando los trabajadores de esta zona marítima oleirana.

Las ofertas para la contratación del mencionado proyecto, además de otro del acondicionamiento del entorno de la fuente de Miraflores, sita en la capacidad del municipio, ya están en fase de contratación por concierto directo, por lo que todo hace pensar que de inmediato se iniciarán las obras para ejecutar las mismas. Ambos proyectos están incluidos en el plan Provincial de Cooperación a las Obras y Servicios de competencia municipal, redactado para el presente año.

Las obras de conducción de agua al puerto de Lorbé tendrán una duración de unos cuarenta días, aproximadamente, y el presupuesto de las mismas se estima puede ascender a algo más de tres millones y medio de pesetas. Algo más, unos cuatro millones de pesetas será lo que el Ayuntamiento de Oleiros destinará para mejorar el entorno de la fuente de Miraflores, dado que el proyecto es algo más completo que el de la traida de aguas a Lorbé, puesto

que en el mismo se contempla la creación de un parque de escasas dimensiones, pero que ira dotado de bancos de piedra y árboles de diversas especies. Será igualmente habilitada una zona peatonal, lo que hará del entorno un lugar idóneo para los amantes de la tranquilidad y sosiego.

Colaboración ciudadana

La policía Municipal de Oleiros pide más colaboración ciudadana por parte de los automovilistas, con objeto de no tener que imponer las sanciones pertinentes por infracciones al Código de la circulación.

Es muy habitual ver automóviles aparcados en los pasos de cebra y entrada y salida de garajes, lo que motiva que en la mayoría de los casos se tenga que hacer uso de la grúa para retirar los mismos, al encontrarse los propietarios infractores disfrutando del baño en la playa.

Otra de las recomendaciones que hacen las autoridades es que el público haga uso con más frecuencia del transporte público, con el objeto de descongestionar el tráfico, de forma especial en los días de mayor afluencia de público a las playas, domingos y festivos y las vísperas de los mismos. Con la colaboración de todos, si hay buena voluntad, se pueden lograr importantes mejoras en la circulación rodada.

ALQUILER SIN CONDUCTOR
SU AGENTE EN BETANZOS

AUTOS ESPADA

RADIO CASSETTE EN TODOS LOS MODELOS
Carretera de Castilla, s/n
Télf. 77 25 54
Móvil 908 - 68 54 35
BETANZOS

FABRICOAR S.L.

ARMARIOS Y COCINAS
A SU GUSTO

Polígono de Bergondo
Parroquia de Moruxo, nº 17
15640 GUISAMO ☎ 79 51 44



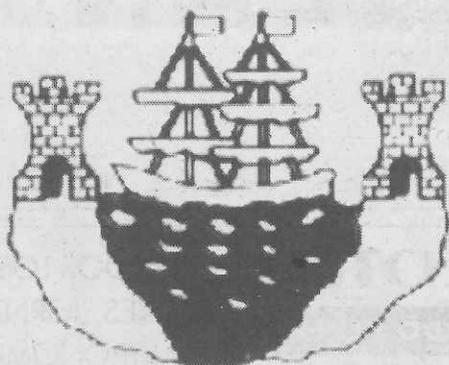
PULIDOS

PRADO, S. L.

- Pulimentado y abrillantado de terrazos y mármol
- Colocación de madera, parquet y rodapiés
- Pulido y barnizado de la misma

Ctra. Nacional VI, nº 2-B
☎ 77 12 86

LAS ANGUSTIAS
BETANZOS



MUEBLES DE COCINA Y BAÑO
ELECTRODOMESTICOS

SALORIO PORRALL, S. L.

☎ 62 35 34

Rep. Argentina 38-40

SADA

OLEIROS

En una finca de su propiedad adquirida por convenios urbanísticos

El Ayuntamiento de Oleiros habilitó un Parquing en la playa de Bastiagueiro

Redacción

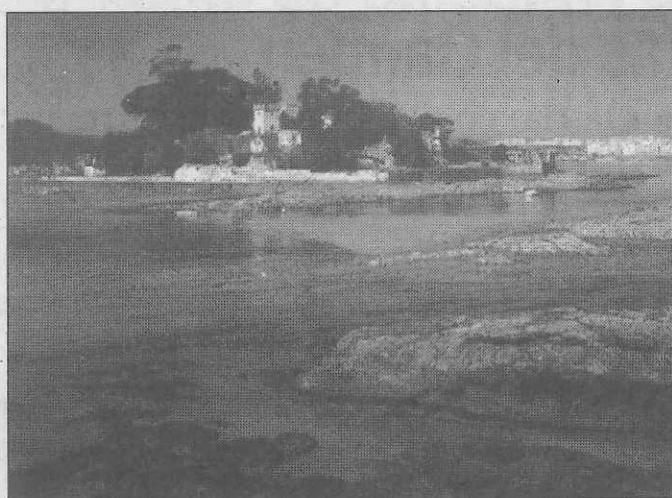
OLEIROS.— Una superficie de cerca de los veinte mil metros cuadrados será destinada por el Ayuntamiento de Oleiros a zona de aparcamiento, dando así una cómoda afluencia y estancia a los bañistas que acudan durante el verano a los arenales de la playa oleirana de Bastiagueiro, previo del pago de 300 pesetas por plaza de aparcamiento.

Esta gran superficie pertenece al Ayuntamiento de Oleiros, y fue adquirida por el regidor municipal, Angel García Seoane, mediante la firma de varios convenios urbanísticos con sus propietarios, y en la misma el gobierno municipal de Oleiros piensa construir en su momento un Parque público. Como quiera que estas obras tengan unos trámites burocráticos muy lentos, es por lo que los rectores municipales optaron -mientras no se realiza el proyecto- por habilitar la zona para aparcamiento, con lo cual se facilita la concurrencia a dicha playa y a la vez el Concejo realiza unos

ingresos extraordinarios. El citado establecimiento contará con vigilancia, dado que el Ayuntamiento decidió que dos vecinos del municipio se encarguen de dichas tareas.

Además del señalado aparcamiento, la zona o parcela de veinte mil metros, cuenta con un local dedicado a servicios, aseos y duchas de la playa; servicios de socorrismo y salvamento y un bar. Estas dependencias o servicios citados se albergan todos ellos en tres edificaciones que existían en la parcela cuando fue adquirida por el Ayuntamiento, y que ahora fueron destinadas a las prestaciones señaladas.

Sin lugar a dudas, esta importante mejora de aparcamientos en una zona de tanta afluencia diaria a la playa de Bastiagueiro, será muy bien acogida por parte de todos los usuarios del famoso y bien dotado arenal oleirano, que por el módico precio de 300 pesetas tendrán su vehículo aparcado y a la vez vigilado por dos empleados del Ayuntamiento de Oleiros.



El castillo de Santa cruz destruido por desconocidos

Redacción

OLEIROS.— Días pasados fueron asaltadas las instalaciones del castillo de Santa Cruz, sito en un islote de la ensenada de la localidad oleirana, sufriendo importantes destrozos en su interior. Este suceso causó la natural contrariedad entre las gentes del lugar, pero de manera especial al primer regidor municipal de Oleiros, Angel García Seoane, ya que bajo su mandato y gestión, en el año 1989 fue adquirido el mismo por el Ayuntamiento al Ministerio de Defensa, siendo cedido pocos meses después por el Concejo oleirano a la Xunta, concretamente a la Consellería de Agricultura.

Al parecer el citado ente autonómico no cumple las bases del acuerdo para el que fue cedido, ya que no se dedica a las facetas para las que se pensó en

su momento, como eran las de educación ambiental y conocimiento de la Naturaleza, lo que propiciaría de cientos de escolares de toda Galicia pasarían por tan importantes y bellas instalaciones, cosa que hasta la fecha aún no se dio.

La Xunta de Galicia realizó una inversión de más de sesenta millones de pesetas en su remodelación y restauración, siendo inauguradas las obras de mejora por el actual titular del ente autonómico, Manuel Fraga Iribarne, en junio del pasado año. Desde entonces poco o nada realizó la Consellería de Agricultura en dichas instalaciones, que a mayor abundamiento de dejadez no tiene ni siquiera un mínimo servicio de vigilancia, por lo cual son numerosas las pandillas que se acercan al mismo con fines ignorados, y que en algunos casos, como el de pasadas semanas, llegan a dañar la restauración del castillo.

San Pedro de Nos se quedará de nuevo sin abundante servicio de agua potable

Redacción

OLEIROS.— La parroquia oleirana de San Pedro de Nos se quedará un verano más sin un servicio abundante de agua potable, debido a no haber sido subsanadas las deficiencias existentes en el entramado de la red de abastecimiento, lo cual provocará que se produzcan limitaciones en el consumo.

Así lo aconseja en un comunicado el alcalde de Oleiros, Angel García Seoane, que pide a los usuarios con fines estrictamente domésticos, que limiten el consumo de líquido elemento potable debido a las deficiencias en el servicio de suministro. Estos problemas en la red de abastecimiento afectan a los vecinos de las zonas altas de El Carballo, Coroto y Vilanova, que cada verano ven limitadas sus posibilidades de un adecuado servicio. La reparación y obras en la red de abastecimiento, para que el agua llegue en las debidas condiciones a las zonas señaladas, tienen una inversión que sobrepasa los 27 millones de pesetas, cantidad que se financiará con los fondos de la UE (Unión Europea). Este proyecto ya fue aprobado por la Diputación provincial de La Coruña, y el mismo sufrirá un retraso en su ejecución, puesto que no será acometido el mismo hasta el mes de septiembre; con lo cual los vecinos de dichas localidades tendrán que resignarse, un verano más, a ver limitado el consumo de agua para fines estrictamente domésticos. Por parte de las autoridades del concejo de Oleiros existió, y existe una buena disposición para subsanar estas deficiencias, pero causas ajenas demoran la corrección de las deficiencias apuntadas.

NUEVA ADMINISTRACION

SI GALICIA ES TIERRA DE MARISCOS, ¿PORQUÉ PAGARLO CARO?...



...¡VENGA A SABOREARLO A PRECIO DE CRISIS!

- Cocina regional
- Vivero de mariscos propios

Especialidad en

- Navajas a la plancha
- Tortilla de Betanzos
- Cocktail de marisco
- Chuletón al Rokefort
- Pimientos de piquillo rellenos de marisco

Y en nuestro mesón, menú del día 900 Pts.

¡HOY ES UN BUEN DIA PARA VENIR A VISITARNOS!

Ctra. N.VI. Km 5,683 5
OLEIROS - La Coruña
Tel: (981) 72963466

FUNERARIA y VELATORIOS LA MERCED

SERVICIOS PARTICULARES Y DE CUALQUIER COMPAÑIA

Si Ud. tiene una póliza, sea de la compañía que sea, Ud puede elegir su servicio, y si tiene alguna duda o

necesita de nuestro servicio, llámenos

NUESTRO TELEFONO PERMANENTE ES EL 79 20 28

ESTAMOS PERMANENTEMENTE A SU DISPOSICION

VELATORIOS

La Marina, 80 (Paseo del Malecón) -BETANZOS- Tel: 77 13 06

SEGUROS OCASO, S.A.

CREACION Y DISEÑO

IMPRESOS A TODO COLOR
IMPRESOS COMERCIALES
IMPRESOS PUBLICITARIOS
CALENDARIOS, TARJETAS
PARTICIPACIONES, ... ETC.



AVDA. REPUBLICA ARGENTINA, 41
TELEFONO Y FAX (981) 62 35 06
15160 SADA (LA CORUÑA)

MESON O'MORO

NUEVA ADMINISTRACION: "EDUARDO PEREZ"

ESPECIALIDAD EN VINOS RIOJA Y TAPAS
COMBINADAS
CASTIÑEIRO - OZA DE LOS RIOS

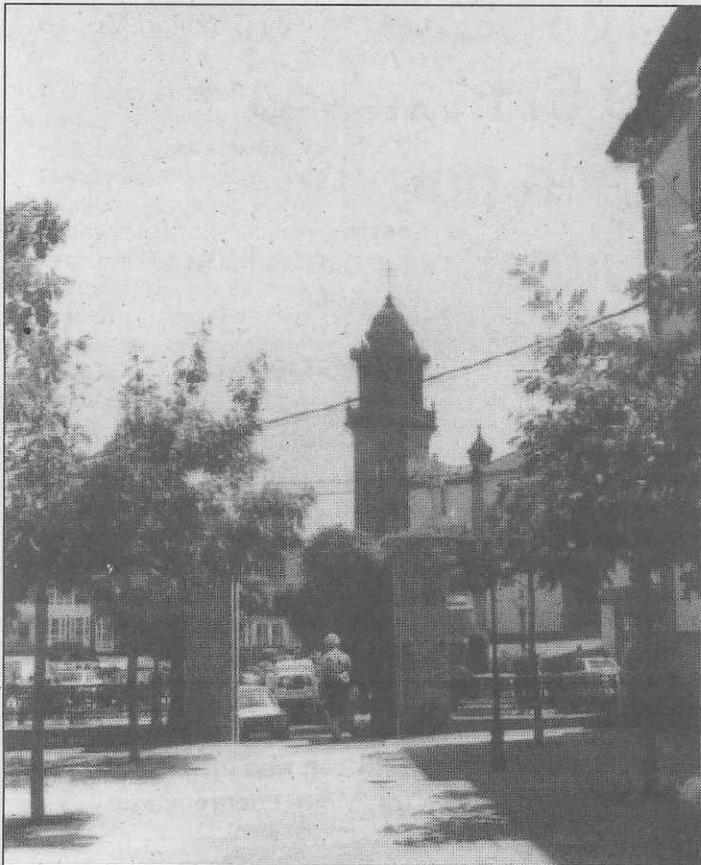
TODOS LOS VIERNES, JORNADA GASTRONOMICA CON PRODUCTOS DEL PAIS ¡GRATIS!

Especial Turismo

Betanzos: ciudad para vivir

CONSEIL DE L'EUROPE. STRASBOURG 1982
des Villes pour vivre
 ETUDE EUROPEENNE DES PROJECTS DE DEMONSTRATION

Mariñán



Torre de Santo Domingo desde la Alameda Foto / BLANCO



Balcones típicos del Castro de Uncta

Cuando estamos deseosos de una mejor calidad de vida, cuando el hacinamiento nos invade, cuando la naturaleza se destruye, cuando el consumismo nos ahoga, y cuando las relaciones interpersonales son cada vez menos frecuentes y menos profundas; surgen las planificaciones urbanísticas de CIUDADES PARA VIVIR.

Fue ya en el año 1981 cuando el Consejo de Europa realizó un estudio europeo de proyectos de demostración con cien ciudades europeas, desde Venecia hasta

Amsterdam, y en cuya actuación se encontraba la ciudad de Betanzos por sus características peculiares de poder llegar a ser una de las ideales para vivir.

Aunque la citada situación en Betanzos no llegó a finalizarse por razones que no vienen ahora al caso, sí son frutos de aquel proyecto las rehabilitaciones del Edificio Archivo y la del antiguo convento de Santo Domingo.

Todo esto nos demuestra que si los planificadores europeos se han fijado hace ya más de una década en la ciudad de Betanzos

no pertenece a la casualidad, sino que verdaderamente posee unas características tales como el paisaje, el entorno, su ciudad medieval, sus raíces históricas, su cultura, y su campiña; que la hacen acreedora de estar en los mejores niveles de la más grata convivencia.

Su turismo es el típico de las ciudades históricas y artísticas, junto con la belleza de su paisaje y la amabilidad de sus gentes. Su cultura revivida en los últimos veinticinco años por su Coral Polifónica, se ha visto reforzada por la creación del Museo das Mariñas y su Archivo-Biblioteca. Sus bienales de las Balconadas y sus muestras de Gráfica dentro de la UIMP, la están llevando a donde debe dirigirse: volver a sus raíces de una ciudad histórica y con una gran riqueza artística. Por ello su

turismo es más bien el de reposo y cultura, con el gran aliciente de su fertilísima campiña y sus casas solariegas y de labranza; así como las playas de los ayuntamientos limítrofes que conforman esta bella comarca de As Mariñas, con una buena infraestructura deportiva y de servicios, estando en situación privilegiada por tener un perfecto nudo de comunicaciones.

Por otra parte, son lugares de alegría y de esparcimiento, típico de las gentes de mar, y son lugares propicios para la diversión y el ocio que acompaña el trabajo bien hecho y a la amistad profunda. La belleza de las playas de Miño que generan un turismo de este tipo, las de Bergondo donde se asientan numerosas casas residenciales de nativos esparcidos por toda la geografía, las de

Sada con ese ambiente festivo y de alegría sana, y las de Oleiros con sus pazos de siempre.

La ría de Betanzos, que baña los asentamientos de esta comarca de las MARIÑAS DOS CONDES, es de una belleza inigualable, y hace que toda esta marisma, donde se funden las aguas dulces de nuestros Mendo y Mandeo, con las saladas del mar, sea el encanto de propios y de extraños.

No es extraño pues, lo que dice la voz del poeta Julián Marcos

... Y cuando llegues aquí, amigo,

... Las lágrimas brotarán una vez más:

Has descubierto la amistad,
 Has comprendido el amor,
 Has comido, masticado y digerido ¡Betanzos!

Piensos y complementos PARA ANIMALES DE COMPAÑÍA

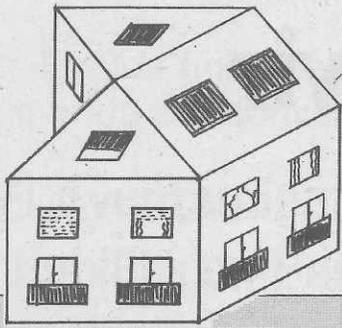


Bayer 

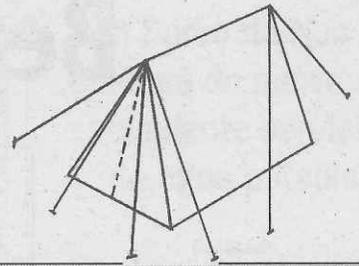
VICENTE DE LA FUENTE
 Comercial agrícola
 Avda. de Castilla, 4 ☎ 77 02 09
BETANZOS



Especial Turismo



Guía de alojamientos



Alojamientos hoteleros

BETANZOS

Los Angeles (Hotel)

C/ Los Angeles, 11
☎ 77 15 11

Barreiro (Hostal)

C/ Argentina, 6
☎ 77 22 59

ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo 2 (Hostal)

Ctra. Nac. Coruña-Madrid
☎ 62 04 37

GUISAMO

Varela (Apartamentos)

Guísamo s/n
☎ 79 51 57

MIÑO

La Terraza (Hostal)

Avda. Generalísimo, 74
☎ 78 20 28

Crisol de las Rias (Hotel)

Playa de Miño
☎ 78 28 53

PERILLO

Rias Altas (Hotel)

Playa de Sta. Cristina
☎ 63 53 00

Brial (Hostal)

Ctra. Sta Cruz, 18
☎ 63 55 00

Beatriz (Apartamentos)

C/ Rosalía de Castro, 78
☎ 63 58 68

SADA

Sada palace (Hotel)

Paseo Marítimo
☎ 62 34 06

Miramar (Hostal)

Gral. Franco, 34
☎ 62 00 41

Residencial Veigue

Playa Cirro-Veigue
☎ 61 71 01

SANTA CRUZ

Porto Cobo (Hotel)

Playa de Sta. Cruz
☎ 61 41 00

Maxi (Hotel)

Playa de Sta, Cruz, 5
☎ 61 40 00

Campings

SANTA CRUZ

Bastiagueiro

Ctra. Coruña-Sta. Cruz
☎ 61 48 78

Los Manzanos

Ctra. Sta. Cruz-Meirás
☎ 61 48 25

Santa Cruz

Ctra. Sta. Cruz-Oleiros
☎ 61 42 83

SADA

Velo Mar

Ctra. Mera- Sada. Cirro Veigue
☎ 61 70 76

O Telleiro

Ctra. Sada- Betanzos.
☎ 62 32 01

Martisol

Cra, Morujo
☎ 79 15 27

Mar y Campo

Playa de Gandarío
☎ 79 10 87

Mariñana

Ctra. Sada-Betanzos
☎ 79 18 01

San Pedro

San Pedro
Veigue
☎ 61 77 78

Aguiar

Ctra. Playa de Gandarío-Morujó
☎ 79 14 77

Green Village

Ctra. Sada- Betanzos
☎ 79 14 53

Castro

Ctra. Sada- Betanzos
☎ 62 43 56

BERGONDO

Santa Marta

Ctra. N- VI Km 579 y A9
☎ 79 16 28

MIÑO

Perbes

Ctra. Miño- Puente deume. Km 4
☎ 78 31 04

Miño con dos Playas

Ctra. Miño- Puente deume
☎ 78 25 95

Rocamar

Perbes
☎ 78 30 29

Playa de Miño

Lugar de Loyos, 60
☎ 78 42 12

Ber

Boebre. Playa de Ber 6A
☎ 43 15 00

CAMPING MAR Y CAMPO

NUEVA GERENCIA

Tu camping y merendero en la misma playa

GANDARIO

☎ 79 10 83

Todos los viernes y sábados noche actuaciones en directo de distintos grupos de variados estilos musicales.

Con un ambiente jovial y distendido.

Un estilo de diversión diferente.

Si quieres promocionarte musicalmente, llámanos. Nosotros tenemos el local para tus actuaciones:

☎ 79 10 83 GANDARIO



CAMPING PLAYA DE MIÑO, S. L

Con cafetería, bar y restaurante

Reservas ☎ 78 42 12



CAMPING BASTIAGUEIRO

Playa de Bastiagueiro

☎ 61 48 78 (La Coruña)

PUB TERTULIA

ESPECIALIDADES COCKTAILS, VACENILLA, TERTULIA, "TOCAME LOS HUEVOS" C/ DE LA OBRA, 21 SADA

Especial Turismo

Viaxe a Betanzos

Alfredo Erias e Xosé María Veiga



Torreón da muralla medieval, perto da Porta da Vila, descuberto por completo en xuño deste ano, con motivo das obras de derrivamento dunha casa, previas á posterior edificación doutra nova

Betanzos, capital dunha das setes provincias do Antigo Reino de Galicia, é o centro principal da Comarca das Mariñas. Goza dunha posición privilexiada en canto a comunicacións, posto que por ela pasa a Nacional VI, ten cerca a autopista do Atlántico (e pronto a autovía A Coruña-Benavente), dúas estacións de ferrocarril, etc. A proximidade da Coruña (a 15 minutos por autopista) e de Santiago (a 40) fai que teña cerca tamén dous aeroportos. Como cidade costeira que é, as praias están a un paso. Ademais ubícase nunha zona de gran importancia agrícola e de bondadosa vexetación... En resumo, todo axuda a que o viaxeiro que nos visite, sexan cales sexan os seus intereses, leve de Betanzos unha lembranza fermosa.

Imaxinemos, pois, que entramos na cidade. se o facemos neste verán de 1994, cando subamos a Porta da Vila poderemos ver á dereita (probablemente por pouco tempo) un torreón de muralla que ven de descubrirse completamente por mor dunhas obras. A parte de

darnos unha imaxe espectacular da cerca medieval que debéra preservarse, pois Betanzos é Conxunto Histórico Artístico, tamén nos lembra o que foi a Porta da Vila antes da súa construción de 1872.

Xa dentro do recinto fortificado, quen se interese pola arte medieval, terá dabondo ó visitar as tres igrexas góticas (case catedrais) de San Francisco (co sepulcro de Andrade), de Santa María (tallas flamencas e sepulcros) e Santiago (retablo de Conelius de Holanda, sepulcros).

No cumio, no que foi a croa do Castro de Unta, máis de 1000 anos antes de que se asentase aquí a cidade (no 1219) o edificio neoclásico do Concello, a Torre do Reloxo (medieval), o Pazo de Lanzós (tamén de orixe medieval) e o Pazo de Bendaña (s. XV) envolverán ó viaxeiro nun manto intemporal que o preparan para viaxar rápido, coma nun sono, pola Rúa do Castro para atravesar de novo a Porta da Vila (escudos da cidade, de Galicia e de Castela) e chegar á gran praza, a do Campo (o medieval Campo da

Feira), onde, a pouco que se descuide, atoparase no medio dunha das dúas feiras do mes (a do 1 ou a do 16) ou dos mercados semanais dos martes, xóves e sábados.

Pero é que ademais o viaxeiro, neste verán, ó percorrer as rúas sumerxese tamén no mundo cromático das "Balconadas", mostra de pintura ó aire libre, única no mundo.

E logo, debe visitar o Museo das Mariñas, porque alí atopará o complemento de todo o visto nas rúas. Sepulcros romanos e medievais, escudos nobiliarios, a colección de traxes antigos máis numerosa dos museos de Galicia, o apostolado da escola de Rubens (s. XVII), o mundo das antigas escolas, etnografía da comarca, símbolos da cidade, etc. Como despois de todo isto o noso viaxeiro pode estar un pouco canso, recomendámoslle que, cun bocata e un refresco, poña rumbo ó Pasatempo, "parque enciclopédico" construído polos indianos Don Juan e Don Jesús García Naveira, entre 1893 e 1914. Covas, monstros, estanques..., todo isto e máis sorprenderá a quen alí entre.

MAPFRE
BETANZOS
Tel. 77 31 64
Fax. 77 44 75

SEGUROS DE AUTOMOVILES
" " VIVIENDAS
" " COMERCIOS
" " INDUSTRIAS
" " ACCIDENTES
" " VIDA
" " JUBILACION
" " MEDISALUD

FONDOS DE INVERSION, ETC
LE ASESORAMOS SIN COMPROMISO
¡SOMOS PROFESIONALES!

Joyería Artesano
Distribuidor de:
LLADRÓ

GRAN SURTIDO EN JOYERIA - PLATERIA - MARCOS DE PLATA - ARTICULOS DE REGALO Y DE PRIMERA COMUNION. TALLER PROPIO

LOS SABADOS DE JUNIO, JULIO Y AGOSTO CERRAMOS POR LA TARDE
Rúa dos Plateiros, 4 ☎ 77 06 30 **BETANZOS**

CASA MENDEZ
RESTAURANTE

MARISCOS, TORTILLA GALLEGA, MEJILLONES
☎ 61 79 97 LORBE (La Coruña)

ESTACION DE SERVICIO BETANZOS S.L.
"A RIVAS" Nº 4 277 C/ CASTILLA 12
TELS. 77 44 68 - 77 14 08 - BETANZOS

- GASOLINAS - GASOLEO - REPUESTOS - TIENDA
- CAMBIO DE ACEITE GRATUITO
DE RECIENTE INSTALACION ULTIMA TECNOLGIA EN:
- LAVADO AUTOMATICO DE TURISMOS, ASPIRADO, SUPER ENCERADO, ETC...

¡VENGA A PROBARLO, SALDRA SATISFECHO!

ARTABRO
Artesanía

CERAMICA, CUERO, TEXTIL, ORFEBRERIA, ETC.
Rúa do Castro, Nº 1 **BETANZOS**

librería - papelería

plaza garcia hnos. 19 • telf. 771312 • betanzos

APERTURA VIERNES DIA 22

MESON "A GRUTA"

El placer de Chatear

C/ Cruz Verde, Nº 2
BETANZOS

Especial Turismo

Miño, un lugar de ensueño que invita a vivir en su seno durante la mayor parte del año

Bienteveo

Al otro lado de la ría de Betanzos y Sada está ubicado el municipio de Miño, un lugar paradisíaco y acogedor que invita a cuantos le visitan a quedarse la mayor parte del año a vivir entre sus moradores. Miño está abierto a todas las corrientes turísticas y para ello cuenta con un amplio y bien dotado abanico de posibilidades de diversión.

Los amantes de la playa tiene unos arenales magníficos en los que dar rienda suelta a tus aficiones náuticas. Ya a la entrada de la población, en la histórica Ponte do Porco, se forma una pequeña playa denominada de la Alameda, que es muy visitada por los amantes de la quietud y tranquilidad, lejos de las grandes concentraciones de bañistas. En Miño tiene el visitante otro magnífico arenal, el mejor de la ría y que se denomina la Playa Grande, a la que recientemente le fue concedida la Bandera Azul de la Comunidad Económica Europea. En ella se dan cita a diario, y sobre todo domingos y festivos, varios millares de bañistas que disfrutan de sus aguas limpias, bien nadando o poniendo en práctica el tan en boga el deporte del wind-surf. Ya desplazándose en ruta por la playa Grande hacia Pontedeume, se encuentra uno con las playas de Punta Redonda, Playa de As Vacas, Marín, Andaio y San Pedro de Perbes, ésta muy bien dotada al igual que la playa Grande de Miño, con un esmerado y exce-

lente servicio de restaurantes de primera línea, además de bares y cafeterías en las que se puede encontrar las más variadas tapas y buenos vinos de la tierra.

La diversión está complementada con buenas cafeterías y pubs, contando la municipalidad con buenas programaciones culturales y festivas, a cargo de la Sociedad O Castro, que se esfuerza como la que más en Aras de llevar y encauzar a la juventud por la senda de la felicidad y los éxitos. Hay asimismo buenos centros comerciales en la villa miñense y una atención esmerada de sus gentes hacia el visitante, cosa que causa una tremenda satisfacción al veraneante, que se encuentra en Miño como en su propia ciudad.

La parte monumental es quizás de las más ricas de los municipios de Las Mariñas, con templos religiosos de gran renombre y valor arquitectónico, puentes, ríos, pazos y curiosas fuentes, algunas con atribuciones milagrosas. Entre los templos hay que destacar los de Santa María de



Puerto de Miño

Castro, que fue la más importante del municipio miñense, y que posee en su interior dos sepulcros del siglo XVI. Le sigue en importancia la de San Xoán de Vilanova, sita al pie del monte Breamo, que tiene un gran interés arqueológico por la fecha de su construcción y el estilo incipiente anterior a la construcción de la Catedral de Santiago.

En cuanto a las fuentes, tiene un gran renombre, denominada

a Fonte do Cal, construida por Clemente Dopico en 1815, la cual tiene sobre el arco que cobija una cruz de un curioso relieve. Posiblemente es la representación del Padrecura, que era el representante del Monasterio de Montefaro que residía en Miño para controlar la recogida de impuestos y diezmos sobre los que tenía derecho el convento. Otra fuente de renombre es la llamada de Aguas Sañas, cerca del abandonado santuario de Guadalupe, en la parroquia de Calobre.

Otros puntos de interés son los pazos de San Paio y de Bañobre. El primero de ellos está habitado en la actualidad por una comunidad religiosa, y era también conocido como de los Condes de Vigo. Desde el año 1940 comenzó a ser habitado por una comunidad religiosa, al que le cedió su dueña la condesa de Vigo y vizcondesa de Bañobre. Después está en el lugar de Viadeiro el de Casa de Leiro, del que quedan pocos vestigios. De otros

pazos que existieron en el término municipal de Miño apenas quedan rastros.

Miño, a diferencia de otras poblaciones de las Mariñas de los Condes, cuenta con la línea de ferrocarril de Betanzos a Ferrol, con estación en Miño y apeadero en Vilanova (Perbes). Esta circunstancia confiere una especial atracción al turista, que puede acudir a visitar la localidad miñense haciendo uso de un servicio poco común en estas latitudes mariñas, y que debiera ser puesto en práctica como un transporte comunitario. Ferias y fiestas cierran el conglomerado de atractivos para el turista, destacando la que se celebra en Bemantes "Feria do Tres", la cual tiene su origen en una protesta de los vecinos de Bemantes, que se veían obligados a comercializar sus productos en los mercados de Pontedeume y Betanzos. Por ello decidieron celebrar una feria junto a la capilla del monte de Santa Marina, a partir de 1767, lo que dio origen a ese encuentro comercial periódico y al topónimo, que se localiza en el mismo límite con el municipio de Vilarmaior.

La localidad miñense se ofrece una vez más a todos los visitantes para que acudan a disfrutar de sus playas y atracciones varias durante el verano, y sin descuidar acercarse en otras épocas del año a gozar del encanto de su limpia naturaleza.

HERMIDA

LIMPIEZA EN GENERAL DE TODAS SUPERFICIES INDUSTRIALES Y PRIVADAS. LIMPIEZA DE TOLDOS, MOQUETAS, TAPICES, ESCALERAS, PERSIANAS, CRISTALES, GARAJES, JARDINES, ETC. PULIDO DE PARQUETS
C/ San Vicente, 63 Telf. 78 55 69 PARADA - OZA DOS RIOS

O Cancelo

Restaurante - Cafetería

Ctra. de la Playa, 2
☎ 78 44 19 MIÑO

Bohemia

DISCO - PUB

C/ Taína, 41 ☎ 78 24 76
MIÑO

Cafetería

El Cobo

Hamburguesas,
sandwiches y bocatas.
Cobo, 39 ☎ 78 31 16 MIÑO

Charcutería y Cervecería

PIERA

Le desea Felices Fiestas
Rúa do Mercado, 7
☎ 78 44 26 MIÑO

PELUQUERIA TOMAS

ESTAMOS EN

Avda. Generalísimo Franco, 88 ☎ 78 22 08 MIÑO

FLORICULTORES

Hnos Teijo

Telf móvil: 908 - 181732 / 908 - 687478
☎ y Fax: 79 72 44 OBRE - PADERNE (Betanzos)

Cafe Bar Asbury

BOCATAS Y TAPAS
VARIADAS

C/ Taína, 6 MIÑO

CERVECERIA BURGUER HAPPY

Platos combinados. Tus
partidos en gran pantalla
Ctra. de la Playa.
Loyos, 1 MIÑO

ASORANA

CAFE - PUB

PANTALLA GRANDE
KARAOKE

Avda. Generalísimo, 13
☎ 78 21 27 MIÑO

Especial Turismo

Sada, un vergel que ofrece buenas playas, deportes nauticos y monumentos históricos

Bienteveo

Situada en un rincón de la hermosa ría que la baña, Sada es un auténtico vergel para disfrutar de un turismo cómodo y variopinto. La ciudad sadense ocupa una zona importante en Las Mariñas llamadas de Los Freires, que se extiende hasta Oleiros por Dorneda, Atillo, Mera y Santa Cruz, como así lo demuestran las genealogías que preservan el apellido originario. En los aniversarios del natalicio del Rey Carlos III se celebraban en Sada como unos juegos florales, en los que se recitaban poesías, sin duda agradecido el vecindario a la industria establecida por el monarca.

El municipio sadense es eminentemente turístico, ofreciendo al visitante playas, deportes náuticos y algo de atractivo en el campo monumental. La ciudad ofrece a todos cuantos la visitan unos buenos servicios de restaurantes, bares, cafeterías y centros de diversión, cada cual en un lugar que más apetezca al usuario. En pleno corazón de la ciudad, en las parroquias que configuran su núcleo rural o bien mirando al mar en las orillas de sus magníficas playas. En pleno casco urbano se encuentra la playa de Las Delicias, que ahora sufrió una gran transformación al ser dotada de un buen número de metros cúbicos de arena, además de sufrir una importante ampliación como el alargamiento de la misma hasta el inicio del

puerto, lo que le da una vistosidad y atracción fuera de lo común.

A lo largo de su costa, generalmente acantilada, se encuentran deliciosas playas de aguas cristalinas y fina arena, tales como Arnela (150 metros), San Pedro (300 metros) y Cirro (100 metros) y con unos 2.000 metros de superficie de esparcimiento. Todos estos arenales, salvo Arnela, están bien dotados con servicio de restaurante (cenas, comidas y cenas-baile) todo mirando al mar al borde mismo de la ría, lo que confiere a los lugares un especial atractivo para el ocio y divertimento.

Buenas cafeterías al borde de la playa sadense dan a la ciudad ese aire veraniego y de atracción turística, que la hacen merecedora del calificativo de "Perla de las Mariñas". No sólo en verano el turista encuentra en esta ciudad su punto de vista, sino que durante el invierno son numerosas las personas que acuden a la misma para pasar unos momentos agradables, degustando las especialidades de su rica y variada cocina, entre las que abundan las especialidades culinarias de productos de la ría, y a la vez disfrutando de sus paisajes otoñales e invernales, con un matiz que muchos y renombrados pintores supieron plasmar en sus cuadros.

Ya en el aspecto monumental se pueden destacar el Pazo de



Meirás, un tanto abandonado y que merecería una mayor atención de sus propietarios, las ruinas de sus castillos de Fontán y Corbeiroa, la casa señorial de Don Joaquín Castro Arias, con un escudo heráldico en su fachada, la casa o residencia del almirante Oreiro, en el lugar de Sada de Arriba también con claros vestigios de sus vivencias en el mismo. Ya en la parroquia de El Castro se encuentran los pazos del Castro de Samoedo y el citado de Arias. En Sada el de la Avenida de Posse, y en la Granja, Mondego, la Casa Quinta de la Fundación Barrié de la Maza. En pleno casco

urbano y como centinela que recibe al visitante, tenemos el edificio de La Terraza, una construcción modernista que fue construida en La Coruña en los primeros años del siglo que vivimos, siendo desmontada entre los años 1919-20 para trasladarla a Sada, a su ubicación actual.

A pocos metros de Sada se encuentra la Fábrica de Cerámicas O Castro, en donde el visitante puede encontrar fina porcelana elaborada con arcilla de Galicia, además de los museos "Carlos Maside", Laboratorio de Formas, creado por Isaac Díaz Pardo y Luis Seoane, y Edicións Do Castro y

Gráficas O Castro. No faltan los templos religiosos de gran valor arquitectónico, los cruceros y numerosos castros celtas.

No se puede dejar de señalar, ya dentro del casco urbano una zona de gran valor ecológico conocida como Las Brañas, unas lagunas originadas al estancarse en ellas el agua procedente del río de A Ponte y el arroyo Maior, justo en las cavidades que se habían producido por la extracción de barro de las mismas, para la elaboración de teja y ladrillo, una industria ya desaparecida en Sada.

Esta reserva ecológica ocupa unas cincuenta hectáreas y supone una riqueza faunística y floral importante. Con ocasión del Día de Medio Ambiente Natural se soltaron, en 1988, dos docenas de anades reales, o patos azulones, con la finalidad de enriquecer el ecosistema de la zona.

Sada cierra su abanico de atracción al turista con la celebración del presente mes de una Romería Internacional y para cerrar el ciclo de atención al visitante su gran famosa e internacional "sardiñada", a celebrar en la segunda quincena del mes de agosto. Este mes ha comenzado a funcionar un barco catamarán para turistas, que recorre la ría para visitar sus lugares de interés. Sada está abierta a cuantos quieran disfrutar de sus encantos y comodidades.

CAFETERIA
BOCATA EXPRESS
HAMBURGUESERIA

ESPECIALIDAD EN:
ARÉPAS
TEQUEÑOS
EMPANADAS CRIOLLAS

Rep. Argentina, 6
☎ 62 20 99 SADA

ACADEMIA BETA

- GRADUADO ESCOLAR
- E.G.B.
- B.U.P.
- F.P.
- COU
- UNIVERSIDAD

ABIERTA MATRICULA

CALLE DE LA OBRA, 10 - ENTLO ☎ 62 05 66
SADA

JOYERIA FERNANDEZ

RELOJERIA - JOYERIA
OBJETOS DE REGALO
CONCESIONARIO DE


LLADRÓ

Linares Rivas, 29 ☎ 62 01 29 SADA

CARLOS
CAFETERIA - BURGUER

C/ DE LA OBRA, Nº 38 ☎ 62 43 52 SADA

el chiringuito
PLAYA DE SADA

PATATA BRAVA

ESPECIALIDAD EN TAPAS
Y PATATAS BRAVAS

Rep. Argentina, 7 SADA

Especial Turismo

Miño, un lugar de ensueño que invita a vivir en su seno durante la mayor parte del año

Bienteveo

Al otro lado de la ría de Betanzos y Sada está ubicado el municipio de Miño, un lugar paradisíaco y acogedor que invita a cuantos le visitan a quedarse la mayor parte del año a vivir entre sus moradores. Miño está abierto a todas las corrientes turísticas y para ello cuenta con un amplio y bien dotado abanico de posibilidades de diversión.

Los amantes de la playa tiene unos arenales magníficos en los que dar rienda suelta a tus aficiones náuticas. Ya a la entrada de la población, en la histórica Ponte do Porco, se forma una pequeña playa denominada de la Alameda, que es muy visitada por los amantes de la quietud y tranquilidad, lejos de las grandes concentraciones de bañistas. En Miño tiene el visitante otro magnífico arenal, el mejor de la ría y que se denomina la Playa Grande, a la que recientemente le fue concedida la Bandera Azul de la Comunidad Económica Europea. En ella se dan cita a diario, y sobre todo domingos y festivos, varios millares de bañistas que disfrutan de sus aguas limpias, bien nadando o poniendo en práctica el tan en boga el deporte del wind-surf. Ya desplazándose en ruta por la playa Grande hacia Pontedeume, se encuentra uno con las playas de Punta Redonda, Playa de As Vacas, Marín, Andaio y San Pedro de Perbes, ésta muy bien dotada al igual que la playa Grande de Miño, con un esmerado y exce-

lente servicio de restaurantes de primera línea, además de bares y cafeterías en las que se puede encontrar las más variadas tapas y buenos vinos de la tierra.

La diversión está complementada con buenas cafeterías y pubs, contando la municipalidad con buenas programaciones culturales y festivas, a cargo de la Sociedad O Castro, que se esfuerza como la que más en Aras de llevar y encauzar a la juventud por la senda de la felicidad y los éxitos. Hay asimismo buenos centros comerciales en la villa miñense y una atención esmerada de sus gentes hacia el visitante, cosa que causa una tremenda satisfacción al veraneante, que se encuentra en Miño como en su propia ciudad.

La parte monumental es quizás de las más ricas de los municipios de Las Mariñas, con templos religiosos de gran renombre y valor arquitectónico, puentes, ríos, pazos y curiosas fuentes, algunas con atribuciones milagrosas. Entre los templos hay que destacar los de Santa María de



Puerto de Miño

Castro, que fue la más importante del municipio miñense, y que posee en su interior dos sepulcros del siglo XVI. Le sigue en importancia la de San Xoán de Vilanova, sita al pie del monte Breamo, que tiene un gran interés arqueológico por la fecha de su construcción y el estilo incipiente anterior a la construcción de la Catedral de Santiago.

En cuanto a las fuentes, tiene un gran renombre, denominada

a Fonte do Cal, construida por Clemente Dopico en 1815, la cual tiene sobre el arco que cobija una cruz de un curioso relieve. Posiblemente es la representación del Padrecurá, que era el representante del Monasterio de Montefaro que residía en Miño para controlar la recaudación de impuestos y diezmos sobre los que tenía derecho el convento. Otra fuente de renombre es la llamada de Aguas Santas, cerca del abandonado santuario de Guadalupe, en la parroquia de Calobre.

Otros puntos de interés son los pazos de San Paio y de Bañobre. El primero de ellos está habitado en la actualidad por una comunidad religiosa, y era también conocido como de los Condes de Vigo. Desde el año 1940 comenzó a ser habitado por una comunidad religiosa, al que lo cedió su dueña la condesa de Vigo y vizcondesa de Bañobre. Después está en el lugar de Viadeiro el de Casa de Leiro, del que quedan pocos vestigios. De otros

pazos que existieron en el término municipal de Miño apenas quedan rastros.

Miño, a diferencia de otras poblaciones de las Mariñas de los Condes, cuenta con la línea de ferrocarril de Betanzos a Ferrol, con estación en Miño y apeadero en Vilanova (Perbes). Esta circunstancia confiere una especial atracción al turista, que puede acudir a visitar la localidad miñense haciendo uso de un servicio poco común en estas latitudes mariñanas, y que debiera ser puesto en práctica como un transporte comunitario. Ferias y fiestas cierran el conglomerado de atractivos para el turista, destacando la que se celebra en Bemantes "Feria do Tres", la cual tiene su origen en una protesta de los vecinos de Bemantes, que se veían obligados a comercializar sus productos en los mercados de Pontedeume y Betanzos. Por ello decidieron celebrar una feria junto a la capilla del monte de Santa Marina, a partir de 1767, lo que dio origen a ese encuentro comercial periódico y al topónimo, que se localiza en el mismo límite con el municipio de Vilarmaior.

La localidad miñense se ofrece una vez más a todos los visitantes para que acudan a disfrutar de sus playas y atracciones varias durante el verano, y sin descuidar acercarse en otras épocas del año a gozar del encanto de su limpia naturaleza.

HERMIDA Limpiezas

LIMPIEZA EN GENERAL DE TODAS SUPERFICIES INDUSTRIALES Y PRIVADAS. LIMPIEZA DE TOLDOS, MOQUETAS, TAPICES, ESCALERAS, PERSIANAS, CRISTALES, GARAJES, JARDINES, ETC.
PULIDO DE PARQUETS
C/ San Vicente, 63 Telf. 78 55 69 PARADA - OZA DOS RIOS

Cafetería

El Cobo

Hamburguesas, sandwiches y bocatas.
Cobo, 39 ☎ 78 31 16 MIÑO

PELUQUERIA TOMAS

ESTAMOS EN

Avda. Generalísimo Franco, 88 ☎ 78 22 08 MIÑO

O Cancelo

Restaurante - Cafetería

Ctra. de la Playa, 2
☎ 78 44 19 MIÑO

Bohemia

DISCO - PUB

C/ Taína, 41 ☎ 78 24 76
MIÑO

Charcutería y Cervecería

PIERA

Le desea Felices Fiestas

Rúa do Mercado, 7
☎ 78 44 26 MIÑO

FLORICULTORES

Hnos Teijo

Telf móvil: 908 - 181732 / 908 - 687478
☎ y Fax: 79 72 44 OBRE - PADERNE (Betanzos)

Cafe Bar Asbury

BOCATAS Y TAPAS

VARIADAS

C/ Taína, 6 MIÑO

CERVECERIA BURGHER HAPPY

Platos combinados. Tus partidos en gran pantalla
Ctra. de la Playa.

Loyos, 1 MIÑO

ASORANA

CAFE - PUB

PANTALLA GRANDE
KARAOKE

Avda. Generalísimo, 13
☎ 78 21 27 MIÑO

Especial Turismo

Sada, un vergel que ofrece buenas playas, deportes nauticos y monumentos históricos

Bienteveo

Situada en un rincón de la hermosa ría que la baña, Sada es un auténtico vergel para disfrutar de un turismo cómodo y variopinto. La ciudad sadense ocupa una zona importante en Las Mariñas llamadas de Los Freires, que se extiende hasta Oleiros por Dorneda, Atillo, Mera y Santa Cruz, como así lo demuestran las genealogías que preservan el apellido originario. En los aniversarios del natalicio del Rey Carlos III se celebraban en Sada como unos juegos florales, en los que se recitaban poesías, sin duda agradecido el vecindario a la industria establecida por el monarca.

El municipio sadense es eminentemente turístico, ofreciendo al visitante playas, deportes náuticos y algo de atractivo en el campo monumental. La ciudad ofrece a todos cuantos la visitan unos buenos servicios de restaurantes, bares, cafeterías y centros de diversión, cada cual en un lugar que más apetezca al usuario. En pleno corazón de la ciudad, en las parroquias que configuran su núcleo rural o bien mirando al mar en las orillas de sus magníficas playas. En pleno casco urbano se encuentra la playa de Las Delicias, que ahora sufrió una gran transformación al ser dotada de un buen número de metros cúbicos de arena, además de sufrir una importante ampliación como el alargamiento de la misma hasta el inicio del

puerto, lo que le da una vistosa y atracción fuera de lo común.

A lo largo de su costa, generalmente acantilada, se encuentran deliciosas playas de aguas cristalinas y fina arena, tales como Arnela (150 metros), San Pedro (300 metros) y Cirro (100 metros) y con unos 2.000 metros de superficie de esparcimiento. Todos estos arenales, salvo Arnela, están bien dotados con servicio de restaurante (cenas, comidas y cenas-baile) todo mirando al mar al borde mismo de la ría, lo que confiere a los lugares un especial atractivo para el ocio y divertimento.

Buenas cafeterías al borde de la playa sadense dan a la ciudad ese aire veraniego y de atracción turística, que la hacen merecedora del calificativo de "Perla de las Mariñas". No sólo en verano el turista encuentra en esta ciudad su punto de vista, sino que durante el invierno son numerosas las personas que acuden a la misma para pasar unos momentos agradables, degustando las especialidades de su rica y variada cocina, entre las que abundan las especialidades culinarias de productos de la ría, y a la vez disfrutando de sus paisajes otoñales e invernales, con un matiz que muchos y renombrados pintores supieron plasmar en sus cuadros.

Ya en el aspecto monumental se pueden destacar el Pazo de



Meirás, un tanto abandonado y que merecería una mayor atención de sus propietarios, las ruinas de sus castillos de Fontán y Corbeiroa, la casa señorial de Don Joaquín Castro Arias, con un escudo heráldico en su fachada, la casa o residencia del almirante Oreiro, en el lugar de Sada de Arriba también con claros vestigios de sus vivencias en el mismo. Ya en la parroquia de El Castro se encuentran los pazos del Castro de Samoedo y el citado de Arias. En Sada el de la Avenida de Posse, y en la Granja, Mondego, la Casa Quinta de la Fundación Barrié de la Maza. En pleno casco

urbano y como centinela que recibe al visitante, tenemos el edificio de La Terraza, una construcción modernista que fue construida en La Coruña en los primeros años del siglo que vivimos, siendo desmontada entre los años 1919-20 para trasladarla a Sada, a su ubicación actual.

A pocos metros de Sada se encuentra la Fábrica de Cerámicas O Castro, en donde el visitante puede encontrar fina porcelana elaborada con arcilla de Galicia, además de los museos "Carlos Maside", Laboratorio de Formas, creado por Isaac Díaz Pardo y Luis Seoane, y Edicións Do Castro y

Gráficas O Castro. No faltan los templos religiosos de gran valor arquitectónico, los cruceros y numerosos castros celtas.

No se puede dejar de señalar, ya dentro del casco urbano una zona de gran valor ecológico conocida como Las Brañas, unas lagunas originadas al estancarse en ellas el agua procedente del río de A Ponte y el arroyo Maior, justo en las cavidades que se habían producido por la extracción de barro de las mismas, para la elaboración de teja y ladrillo, una industria ya desaparecida en Sada.

Esta reserva ecológica ocupa unas cincuenta hectáreas y supone una riqueza faunística y floral importante. Con ocasión del Día de Medio Ambiente Natural se soltaron, en 1988, dos docenas de anades reales, o patos azulones, con la finalidad de enriquecer el ecosistema de la zona.

Sada cierra su abanico de atracción al turista con la celebración del presente mes de una Romería Internacional y para cerrar el ciclo de atención al visitante su gran famosa e internacional "sardiñada", a celebrar en la segunda quincena del mes de agosto. Este mes ha comenzado a funcionar un barco catamarán para turistas, que recorre la ría para visitar sus lugares de interés. Sada está abierta a cuantos quieran disfrutar de sus encantos y comodidades.

CAFETERIA
BOCATA EXPRESS
HAMBURGUESERIA

ESPECIALIDAD EN:
ARÉPAS
TEQUEÑOS
EMPANADAS CRIOLLAS

Rep. Argentina, 6
☎ 62 20 99 SADA

ACADEMIA BETA

- GRADUADO ESCOLAR
- E.G.B.
- B.U.P.
- F.P.
- COU
- UNIVERSIDAD

ABIERTA MATRICULA

CALLE DE LA OBRA, 10 - ENTLO ☎ 62 05 66
SADA

JOYERIA FERNANDEZ

RELOJERIA - JOYERIA
OBJETOS DE REGALO
CONCESIONARIO DE

LLADRÓ

Linares Rivas, 29 ☎ 62 01 29 SADA

CARLOS

CAFETERIA - BURGUER

C/ DE LA OBRA, Nº 38 ☎ 62 43 52 SADA

el chiringuito

PLAYA DE SADA

PATATA BRAVA

ESPECIALIDAD EN TAPAS
Y PATATAS BRAVAS

Rep. Argentina, 7 SADA

Especial Turismo

Oleiros, una municipalidad llena de atractivos turísticos de variado interés para el visitante

Bienteveo

La localidad de Oleiros pertenece a la comarca natural de Las Mariñas, dentro de un área de expansión de la Coruña, y es un Ayuntamiento extenso con una considerable costa recortada y con numerosas y bien dotadas playas. El principal atractivo turístico del municipio oleirano es el que ofrece su paisaje, tanto interior como costero.

Su parte costera, que se extiende desde el Pasaje hasta Lorbé, ofrece al visitante un rosario interminable de playas, entre las que destacan las de Bastiagueiro y Santa Cristina, ambas en posesión de la bandera azul de la Comunidad Europea. Comenzaremos por ofrecer al lector las principales características de estos arenales, y lo hacemos por la de Santa Cristina, una de las mejor comunicadas, situada en la desembocadura de la ría y también la más larga con casi un kilómetro. Este arenal es muy concurrido y cuenta con un área de esparcimiento de 15.000 metros cuadrados y unos alrededores urbanizados, amén de un buen dotado servicio de restaurantes, bares y centros de diversión para la juventud, tales como discotecas, pubs, etc., todos ellos muy acogedores y de gran tranquilidad para los asiduos.

Le siguen la de Bastiagueiro, con una extensión de algo más de medio kilómetro y una superficie de 32.000 metros cuadrados de



Vista panorámica de Sta. Cristina

áreas de esparcimiento, también dotada de un gran aparcamiento recién inaugurado por el Ayuntamiento, buenos restaurantes y bares y una magnífica discoteca donde la juventud puede disfrutar de un ambiente musical de lo más novedoso. Ya en menor escala le siguen los arenales de Bastiagueiro pequeño, Porto Cobo, Santa Cruz, Naval y Canido, en las que la quietud y aguas cristalinas imperan por doquier.

La acogedora Mera

Ya continuando la costa nos llegamos a Mera, donde a ambos

lados del puerto pesquero están las magníficas playas de Santa Ana, Mera, Penatouro y Espiñeiro, con una longitud de arena que sobrepasa el kilómetro y un área de esparcimiento circundante de unos 12.000 metros cuadrados.

Después de traspasar la punta de Mera, donde se encuentra el faro, se abren las ensenadas de Fontenla y Canabal, ésta última con una pequeña y familiar playa. Cerrando el discurrir costero que se cierra frente a la ría de Ares, llegamos a Lorbé donde bajando un empinado camino nos trasladamos a la pequeña

playa de O Portelo, que es la que cierra ese abanico amplio de arenales para disfrute del veraneante.

Dentro de las atracciones de otro tipo para el turista tenemos un amplio muestrario de posibilidades de tipo monumental como pueden ser el ya famoso castillo de Santa Cruz, situado sobre un islote frente a la población de Santa Cruz, y que en tiempos pasados completó el sistema defensivo de la bahía coruñesa.

En el entorno municipal oleirano se pueden visitar la iglesia románica de Dexo, el templo restaurado de Maiança y numerosos

pazo y cruceros que despiertan el interés del visitante. Varios pazos se encuentran diseminados por el municipio, teniendo en la parroquia de Doneda los dos de la casa Xaz, con amplios y vistosos jardines. En la misma parroquia está igualmente el Atrillo, que tiene como detalle notable un escudo en el que se ve el brazo armado de Villardefrancos y el castillo enzarzado de los Pardiñas.

El pazo de Lángara en Liáns, el río de Montrove, de Fontes en Iñás, la Casa de Pousada en Oleiros y la Torre de Lorbé, todos ellos con claros vestigios de los nobles que los habitaron en otras épocas. Se complementa el interés turístico de la municipalidad de Oleiros con un variopinto catálogo de cruceros o cruceiros, en los que se pueden apreciar diferentes épocas y estilos, si bien también los hay igualmente sencillos, pero con un gran mérito especial.

El visitante que se decida por acercarse por la municipalidad oleirana tendrá un acertado programa de diversión, ya que además de las preferencias que hemos señalado en este breve resumen, hay otras actividades de tipo cultural que programa la concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Oleiros, y que se vienen celebrando indistintamente por todas y cada una de las parroquias que configuran el municipio.

¡ ES VERANO EN ...!

Condes
PLAYA GANDARIO
DISCO

TODOS LOS MARTES
FIESTA DE LA ESPUMA

LOS MIÉRCOLES
SEXY - BOYS
(Sólo para mujeres)

Cumpleaños, despedidas de soltera, divorcios, etc.
TU PUNTO DE ENCUENTRO CONDES DISCO



PROVIBESA



Cadena MASTER
ELECTRODOMESTICOS
MOLARES
BETANZOS

BAR CHIVAS

O Rei do Bacalao
Comidas Caseras

Monjas, 7 ☎ 77 07 56 BETANZOS



HAGA SUS COMIDAS Y
CENAS MIRANDO AL MAR

ESPECIALIDADES

- * Pescados a la marinera
- * Entrecot y solomillo al queso y la pimienta

PLATOS COMBINADOS Y MENUS DIARIOS
El Puerto, 2 Autopista Sta. Cristina
☎ 61 42 57 - 61 52 78 ☎ 63 70 03
STA CRUZ STA. CRISTINA

SUS COPAS EN:
PUB

Samo

☎ 61 43 15

Especial Turismo

Bergondo; playas, centros de diversión de primer orden y un rico valor histórico

Bienteveo

Otro municipio mariñán con un encanto especial es el de Bergondo, cuyo ayuntamiento ocupa la orilla izquierda de la desembocadura del río Mandeo y de la ría de Betanzos hasta las proximidades de Sada. También Bergondo cuenta con un amplio abanico de posibilidades para el turista, en donde puede disfrutar de playas, centros de diversión y lugares de un enorme interés cultural.

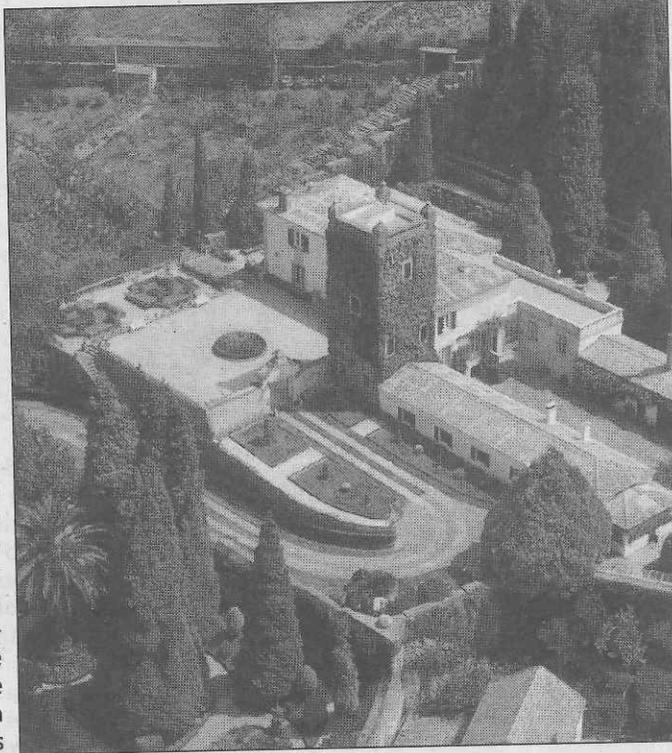
Uno de los principales motivos de interés para el visitante está centrado en acudir a las playas de Bergondo, todas ellas super concurridas durante el verano. La principal es sin duda la de Gandarío, que ofrece al visitante una seguridad inusual en muchos arenales además de una fina arena y aguas tranquilas y cristalinas. Bordeando la misma puede el visitante acudir a sus magníficos y bien dotados restaurantes, en los que se ofrece las más variadas especialidades culinarias, además de los ricos y sabrosos productos de la ría. En pleno arenal está el centro de diversión y ocio de "Os Condes", abierto casi todo el año, con unas instalaciones de los más modernas y acogedoras.

Tiene en segundo punto de importancia la playa de El Pedrido, sita bajo el puente que une las dos orillas. Aquí también el turista puede disfrutar de un verde y precioso paisaje, además de unas amplias y cómodas instalaciones de restauración, bien en

la misma playa o bordeando la carretera que conduce a la misma. Le siguen en interés las playas de O Regueiro y Morujo, si bien estas dos últimas ya son carentes de servicios, aunque tienen un fino arenal y limpias y cristalinas aguas en las que zambullirse con tranquilidad.

En la playa de Gandarío está asentado el Albergue Juvenil, en el que cada año se dan cita miles de niños y niñas, que ocupan las distintas secciones de albergues de verano a la vez que encuentran en dichas instalaciones el lugar idóneo para la iniciación al deporte de la vela y otras actividades acuáticas, sin descuidar la acuicultura y los estudios marinos. Ya en el límite con el municipio de Sada está enclavado el Albergue "Marina Española", que de igual modo desempeña las funciones de distintos turnos de verano e incluso en invierno.

El Pazo de Mariñán



Pazo de Mariñán

Ya en el plano monumental, Bergondo posee en su municipio destacados edificios de dicha categoría, sobresaliendo el Pazo de Mariñán situado al borde de la ría de Betanzos. Este pazo, llamado también en los últimos años Lán cara, es una edificación del siglo XVIII, levantado en un lugar donde tenían su fortaleza los Pérez das Mariñas. Tiene capilla, dos escalinatas con balastradas,

figuras y fuentes donde se mezclan elementos barroco y neoclásicos de estilo contemporáneo. Llamaman poderosamente la atención los jardines, con mirtos recortados formando complicados encajes y árboles de especies raras y exóticas, entre los que se encuentran algunos eucaliptos traídos por el obispo de Nueva Nursia (Australia) a Galicia. También llama poderosamente la atención el Monasterio de Bergondo, que

ya existía, según pruebas documentales, en el año 1138. Es de estilo románico de la segunda mitad del siglo XII. La puerta del templo tiene dos pares de columnas con capiteles de hojas y con bases teóricas, que aguantan un doble arco abocinado, esculpido con ajedrezado y ligeros relieves. Dos ménsulas sostienen el tímpano adornado solamente con unos arcos de medio punto. A conse-

cuencia de una reforma perdió la espadaña y el rosetón románicos.

También en Bergondo el visitante puede acercarse a contemplar los pazos de Baldomil, en la parroquia de Guisamo; el de Armuño, en Lubre; el de Casal, en Santa Marta de Babio; el de Fio bre, de la familia Romay, y el de A Colmena, en Morujo. Un nutrida -al igual que en otros lugares de las mariñas- colección de cruceros complementan las actividades turísticas de Bergondo.

Durante el verano son numerosos los festejos que adornan el contorno municipal de Bergondo, habiéndose celebrado en el pasado mes las fiestas de San Juan, en Ouces y Lubre; para el 29 del presente mes está fijada la celebración de Santa Marta, una tradicional romería en la ermita del monte del mismo nombre que la Santa, y a la que concurren numerosos romeros de toda la provincia, al atribuirse intercesión benéfica para la cura de las enfermedades de los oídos; también en Guisamo se celebra el San Ramón, otra fiesta muy popular así como un concurrido e importante festival de Música Gallega.

Bergondo invita en estas jornadas veraniegas a todos los forasteros a visitar su municipio, en el que encontrarán todo tipo de comodidades, además de las apetencias deseadas en materia turística.



Restaurante

KANGURO

SALONES PARA BODAS BANQUETES Y REUNIONES DE EMPRESA
CENA- BAILE TODOS LOS SABADOS
☎ 79 51 12 - 79 50 92 GUISAMO

BAR ESCOLLERA



NUEVAMENTE AL SERVICIO DE NUESTRA
DISTINGIDA CLIENTELA CON LA ESPECIALIDAD EN
PULPO Y CHIPIRONES DE LA RIA
RACIONES VARIADAS

Avda. del Puerto, 44 FONTAN-SADA Tel. 62 02 85



SADA ... que goSADA!!!

EN LA PLAYA

OASIS

- * HAMBURGUESAS
- * BOCADILLOS
- * CAFETERIA

C/ Playa, 16 ☎ 62 07 64 15160 SADA - La Coruña

Especial Turismo

El timón de un gran barco: Natalia Barros Sánchez, directora del Hotel Sada Palace

▼ "Mi gran reto ver funcionar al hotel con todas las instalaciones terminadas al cien por cien".

Mayte Blanes

Como un gran barco anclado en esta maravillosa ría de las Mariñas, la ría de Sada, se encuentra el Hotel Sada-Palace y su timón lo guía, dirigiéndolo con mano firme, segura, una mujer joven, inteligente, elegante, llena de ilusiones y con grandes retos: Natalia Barros Sánchez.

- ¿Cómo una mujer tan joven en un puesto de tanta responsabilidad? Pr favor, háganos una semblanza de su vida.

- Es una mezcla de trabajo, de afán de superación y suerte. Comienzo mi trayectoria preparándome en la Escuela de Turismo, pero mis inquietudes eran muy grandes y después de aprobar el primer curso, ese verano trabajo como recepcionista en el Hotel Pastoriza, como un trabajo temporal; pero esto se prolonga y transcurren cinco años. Voy ascendiendo hasta llegar a la dirección y mientras tanto sigo estudiando hasta acabar la carrera; pero como dije antes mis inquietudes son muchas y deseo aprender otros idiomas en su lugar de origen.

Para comenzar a perfeccionar mi inglés, me despido del hotel y me marcho a Inglaterra, y cuando no llevo ni dos semanas allí me llaman para que retorne con mi familia, pero los propietarios del hotel contactan conmigo y ante el ofrecimiento que me hacen decido quedarme, continuando en mi puesto dos años más. Es en junio del año pasado cuando me llaman desde este hotel, el de Sada, y aunque dudaba en venir a vivir a esta ciudad todo lo que me propusieron significaba para mí un gran

reto. Y cómo no, aquí estoy a por todas.

- ¿Es una tarea difícil la dirección de un hotel?

- Reconozco que hasta el mes de septiembre libré una gran lucha. Lo llegué a pasar mal, pero valió la pena.

- Este hotel presume de unas instalaciones muy modernas y tener incorporados en su construcción elementos que permiten acceder a toda clase de público...

- La diferencia con la mayoría de los hoteles es que el nuestro cuando se construyó se le incorporaron rampas de acceso, tanto por la entrada principal como por la posterior, para personas con minusvalías; y en su interior tiene servicios públicos y privados, preparados para que las sillas de ruedas puedan entrar por todas partes.

Además tenemos todos los servicios acordes con nuestra categoría y otros que están ultimándose las obras, como es el complejo deportivo con diversos servicios: masaje, sauna, tratamientos de belleza, etc.

- ¿El gran reto que usted se ha propuesto?

- La terminación de esta obra y poner en funcionamiento todo el conjunto, trabajando al 100% todas las instalaciones

- Me han dicho que tiene usted pensado organizar excursiones marítimas...

- Sí, le explico. Contamos con



Natalia Barros directora del Hotel Sada Palace

Polimar tours, que de mutuo acuerdo preparamos excursiones por la ría de Sada, cenas a bordo, música y además ofertamos paquetes turísticos. Esto consiste en que organizamos fines de semana completos, desde el viernes con recepción en el hotel, salidas por mar y excursiones por tierra. Cenas baile y un sin fin de entretenimientos para estas personas.

- ¿Tiene Sada atractivo para el turismo?

- Sada tiene un potencial enorme, y aunque ya es de por sí una villa turística se puede explotar aún más, pues cuenta con una infraestructura suficiente y mediante una explotación organizada por un conjunto formado por Ayuntamiento, hostelería y hotel, se lograría un gran éxito.

- ¿Cuenta con el apoyo de las instituciones?

- Sí. Cuento en todo momento con el apoyo del Ayuntamiento, pues nosotros lo que queremos es el bien de Sada y su proyección exterior.

- ¿Cuál es el principal enemigo del turismo en Sada?

- El tiempo. La climatología nos afecta de una forma temporal. Sólo nos quedan tres meses, julio, agosto y septiembre. Si el tiempo nos acompañara como en Canarias, el turismo vendría todo el año.

- ¿Turismo en invierno?

- Lo que le decía antes, el turismo en Galicia es difícil por el clima, a no ser que se produzca algún evento como el año pasado con el Xacobeo. Por eso trato de que en Sada esto no nos afecte y organizo un turismo de invierno dedicado a la tercera edad, así como fines de semana y cenas baile. Cuando terminemos el resto de las instalaciones se ofertarán para atraer más el turismo, aunque también contamos con la gente de Sada.

- ¿Cuenta Sada con una infraestructura organizada ante una avalancha de turismo?

- La mayoría de las personas que acuden a Sada ya tienen organizada su estancia, bien porque viene a sus propios apartamentos o cualquier otra forma de residencia, pero si esto sucediese, entre el hotel y otros establecimientos

podría ser atendida adecuadamente.

- ¿El puerto deportivo, cómo lo ve?

- Espero seguir en esta gestión cuando esté logrado, pues es una puerta abierta muy importante, tanto para nosotros como para Sada. Es el futuro para que se convierta en una ciudad muy importante de cara al turismo.

- ¿Qué diría a las personas que viven en las Mariñas?

- Simplemente me gustaría hacer una pequeña llamada de atención, que este hotel es su hotel y lo digo porque hay una especie de recelo hacia nosotros en todos los eventos que organizamos. No son sólo para la gente que viene de fuera. Nuestros servicios están al alcance de todos, nos adaptamos a lo que ellos deseen; tenemos tarifas especiales para empresas de la zona y queremos colaborar con el entorno para que sientan que el hotel les pertenece.

- ¿Ves a Sada con futuro?

- Desde la primera semana que llegué ví que el futuro está aquí. Además de ser una ciudad muy bonita cuenta con todos los atractivos que la complementan ante el turismo: mar, playas, navegación, pesca y lugares pintorescos en tierra.

Con un perfecto entendimiento y colaborando entre todos, lograremos que Sada consiga un desarrollo como enclave turístico muy importante.

Le deseamos que ese gran reto que se ha propuesto lo consiga, guiando el timón de este gran barco con acierto, y permanezca en este bello puerto que es Sada sin tropiezos y cumpliéndose todas sus ilusiones.



LIMPIEZA INTEGRAL

Mantenemos limpia Su Imagen

NUESTROS SERVICIOS:
Chalets, Edificios, Apartamentos,
Oficinas, Portales, Alfombras,
Tapicerías, Escaparates y Toldos

Delmiro Rodríguez Folgoso
Teléfono: 62 15 88

ACTUALIDAD

La otra poesía que llegó de Cuba



Adolfo Vázquez

Poeta ignorado, poeta traidor; ese, el de los versos oscuros. La otra poesía condenada, la que no canta a tu conciencia, ignorante de las rejas más lejanas. Y ahora vuelve, al paso del humilde liberado que canta con su falta y pena su alegría de pensar distinto. Libertad con mayúscula, no la pequeña letra del que derrotó a la primera opresión y se quedó allí, chillando su canción de sor-

das rimas, canción al fin, pero estridente.

Porque del hueco innoble de aquel cuerpo común, no se pudo extirpar su parte de verdad; tan sólo una cicatriz escondida hasta entonces.

Si de vuestro pecho ecuánime quisiera salir la voz del hermanarse, con las voces disidentes otra armonía, más difícil pero cierta, una armonía sería y no el cansado monólogo de justicias ya adquiridas y cantadas.

Pueblo libre de un solo viento, campo fértil de surco único, pueblo alegre de risa consentida y ritual; y pueblo de poetas ignorados, culpables de amargar tanto perfecto, con la causa no abrazada por la simple y terrible falta de brazos.

La "Roldanización" del Estado y el nuevo Fiscal General

Almassori

sociedad española a todas aquellas personas a las que se puede comparar con Roldán, seríamos

La contestación es obvia: los partidos políticos tienen sucia la trastienda y no la quieren enseñar.

Al prófugo Luis Roldán, se le acusa de delitos tales como malversación de caudales públicos, cobro ilícito de comisiones, adjudicación arbitraria de obras públicas, evasión de capital, falsedad en documento público, utilización de su cargo en beneficio propio, delito fiscal por manejar "dinero Negro"...

Aconsejo al lector que como ejercicio, después de leer cada uno de los presuntos delitos arriba reseñados, piense en uno o varios nombres de personas físicas o jurídicas (presidentes, ministros, alcaldes, consejeros, conselleiros, banqueros, empresas, partidos políticos, sindicatos, etc.). Si me hace caso, se podrá dar cuenta de que la lista es más bien abultada y que la cantidad de agujeros que hay que tapan con nuestros impuestos es de tal magnitud que sorprende que nuestro País no esté aún en peor situación económica de la que padecemos.

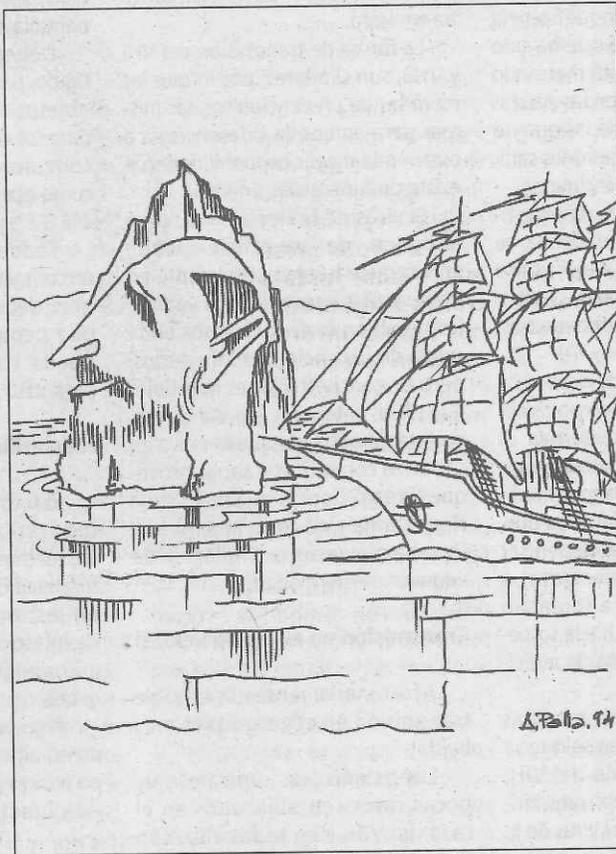
Dicho de otra manera: si fuéramos capaces de eliminar de la

una potencia económica.

Pero desgraciadamente esto va a ser muy difícil porque la mayoría de los partidos políticos (PSOE, PP, CIU, PNV y CC) no tienen una voluntad clara de sanear a la sociedad española. Si no fuera así, ¿Cómo se explica, por ejemplo, que la comisión que va a tratar la financiación de los partidos políticos, vaya a ser "de estudio" y no de investigación?

de y nos "roldanicemos" todos. Y ver entonces quién mantiene el país.

En este punto, el papel del Fiscal General del Estado es básico y nos encontramos con la gran duda: Un Fiscal nombrado por el poder Ejecutivo, ¿será capaz de hacerle frente a aquel que le ha designado?. En principio así debería de ser pero el tiempo nos lo dirá.



A. P. 14



O'TELLEIRO

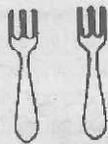
BERGONDO - La Coruña. Tels. 62 32 01/ 62 41 59

Restaurante - Cafetería

A Cabana



JORNADA DEL RODABALLO



Carretera del Pedrido
FIOBRE - BERGONDO

☎ 79 11 53

Agencia de Publicidad **Lebasi**

Teléfono y Fax: 77 46 77

* BOLSOS * CINTURONES * BILLETERAS

CADA PRECIO ES UNA OFERTA

OFERTA DEL 16 AL 31 DE JULIO

* COSMETICA * REGALOS

Perfumería - Regalos
Mariluz

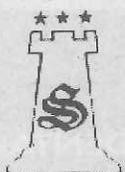
Rúa Traviesa, 38
BETANZOS

Abrimos los sábados por la tarde

* PERFUMES * BRONCEADORES * GAFAS DE SOL

- * LACA FIXPRAY 295
- * CHAMPU HS .. 395
- * GEL AVENA KINESIA 375
- * MASAJE MASSIMO DUTTI 200 ml. 1.150
- * TOALLITAS NENUCO 120 Unid... 350
- * CREMA ESPINILLAS TINTORETTO 695
- * GEL DE BAÑO TINTORETTO 695

* BISUTERIA * GOLDFIELD



Sada Palace Hotel

Paseo marítimo s/n
15160 SADA
Tel: 62 34 06
Fax: 62 38 06

ABRIMOS LOS SABADOS POR LA TARDE



Calle Roldán, 2
BETANZOS
Al lado del Ayuntamiento

Sida y Hepatitis B en Odontología

▼ La finalidad de este artículo es informar a la gran cantidad de pacientes que nos preguntan si existe posibilidad de contagio de estas enfermedades a través de consulta odontológica y que medidas poseemos a nuestro alcance para evitarlo.

Juan A. Ferreira Carballo
(Clínica Dental Montellos)

El virus de la Inmunodeficiencia adquirida (VIH), desde que ha sido descubierto en 1983, está marcando una serie de cambios en las pautas de nuestra sociedad, de las que no está al margen las profesiones sanitarias entre las que nos incluimos.

En los primeros años de investigación del Sida, como epidemia, se hablo de grupos de riesgo; como por ejemplo homosexuales, promiscuos, adictos a drogas intravenosas, etc.

Ahora el concepto de grupos de riesgo quedó atrás, y ya no podemos guiarnos por las señas externas, es por eso que, hoy en día la odontotomatología está aplicando, medidas preventivas de continuo, ya que, consideramos que estas deben ser medidas universales, mientras que hace unos años sólo se tomaban precauciones cuando había la sospecha de estar tratando con un individuo infectado.

Cuando hablamos de medidas preventivas universales no solo se va a impedir la transmisión del VIH, sino de cualquier germen transmitido por la sangre, como el virus de la Hepatitis B y C, tanto del paciente al profesional, como de paciente a paciente, a través de los instrumentos utilizados en la consulta.

Como se transmite el VIH, el VHB y otras virosis

El VIH, se encuentra: en sangre, semen, secreciones vaginales, leche materna, saliva, lágrimas, orina, líquido cefalorraquídeo, flujos amniótico y sinovial. De estos, solo los cuatro primeros se sabe que transmiten la infección, además de la donación de órganos.

No hay evidencia de la transmisión a través de la saliva, incluso en mordeduras en personas infectadas, esto está en relación con la baja concentración del virus en la saliva y posiblemente con un enzima presente que es la pialina, que inhibirá la acción del VIH.

De todas maneras, hay que tener mucho cuidado, porque, fre-

cuentemente la saliva está contaminada con sangre, producto de la inflamación gingival, por lo que se puede considerar potencialmente transmisora.

La forma de transmisión del VIH y VHB, son similares, por lo que las medidas de prevención son las mismas para ambos, la diferencia va a estar en la mayor probabilidad que existe de contagiarse en VHB.

El virus de la Hepatitis B, cuyo antígeno de superficie puede encontrarse fundamentalmente en la sangre, semen y fluidos vaginales, también lo encontramos en la saliva de los pacientes infectados, pero en concentraciones más bajas que en los anteriores; a pesar de eso, no está demostrado que la saliva en contacto con mucosas sanas provoque contagio, por lo que no existiría riesgo en la vida cotidiana normal (compartir vasos o similares) de adquirir la enfermedad.

Transmisión en el medio laboral

Afortunadamente el riesgo de transmisión en estos casos es muy bajo.

Las estadísticas indican, muy pocos casos contabilizados en el caso del VIH, y en todos ellos son enfermeras de medios hospitalarios, cuya mayoría el contagio se originó a través de un pinchazo accidental con jeringas que contenían sangre infectada, aún así, el riesgo de contagios por pinchazos sin guantes es del 0.3%.

En el caso del VHB, este riesgo aumenta al 20%.

No existe constancia de la transmisión del virus VIH a ningún odontólogo en el mundo.

El control de la infección

Antes que nada debemos tener conciencia del riesgo potencial de transmisión mientras estamos trabajando, y este concepto aplicarlo a las medidas de barrera y una buena práctica de la esterilización.

Uso de elementos de protección

Los guantes de látex es la barrera más importante y estos se deben

desechar entre paciente y paciente.

Las mascarillas protegen de salpicaduras de sangre y saliva. También existen protectores faciales tipo pantalla con la misma función.

Debemos tener un contenedor rígido, para agujas, hojas de bisturí y objetos cortantes. Un contenedor para los objetos que se irán usando con una solución desinfectante como es el glutaraldehído alcalino al 2%.

Todo el instrumental que entra en contacto con las mucosas no integras, debe ser esterilizado, ya que, una pequeñísima contaminación puede transmitir el VHB a otro paciente.

Esterilización y Desinfección

El término esterilización define todo procedimiento físico o químico, mediante el cual se destruye la totalidad de los organismos vivos en un instrumento, mientras que la desinfección no destruye a todos los microorganismos pero si a los patógenos.

Algunos desinfectantes actuando en altas concentraciones y tiempo prolongado llegan a tener acción esterilizante.

Métodos de esterilización

Autoclave: Es una cámara metálica, donde el vapor de agua es mantenido a altas presiones por lo que la temperatura del agua supera la del punto de ebullición (llegaría a los 121°C.), esto hace que los microbios les entre el agua con la alta presión literalmente explote su membrana y se destruyan.

Quimioclave: Es un aparato similar al anterior que funciona, por vapores químicos que actúan durante 20 minutos. A 132°C. con altas presiones, nosotros particularmente preferimos este sistema y es el que utilizamos.

Calor seco: Se lleva a cabo en hornos o estufas de aire caliente que llegan a los 180°C...

El inconveniente de este sistema está en los periodos prolongados necesarios para darnos seguridad. Este sistema lo utilizamos una vez finalizado el día de consulta.

El Idioma Gatuno

Dr. Roman Lewicky (Veterinario)

He de aclarar previamente, aunque creo que hoy en día pocas personas lo cuestionan, que todos los animales se comunican entre sí de una forma u otra. Que este es un fenómeno y fundamental y necesario para subsistir, alimentarse, reproducirse. Que los animales han de entender los mensajes que les envían o sugieren los de su propia especie y todos los posibles de los que le envían u ocultan otras especies de su entorno. Entre estas especies está el hombre, y todo hay que decirlo, **EL MAS GRANDE DE LOS DEPREDADORES.** Pues bien, incluso él ha tenido que **PACTAR Y DOMESTICAR** con y a los animales, y para eso ha tenido que comprenderlos, observarlos y utilizar artilugios y artimañas que iban indicando los propios animales. Si el animal lo entendía entraba en el juego; en el caso contrario el método utilizado no era el adecuado y había que utilizar otro.

En mi opinión, con el gato fue un **GRAN PACTO**, no fue propiamente dicha una domesticación; es el único depredador casero y el que mantiene mayor número de características de comportamiento propias de su especie en un entorno doméstico y precisamente por eso, hace lo mismo que hubiera hecho en cualquier otro sitio, pero además se comunico con el hombre.

Su idioma, para empezar, es riquísimo en sonidos, es capaz de emitir 29 sonidos distintos; claro que hay que prestar atención y escucharlos detenidamente, porque no utiliza los mismos con sus congéneres, que con las demás especies y capítulo aparte con el ser humano.

Estos son: miao, miao, rrrrrrrrrrrrr, ron ron, miiuu..., bueno, como este capítulo es muy difícil, sugiero a quien le interese, que lo escuche detenidamente e incluso que lo grabe, quedará francamente sorprendido.

Además, esta amplia gama de sonidos, va generalmente acompañada de una amplísima gama de movimientos, posturas, expresiones faciales, etc, que son en definitiva, su enorme capacidad de expresión corporal. **AMBOS SONIDOS Y EXPRESION CORPORAL, DEFINEN SU AMPLIO IDIOMA.** Describiré algunas, que reconocerán sobradamente los que tengan o hayan tenido gato. No obstante, hay que tener siempre presente, que las repre-

sentaciones de los gatos, como también las de otros animales, deben ser situadas siempre en el contexto, lugar, o personaje ante o quién se produce, puesto que expresiones parecidas, similares o incluso iguales, pueden tener significado distinto dependiendo de la situación.

LOS SONIDOS TIPICOS: Maullidos, ronroneos y bufidos. Estos pueden variar en tono, cantidad, frecuencia, independientemente o combinarse según la situación que se produzca o lo que quieran comunicar.

LA EXPRESION CORPORAL: Sería larguísimo de explicar, porque como ya comenté, es un idioma muy amplio, pero algunas imágenes y sus explicaciones correspondientes, creo que serán lo suficientemente didácticas:

Hola, te saludo:

SONIDO: Ronroneo o maullido suave.

RABO: Erecto, a veces mueve el extremo de un lado a otro.

DORSO: Suave arqueado.

OJOS: Normales, mira de reojo.

POSICION: Casi lateral.

PELO: Normal.

OREJAS: Altas.

Esto no me gusta:

SONIDO: No suele haber.

CABEZA: Baja, a veces sacude.

RABO: Lo oculta.

DORSO: Recto.

PELO: Normal.

OREJAS: Ligeramente hacia atrás.

POSICION: Agachado.

Quiero comer:

SONIDO: Maullido bastante alto.

OJOS: Bien abiertos.

OREJAS: Altas.

DORSO: Normal o ligeramente curvado.

RABO: A media altura, a veces lo mueve una vez para llamar la atención.

Amenazo o me defiendo: (situación sin definir)

SONIDO: Bufido.

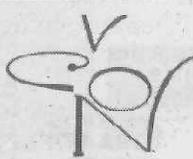
OREJAS: Hacia atrás.

DORSO: Muy arqueado.

RABO: Bajo e inmóvil, a la expectativa.

LELO: Tremendamente erizado.

OJOS: Entreabiertos, pero no parpadean. Fijos amenazantes.



CENTRO VETERINARIO DEL NOROESTE

Pérez Cepeda, 15-17 B ☎ 27 44 75
15004 LA CORUÑA

Ctra. Pazos, 9 ☎ 62 32 02
15169 SADA (La Coruña)

Psicóloga-Psicoanalista Rosa García Iglesias

Horario de consulta de 5 a 8 de la tarde, previa petición de h.
Ctra de Pazos, 38-2º
Teléfono: 62 13 58 SADA

PARDELLAS

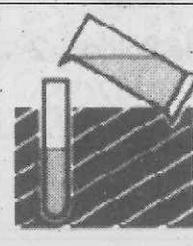
LABORATORIO DE PROTESIS DENTAL

RUA PÉREZ SALAS, Nº 3 - 3º DERECHA
☎ 77 08 59 BETANZOS



KARTING GANDARIO

Terraza - Bar
Carretera Sada - Betanzos
BERGONDO



laboratorio Clínico MANUEL PAZ LEIS

Pl. Iglesia Nueva, 15 Tel / Fax: 62 38 02
SADA (La Coruña)

LA EMIGRACION TAMBIEN CUENTA

La casa de Galicia de Montevideo tiene ya setenta y siete años de existencia

▼ La sanidad es sin duda uno de los principales cometidos

Bonifacio Suárez

La casa Galicia de Montevideo es un ente de los más antiguos de Sudamérica, ya que en octubre del presente año cumplirá sus sesenta y siete años de existencia. Hay que remontarse al año 1917, cuando el primero de octubre del mismo un grupo de visionarios gallegos, encabezados por José María Barreiro, se decidió a crear una entidad gallega en el exterior.

La Casa Galicia de Montevideo fue una de las primeras asociaciones mutualistas del país, y en la actualidad una de las más grandes, con una proyección que ya rebasó el ámbito nacional. Se define la misma como Sociedad de Instrucción, Recreo, Beneficencia, Sanidad y Protección del Trabajo. Está en posesión de un local social espléndido, denominado en central, en el que se ubican el Sanitario, panteón de gallegos, Policlínica radiales y un campo de fiestas conocido como "Quinta de casa Galicia".

En su local social de la Avenida 18 de Julio, 1471 B, con cuatro plantas, tiene instaladas la casa Galicia las siguientes dependencias: bar, restaurante, comedor, salón regional, salón de actos, biblioteca y sala de reuniones, teniendo ubicada en su última planta el Instituto de Enseñanza "Manuel Curros Enríquez". En el local social de la Calle Colonia están situadas las policlínicas centrales y gerencia, administración y farmacia.

Sanidad, primer cometido

La directiva de la Casa de Galicia de Montevideo considera la Sanidad como su principal cometido, para lo cual con su Sanatorio de 10.000 metros cuadrados, con cinco plantas y un subsuelo, equipado con los últimos adelantos de la medicina moderna. Hace unos años se realizaron ampliaciones en el mismo, alcanzando las obras nuevas una superficie de cerca de 5.000 metros cuadrados, lo cual permitió el aumentar en 100 las nuevas camas que mejoran el servicio, así como la implantación de otras modalidades sanitario-asistenciales. Todo ello representa un orgullo para nuestros emigrantes, que disfrutan de unos servicios de atención médico-sanitaria de primer orden, de las cuales todos los asociados se sienten plenamente orgullosos.

Posee asimismo una gran biblioteca, que lleva el nombre del siempre recordado galleguista e incansable luchador por Galicia, Alfonso Rodríguez Castelao, en la cual existen algo más de 6.500 volúmenes de carácter general. Además posee una biblioteca técnico-médica denominada "Manuel Albo", que posee unos 4.000 volúmenes en sus estanterías, y que está constantemente actualizada con libros y publicaciones periódicas de gran alcance científico. Su contenido es igualmente rico en colección de cassetes, en los que se recogen las voces de personalidades de la historia, el arte y la política de España, con sus correspondientes estudios de grabación y reproducción. Su biblioteca está asimismo enriquecida con los diarios que se editan en las cuatro provin-

cias gallegas.

El número de socios se acerca a los 90.000, que ven en la Casa Galicia su centro de acogida en los momentos de ocio, además de contar en ella con su velador de la salud y el médico que pone remedio a los males que puedan aquejarles en su lucha por la supervivencia lejos del querido terruño.

Numerosas Actividades

La Casa Galicia de Montevideo, además de sus actividades relacionadas con su carácter mutualista asistencial sanitario, realiza un amplio abanico de actividades de las cuales citaremos esquemáticamente las siguientes: de tipo docente, es necesario destacar su propio Instituto de Enseñanza "Manuel Curros Enríquez", que posee un magnífico cuadro de profesores para los cerca de 400 alumnos que acuden al mismo, recibiendo enseñanzas de contabilidad, mecanografía, taquigrafía, inglés, corte y confección y gallego. Miles de hijos de gallegos reciben formación en dicho Instituto, guardando un excelente recuerdo del mismo numerosos alumnos.

Ya en el terreno editorial, reseñas que la Casa Galicia publica la revista "Ecos da Terra", que es el órgano oficial de la Casa Galicia, con una tirada de unos 6.000 ejemplares, que son distribuidos de forma gratuita. La parte folclórica cuenta siempre con la participación extraordinaria de sus grupos de baile y coral, integrados por algo más que por un centenar de folclóricos, todos ellos procedentes de la Escuela de

Danzas y Gaitas del Centro.

La parte folclórica tiene sus principales exhibiciones en las fechas destacadas de la hispanidad, como pueden ser el Día de la Patria Gallega (25 de julio), fiestas de los distintos concejos galaicos, y en el Día de las Letras Gallegas. De igual modo actúan con especial relevancia en el mes de la Casa Galicia, que tiene en octubre la fecha instituida para el mismo.

Fines de la Sociedad

La fundación Casa Galicia de Montevideo, el día primer de octubre de 1917, se hizo respondiendo a su denominación y a la inspiración de sus fundadores, una sociedad eminentemente gallega y que tiene por objetivo -según el capítulo 1 de sus Estatutos-

Artículo 1º:

a/ Fomentar la unión entre los gallegos y sus descendientes.

b/ Proporcionar a sus asociados beneficencia, instrucción, fiestas, trabajo y asistencia médica a domicilio, dentro del departamento de Montevideo, o en sus dependencias sociales, y en el interior del país, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 150.

Artículo 2º:

Además de los fines que quedan expresados, Casa Galicia, por la razón de su nombre y de los elementos que la forman, propondrá, dentro de los recursos que permita el artículo 130 de los Estatutos, y los ingresos especiales o extraordinarios que la Junta directiva allegue con tal propósito a lo siguiente:

a/ A Honrar a Galicia y fomentar su conocimiento en este país por los medios que crea más convenientes.

b/ Subvencionar la cultura gallega, promoviendo entre propios y extraños.

c/ A enaltecer a todas las personas, gallegas o no, que de una forma eminente hayan prestado algún servicio a Galicia.

d/ A procurar el mayor bienestar de la colectividad y defenderla cuando fuere necesario.

e/ A apoyar en forma eficaz toda acción de progreso que se emprenda en favor de Galicia.

f/ La sociedad sostendrá relaciones con las entidades regionales establecidas en Galicia y fuera de ella.

Unión de los Gallegos

Esos fueron los principios en los que se basaron los fundadores de la Casa Galicia de Montevideo allá por el año 1917, mostrando sus precursores claramente que, si bien los principios básicos de la institución se asentaban en el deseo de formar una entidad que uniese a todos los gallegos sin distinción de clases, el sentimiento iba mucho más lejos. Amoldados a la nueva vida en la emigración, estableciendo lazos de cordialidad, hermandad y convivencia sincera con el pueblo uruguayo, nuestros hermanos en la emigración no perdieron su personalidad.

del funcionariado hacia tan noble causa, lo que sin duda llena de orgullo a todos cuantos integran esta entidad pujante en la nación uruguayo.

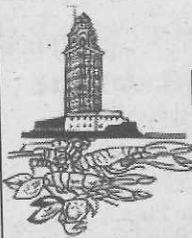
Construcciones Carabel Barbeito

OBRAS EN GENERAL / VENTA DE NAVÉS INDUSTRIALES EN EL POLIGONO DE BERGONDO
POLIGONO DE BERGONDO
C/PARROQUIA DE CORTIÑAN
TELEFONO: 79 53 96
FAX: 79 51 47
BERGONDO
A CORUÑA

H*. FONDA ESTACION NORTE

Restaurante, café-bar, calefacción central y agua caliente, comida casera.

Teléfonos: 77 00 22 - 77 04 15
Infesta, 60 BETANZOS



CONGELADOS MARCORUÑA

Mercado Municipal de Oleiros.
P-43 PERILLO
Y en LA CORUÑA, Orzán 174



Reparación del automóvil

JOSE DOMINGO AGRA LOPEZ

Tarabelo, 44 SADA 62 14 75

Isabel Amigo Estrada. Economista - consultor

Asesoramiento mercantil, fiscal y contable de empresas

Plaza García Hermanos, 19 - 1º

☎ 77 47 12

BETANZOS

DEPORTES

Sporting Sada y Rayo Sadense parece que llegaron a un acuerdo de colaboración

Comer

SADA.—La noticia importante en la asamblea del Sporting Sada, celebrada el 18 de junio, saltó a la palestra cuando se trató el último punto del orden del día de la misma, que hacía referencia a la toma de un acuerdo, con la aprobación de los socios, entre el Sporting Sada y el Rayo Sadense, encaminado a una colaboración deportiva que unifique el potencial base del deporte en la ciudad y con ello se logren importantes objetivos en el terreno deportivo.

El acuerdo se tomó, con ciertas reservas por parte de algunos -los de siempre que parecen querer demostrar que saben más que nadie- y desde ahora el fútbol base lo seguirá llevando el Rayo Sadense, que además del suyo que tenía hasta la fecha incorpora ahora las sesiones del Sporting Sada, mientras que el aficionado, o sea las categorías superiores las atenderá el Sporting Sada, con el actual equipo en la Regional Preferente y otro en la Tercera Regional. Una buena noticia, que debió haberse producido mucho antes, pero al fin y a la postre llegó, que es lo más importante, haciendo bueno el viejo dicho de que "con el tiempo maduran las uvas" y en este caso maduraron las opiniones de unos y otros, que merecen un aplauso por la cordura que demostraron al firmar un conve-

nio de colaboración mutua que siempre debió de existir. Nunca es tarde para estos menesteres, y desde ahora el aficionado habrá de volcarse en prestar su apoyo a los que empiezan y a los que pasan a las categorías superiores, para así alcanzar unos objetivos que son los de situar al deporte local en unas cotas altas, a base de unos equipos integrados por valores de la cantera local, que de alguna forma recuerden aquellas formaciones de los Manolito Novo, Carlos y Juan (gemelos), Juan Blanco, Carabel, Puskas, Mito, Garrincha, Oleiros, Chapas, Losada, José Luis, Soñeiro, Quique, Boris y un largo etc, que salieron todos ellos del fútbol playero y en la playa de Sada se forjaron como importantes valores para el deporte local y nacional, no contando para ello, muchos de los citados, con las comodidades -tanto en materia de vestimenta y botas, como en terrenos de juego- de los que se inician ahora. Sada está de enhorabuena, y ojalá que este acuerdo sea el principio de la recuperación del tiempo perdido en dimes y diretes, que a nada bueno conducen más que al enfrentamiento de vecinos, para causar la risa de otros colindantes que se alegran casi siempre del mal ajeno. Felicidades y a luchar todos por el buen nombre futbolístico de la ciudad sadense, o tora una gran potencia en el deporte modesto de la comarca mariñana.

Ciclismo

Silvia Roel, del C.C. Betanzos Terrazos Riego, cuarta en el Campeonato Nacional de ciclismo en la categoría de cadetes

Redacción

BETANZOS.—La corredora brigantina del C.C. Betanzos Terrazos Riego, Silvia Roel Tasende, de 16 años de edad quedó en cuarto lugar en el Campeonato Nacional de Ciclismo en la Categoría de cadetes, celebrado el pasado 24 de junio en Sabiñanigo (Huesca).

Aunque el ciclismo es su gran debilidad, para Silvia son sumamente importantes sus estudios de BUP, los cuales está realizando en el Instituto "Francisco Aguiar" de dicha localidad.

Son muy buenos los recuerdos que guarda esta joven de ese día de San Juan, pues entre otras cosas tuvo la oportunidad de fotografiarse junto con el padre de "Su Ídolo", Miguel Indurain.

Fueron 56 los kilómetros que Silvia recorrió en su bicicleta, preparada por José Ventosa. A pesar de que seis kilómetros antes de la llegada a meta se quedó descolgada, recuperó fuerzas realizando un buen sprin y quedando a tan sólo seis segundos de la primera clasificada.

Silvia Roel tuvo un pequeño problema con la Federación Gallega, la cual no quiso llevar a las féminas argumentando escasez de presupuesto, pero el C.C. Betanzos Terrazos-Riego se hizo



Silvia Roel Tasende junto con otro corredor betanceiro

cargo de todos los gastos, además de ceder el coche del club al padre de la corredora, que fue quien la llevó hasta Huesca

- ¿A qué edad empezaste a andar en bici?

- A los trece años. Siempre me atrajo muchísimo, y decidí meterme en el Club Ciclista de Betanzos Terrazos Riego.

- ¿Qué tipo de entrenamiento llevas?

- Entreno diariamente con el resto de los componentes del club. El kilometraje varía de unos días para otros, pero solemos hacer una media de 40 kilómetros diarios, bien en carretera o en la pista de ciclismo. También hacemos natación, atletismo,

rodillos, etc.

- ¿Puedes compaginar bien los estudios con la práctica del ciclismo?

- Sí, perfectamente. En ese sentido no hay ningún problema.

- ¿Te sorprendió el puesto obtenido?

- La verdad es que no me lo imaginaba, aunque mi entrenador, José Ventosa, me decía que podía quedar en buena posición dado el nivel existente.

- ¿Se nota mucha diferencia de dureza entre el ciclismo masculino y el femenino?

- Muchísima, de hecho cuando entreno con los chicos apenas aguanto.

El mundial de los Estamos Unidos

J. Miguel Fernández

Cuando este artículo vea la luz, tan solo quedarán dos días para la final del Campeonato del Mundo de Fútbol de los EE.UU y sabremos de una vez por todas quienes serán las selecciones finalistas. Digo de una vez por todas, porque este mundial de los EE.UU es bastante atípico por un lado y sorprendente por otro. Atípico por que los padres del fútbol los ingleses no estuvieron presentes, porque una de las siempre grandes selecciones europeas, la francesa, tampoco se clasificó. Además las grandes animadoras de este mundial (quizá las grandes triunfadoras en los venideros) son las selecciones africanas, que juntan a la perfección técnica, velocidad, garra e imaginación.

Por otro lado este mundial es

sorpresivo a no más. ¿Quién iba a imaginar que en el país de las hamburguesas, las palomitas, del cine y sobre todo del basquet, el beisbol y el fútbol americano, pudiese llenar hasta la bandera todos los partidos del mundial?, ¿quién iba a imaginar (y más cuando antes del mundial la mayoría de los americanos no sabían que este se iba a disputar en "su" país) que la selección de EE.UU caería derrotada en los octavos de final frente al equipo brasileño (gran favorito en las apuestas y para los expertos) y tan solo por un angustioso gol del deportivista Bebeto? ¿quién iba a imaginar que la selección española se clasificaría para cuartos de final con el pobre espectáculo que nos mostraron?

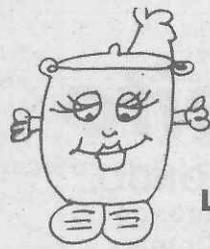
En definitiva, que es un mundial atípico y sorprendente, pero a fin

de cuentas un mundial. Con sus pasiones, alegrías, lloros, espectáculo y colorido. Con los nuevos modelos amarillos y rojos de los árbitros. Con las nuevas reglas de la FIFA, para ver y sentir el espectáculo por encima de todo.

Como les dije al principio, a la hora de escribir este artículo, servidor no sabía quien se clasificaría para la final, pero pase lo que pase. A mi me gusta más la alegría, el espectáculo, me gusta la canción "Me guta el furbol, los domingos por la tarde es la mayó, pum, pum, de mi aficiones".

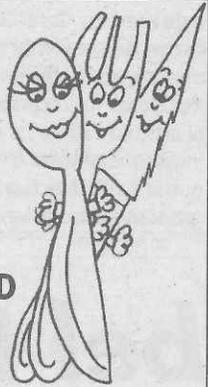
Eso sí, no le pregunte a un estadounidense (que largo) quién se clasificó para cuartos de final de "su" mundial, porque lo más seguro es que responda: "Brasil, Inglaterra, Francia, Alemania y como no los Estamos Unidos.

MESON TONINA



ESPECIALIDAD
EN EL BUEN
COMER

Las Delicias, 4 ☎ 62 09 57
SADA



YATESPORT NAUTICA

COMPRA - VENTA YATES Y EMBARCACIONES NUEVAS Y USADAS.

MOTORES FUERABORDA - GASOLINA Y DIESEL

ACCESORIOS - ELECTRONICA - INVERNAJES NAVE - PANTALAN

DISTRIBUIDORES

JEANNEAU - SEA RAY - BAYLINER - PRINCESS

SUNSEEKER - OCQUÉTEAU - BALT - ZODIAC

JOHNSON - MARINER - YANMAR - MERCUISER

AVDA. DEL PUERTO, 16 15160 SADA (LA CORUÑA)
☎ 62 33 51 - Fax 62 42 08

ESTUDIOS BLANCO

LA CASA DE LAS BODAS - REPORTAJES EN VIDEO

COMPLETO SURTIDO FOTOGRAFICO - CAMARAS - MAGNETOFONOS - RADIOS -
MARQUETERIA EN GENERAL Y MATERIAL DE MANUALIDADES

C/ Angeles, 7 - ☎ 77 03 05 BETANZOS

DEPORTES

Está compuesta por amantes de la música que hacen sus pinitos con la canción La peña deportivista "Os Condes" creó un himno al Real Club Deportivo

Corner

SAN ISIDRO.— Un total de cuarenta y cuatro personas integran la peña deportivista "Os Condes", que tienen su sede en la Cafetería del mismo nombre sita en San Isidro (Bergondo) y que regenta Francisco Javier López Carballeira, un hombre amante del deporte que supo aglutinar en un grupo a esos auténticos deportivistas del entorno bergondés y otros lugares de las Mariñas.

Javier nos cuenta que entre los peñistas hay una doble vertiente, la deportiva y la musical, ya que muchos de ellos hacen sus pinitos al micrófono en los momentos de reunión y en los fines de semana musicales que se organizan en esta cafetería. Una originalidad, que da a la peña "Os Condes" un carácter distinto a las agrupaciones similares. Javier señala que acuden todos los domingos a Riazor a presenciar los encuentros que disputa el Deportivo, del que todos son socios y tras los mismos se reúnen en la cafetería donde completan la jornada entre canto y canto. Así nació la idea de crear un himno dedicado al Deportivo, que fue puesto en práctica en poco tiempo, escribiendo la letra José Manuel Gómez y poniéndole música Enrique Medio.

El himno fue estrenado el día 16 de Agosto de 1993, en la sede de la peña, Cafetería "Os Condes", asistiendo al mismo el presidente del Deportivo, Augusto César Lendoiro y otros directivos, que acompañaron al micrófono a los reunidos en la canción para el Deportivo. Fue una fiesta memorable, que quedó grabada para la posteridad con documentos gráficos.



que sería comercializado posteriormente para recaudar fondos destinados a la peña. No cabe la menor duda que lo conseguirán, puesto que hasta la fecha estos peñistas lograron cubrir sus objetivos tra-

zados con mucho éxito, y esperan que con la grabación también lo alcanzarán. La principal característica de estos peñistas es la musical, dado que cualquier instrumento les sirve para expresar sus inquietudes en el campo de la canción, abundando entre los integrantes de la peña "Os Condes" especialistas en tangos, boleros, pasodobles, etc., todos los cuales ponen en práctica sus aficiones para no perder ritmo ni aptitudes.

La directiva de la peña, está compuesta por las siguientes personas:

Presidente: Antonio Méndez Rodríguez; vicepresidente, Francisco Javier López Carballeira; secretario, José Ramón Gómez Villar;

vicepresidente, Salvador Candedo Amado; tesorero, José Luis Quintán Gómez; y como vocales: Manuel Moledo Arufe, José Miranda Sánchez, Manuel Prado Carro y Antonio Rama Duro.

La letra del Himno al Deportivo es la que sigue:

"Depor", símbolo real de esta tierra tan divina en conquistas sin igual por los campos de la Liga.

Jugadores con gran clase el conjunto azul y blanco tiene grandes simpatías dentro y fuera del campo.

Estríbillo

Super Deportivo gritan todos con pasión fuerza Deportivo Super "Depor" ¡Campeón!

Caballeros en el campo en derrotas y victorias orgullo que gusta tanto en laureles y en gloria.

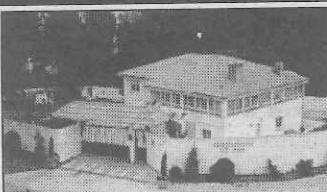
Se abrazan los jugadores aplaude el aficionado madera de campeones al rival han derrotado.

Romería blanquiazul

Los proyectos inmediatos que tiene en mente la peña "Os Condes" se centran en la celebración, antes del inicio de la próxima temporada, de una Romería blanquiazul, en combinación con la peña de La Gaitera, y que tendría como marco el Albergue de Gandarío, asistiendo a la misma el presidente y directivos del Deportivo, así como el entrenador y jugadores.

También está en proyecto avanzado el grabar un disco y casete con dicho Himno al Deportivo

Residencia Geriátrica La Luz



Mixta: Válidos/ Asistidos: Enf. Alzheimer, demencia senil, trombosis, etc.

TODA CLASE DE SERVICIOS

- * Ambiente familiar
- * Servicio médico y enfermería
- * Personal cualificad las 24 h.
- * Baño geriátrico
- * Sala de TV. y lectura
- * Habitaciones amplias y soleadas con calefacción, baño, teléfono y TV.

Amexeiral, 33 A.
Telf: 62 21 44 Meirás - Sada - La Coruña

Neumáticos REGUEIRO

Betanzós Infesta
Tel y Fax: 77 18 92

CONSTRUCCIONES SOBRINO CALLOBRE S.L.

Casas - Chalets

TODO RELACIONADO CON LA CONSTRUCCION CALLOBRE - OZA DE LOS RIOS
☎ 79 24 97 .

ACADEMIA

BETA

SADA



RENAULT

ERNESTO ANIDO
BETANZOS

EXPLOSION DE COLOR y ALEGRIA

¡¡ AIRES DULCES Y ROMANTICOS !!
así son las REBAJAS de verano en...

y ya lo dice el REFRAN...

Pepe Granero

El que impone lamoda en la comarca !! NO LO OLVIDE!!

DE LA MAR EL MERO
DE LA TIERRA EL CORDERO
Y PARA REBAJAS...

¡¡ PEPE GRANERO

REBAJAS

DE REBAJAS

Rúa Traviesa, 47

Telf. 77 10 56

BETANZOS

CAMISETAS PUBLICIDAD

Diseños exclusivos, Camisetas Polos, Bolsas, Gorras, Sudaderas y un largo etc. de productos

ADHESIVOS, SEÑALIZACION, SEÑALES DE OBRA, ROTULOS, ROTULACION, CARTELERIA Y TODO TIPO DE IMPRESION SERIGRAFICA

Taina 49 Tlfn. 78 43 28 MIÑO
Rúbrica Serigrafía

ALUMINIOS AMOR

FABRICAMOS



CARPINTERIA CON ROTURA TERMICA Y ACUSTICA, CUBRIMOS TERRAZAS, GALERIAS-ESCAPARATES-CUBRETENDALES Y MAMPARAS DE BAÑO-TODAS LAS VARIEDADES EN ALUMINIO Y ACRISTALAMIENTOS. PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

VIVENTE Nº 12 OZA DE LOS RIOS ☎ 79 83 99 (A CORUÑA)

LIMPIEZA DE PISOS, LOCALES COMERCIALES, OFICINAS, COMUNIDADES Y COLEGIOS JARDINERIA

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Limpiezas Lago
EL BURGO ☎ 66 10 47
CAMBRE ☎ 67 63 56

OCIO Y CULTURA

Cine

El "Mundo Perfecto" de Clint Eastwood

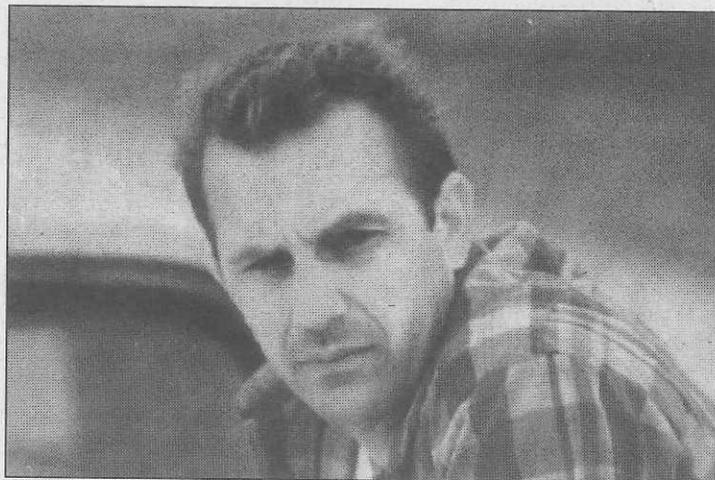
"Un mundo perfecto" es la película perfecta de Clint Eastwood y la que contiene la esencia ya completamente madura de su figura de actor y su voz reciente de director genial

Adolfo Vázquez

Sobre el escenario del desierto americano, un símbolo despoblado de largas carreteras donde el comportamiento de los personajes puede ser contemplado sin estorbo, con sus motivaciones en estado casi puro; sobre el desierto, digo, se desarrolla la historia de una huida, la tragedia entrañable de un hombre tratando de conciliar el presente con su pasado.

Un delincuente perseguido toma un niño como rehén; entre ellos comienza una especial relación que transforma aquella huida en búsqueda. El raptor tratara de justificar su vida con el niño, perpetuándose de algún modo, legándole algo más que su desarraigo. Una página en blanco para reescribir esa vida; solo que ya no puede hacerlo sino desde la experiencia de unos hechos inmutables: su pasado.

Se trata del mismo fondo de su película anterior, "sin perdón". Eastwood parece haber aprendido no solo el oficio de director, sino también de su personaje. Después de haber recorrido con su cara de piedra -no exenta de cierta formata una galería de "duros", nos descubre ahora que en realidad observaba, dinamitando los tópicos desde el propio tópico, mos-



Kevin Costner huye de la justicia buscando su estrella personal: el mundo libre y salvaje de Alaska

trando la maquinaria oculta de tantos arquetipos norteamericanos.

Es por eso que "Sin perdón" puede considerarse el último Western posible dentro de la concepción clásica del Western. Igualmente, resulta "Un mundo perfecto" una película clásica, con un personaje clásico (perfecto Kevin Costner), a la vez que definitiva. Comparte también con "Sin perdón" la economía de elementos para trazar un argumento diáfano, apoyado por su limpieza narrativa a la hora de filmar. En

"Un mundo perfecto" no sobra ni un solo plano.

El papel protagonista podía haberlo interpretado el propio Clint Eastwood hace algunos años, pero puede contemplarlo ahora con total perspectiva y prefiere reservarse el personaje del perseguido: Un policía a su vez perseguido por la duda de ser él la causa de esa persecución (explicado en imágenes no parece un trabalenguas-maravillas del cine...).

"Sin perdón", "Un mundo perfecto", ¡en fin, ojalá se convierta en trilogía!

Literatura

Soares, alias Pessoa

Adolfo Vázquez

Pessoa paseó su figura humilde, gris, bajo la lluvia de Lisboa. El escritor contemporáneo más universal de la literatura portuguesa vivió cada uno de los detalles milésimos que nos ofrece la existencia, pasándola por el tamiz de su melancolía inevitable. Fue Pessoa una humildad desbordada hacia adentro; sumiso a su estrecho entorno, su resignación, en realidad, una gran fuerza observadora, una prueba más de que el espíritu humano es incontenible. Su literatura - como toda literatura que se precie - está marcada por el signo de la evasión; escribir es una necesidad, no un capricho.

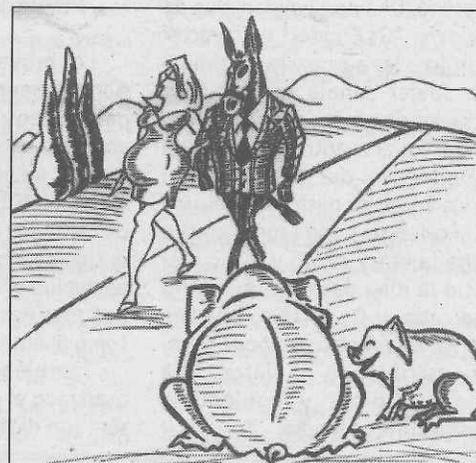
La gran originalidad de Pessoa consiste en haberse desbordado en afluentes de personalidad distinta. Los heterónimos de Pessoa

son los múltiples rostros de su espíritu diverso; rostros con nombre propio, capaces de hablar y actuar por sí solos: La creación no se agota en Pessoa.

Pero si hay que escoger un personaje del escritor por su semejanza con éste, ese es, sin duda, Bernardo Soares. Considerado, por su autor un semiheterónimo, comparte con él su forma de vida y la reflexión lánguida, ausente; Soares se recrea desde la soledad, con todos los poros de su sensibilidad abiertos.

"El libro del desasosiego", por Bernardo Soares, es un libro para abrir al azar, precisamente cuando el desasosiego acecha. Los retazos de vida que contiene son un manual de melancolías cotidianas traducidas a la poesía; su grandeza consiste en que cualquiera puede reconocerse en ellas.

El humor de Palla



-¡PADRIÑO! VELAÍ VAI :
-¡A CULTURA DO "PELOTAZO!"
-CLARO NENO E TAMÉN...
-¡A DO "CARALLAZO!" A. Bala 94

perfumería

TERE

C/ Rep. Argentina, 13
62 10 43 SADA

DECO
ROTULACION

Sada

Tel y Fax: 62 22 01

CAFÉ - BAR
EL CANALLA
FONTAN

LLADRÓ
Joyería DANIEL
Betanzos

MOBY DICK

SADA

Elsa

Barrié dela Maza, 7 SADA
62 44 92

OS CONDES
PUB

CAFE CANTANTE
CAFES INTERNACIONALES
COPAS HELADO

Cruce San Isidro **BERGONDO**

SI USTED TIENE
2 OIDOS...
2 OJOS...
TAMBIEN TIENE

2 SELGAS
ópticos

FEDEROPTICOS
SELGAS

BETANZOS
Sánchez Bregua, 3. Tel. 77 06 57

LA CORUÑA
Cabo Santiago Gómez, 2 y 4. Tel. 27 42 02

43 AÑOS AYUDANOLE CON
TODA PROFESIONALIDAD A
VER Y OIR MEJOR

MUJER

Mujer, feminas, feministas, pasado y presente

Mayte Blanes

En el mundo de hoy que tanto se lleva la idea de conseguir la igualdad entre el hombre y la mujer, entre las distintas situaciones y factores por las que atraviesa todos ellos. ¿Pero esta igualdad es posible, es verdadera? Si nos fijamos en la Galicia emigrante, comprobamos que la mujer jugó un papel decisivo, pues cuando el marido tomaba el camino de la emigración, ella era la que se hacía cargo, convirtiéndose en la guía del hogar, mientras esperaban la llegada de noticias y que quizás al cabo de unos meses les pidiesen que acudiesen a su lado con toda la familia, pero en muchos casos, algunos he conocido, ellos ni escribían, ni llegaban ningún tipo de noticias, ni mucho menos ayuda para mantener la familia y ellas se vieron convertidas en el padre y la madre, trabajando en casa, en la huerta ayudándose con trabajos fuera de la casa, pero consiguieron hacer de sus hijos hombres y mujeres de bien. ¿Cual es el objetivo de esa igualdad que nos proponen? Esas mujeres nos demostraron con sus hechos de ser MUJERES, con todos los derechos y deberes que engloba esa palabra, luchando valientemente ante la situación que se les presentaba, pero si igualdad significa ser como los hombres, no solo como los que se olvidan de la familia, unos porque la vida les iba demasiado bien y quizás se

avegonzaban de la familia que habían dejado aquí, y otros porque no les iba como hubieran deseado, no pudiendo hacer frente a la situación, esto no importa en esta cuestión, solo tratamos de defender el papel de la mujer, ellas no eran feministas, eran mujeres con todos sus valores y deseosas de que sus hijos tuvieran un puesto digno en esta vida, una educación y lo consi-

creando y creciendo todo lo que esté a su alrededor, no solo ser o no madre, sino por ser simplemente mujer defendiendo lo que ella cree, tanto puede ser una mujer desde su humilde hogar, como otra que ocupe el más alto cargo, ganando la batalla a la vida con inteligencia, con tesón como lo hicieron todas esas mujeres, en este caso me refiero a las esposas de los emigrantes,

muchos de ellos que si olvidaron "ser hombres", pues ante un futuro fácil, en tierras lejanas, se olvidaron de lo que una familia pasaba aquí, donde estaba la autentica luchadora y vendedora. Esa mujer es de la que todas debemos tomar ejemplo y hacerle un verdadero monumento, pues del emigrante ya existe, muchísimos de ellos merecedores de él, pero el de la mujer que se quedo aquí, también se le debía hacer, pues cuando a través de los días, los años, esperando noticias, cuando las arrugas surcaban su



guieron, algunos son agricultores, otros trabajan en distintas ocupaciones, otros ocupan hoy puestos importantes dentro de esta sociedad, nunca esperaron nada de sus padres, pues en su hogar, siempre había una mujer, su madre que les atendía en todo lo que ellos necesitaban.

Las feministas que se creen o al menos predicán, hablan de igualdad, lo único de lo que se les oye es hablar de amor libre, aborto, yo no creo en ello, pues una mujer es ante todo eso, "mujer", defendiendo, luchando,

cara y con los ojos cansados le llegaba el mensaje de que "volvía", ella le recogía, esta mujer que olvidó su juventud, tan sólo recuerda, cuando se dormía vencida por el cansancio del día, es la verdadera mujer, ni feministas, ni que le hable de ideas, ella sabía lo que debía hacer.

Mi más sincero homenaje a estas "MUJERES" que por los avatares de la vida se convirtieron en cabezas de familia, pues ellas demostraron con hechos y desde lo más callado de sus hogares lo que realmente es ser "MUJER".



Las aprendices en plena tarea

"Pelomanía" una Academia de Peluquería con nivel internacional

Redacción

BETANZOS.— Hace más de siete años la Academia de Peluquería Pelomanía, está formando profesionales de la Peluquería que luego encuentran colocación con cierta facilidad gracias al buen nivel de sus enseñanzas y a la propia gestión del Centro que se precupa de encontrarles, en poco tiempo, un puesto de trabajo.

Pero desde hace poco tiempo, esta Academia ya estaba homologada por la Xunta de Galicia y el INEM para impartir enseñanza Oficial, ha sido reconocida internacionalmente y autorizada por la H.T.B. (Hairdressing Training Board), que es la entidad responsable de la enseñanza de Peluquería en el Reino Unido, para impartir en España sus Cursos de

Peluquería de Segundo Nivel.

Estos cursos se diferencian de los cursos españoles en que no tienen una duración predeterminada sino que se comienzan cuando el alumno lo decide y se acaba cuando dicho alumno es considerado "competente" para el desempeño de su profesión.

La consecución de la titulación correspondiente, además de suponer una ampliación de conocimientos, posibilita al profesional, que consigue el poder desarrollar su actividad laboral en el Reino Unido; sin necesidad de más requisitos profesionales.

En la actualidad la H.T.B. está negociando con el resto de países comunitarios, para conseguir que la titulación de Nivel II sea reconocida en todos los los países de la CEE.



ROSEL
ARTE FLORAL

Servicio interflora

C/ Barrié de la Maza, 48 ☎ 62 36 54 SADA



Moda íntima

MARY

C/ de la Obra, 6 SADA

☎ 62 44 94

TEJANOS PECHES

C/ Sada D'area, 2-Bajo

☎ 62 05 96

BOUTIQUE
PERFUMERIA

Sonia
"Tus caprichos"

C/ de la Laguna, 5
SADA Tel: 62 15 27

B.BRA

LENCERIA
CORSETERIA
COMPLEMENTOS

Trav. Rep. Argentina, 2
☎ 62 33 85 SADA



MS SUAREZ Peluquería Unisex y belleza

Para más comodidad reserve su vez llamando al teléfono

☎ 62 03 68



NUEVAS TENDENCIAS DE VERANO

"Perfumería Tere", cumple su veinte aniversario en Sada



Redacción

SADA.— La Perfumería Tere, ubicada en la calle República Argentina N° 13; cumple este año su veinte aniversario en la localidad sadense.

Su propietaria, María Teresa García es una excelente empresaria que atrae tanto a clientela de Sada como a gentes de alrededores por la buena relación calidad-precio de los artículos que oferta: bolsos, cinturones, bisutería, complementos en piel, etc. "Tere" además destaca por trabajar con

firmas altamente prestigiosas en lo que a perfumería se refiere, dedicándose también a marcas populares, asequibles para todo tipo de economías. Por otro lado, cabe señalar que su propietaria realizó diversos cursos de cosmética, hecho que la permite asesorar perfectamente a sus clientes a la hora de elegir los productos.

Este negocio familiar, que abrió sus puertas al público hace 20 años en la "Perla de las Mariñas" también cuenta, desde hace una década con otro local en La Coruña

RADIO SADA

La Voz de las Mariñas

Para darse a conocer de un modo eficaz y rentable...

¡ANUNCIESE EN NUESTRA EMISORA!

AVDA. GENERALISIMO, 40 ☎ 62 14 41 SADA

BERTHA TEXTILES HOGAR

VISTE TU HOGAR CON
DISTINCION

CONFECCION E INSTALACION
DE CORTINAS

EDREDONES COORDINADOS

TAPICERIAS Y TEXTILES PARA EL HOGAR

SADA Barrié de la Maza, 57 ☎ 62 37 53
LA CORUÑA Barcelona, 29 ☎ 27 01 92
BETANZOS Rúa Traviesa, 2 ☎ 77 18 16
FERROL María, 37 ☎ 35 09 97
MONFORTE Comercio, 3 ☎ 41 02 23
LA CORUÑA Pardo Bazán, 4 ☎ 12 24 05

CAFE BAR FARO
Carretera do Faro s/n
MERA ☎ 61 82 35

**NEW YORK
NEW YORK
CAFE & BAR**
C/ Playa, 10 ☎ 62 01 31 SADA

* APUNTE ANTROPOLOGICO

"Pero... ¿Esto es cultura?"

Adolfo Vázquez

Ya nadie pinta, escribe, esculpe, filma, compone, etc..., como antes.

-¡Naturalmente!, pero es que a mí además, y como yo muchos otros -legión- no me gusta esto que veo, tan raro; como mucho me deja perplejo.

-Salió el retrógado ignorante! -No, pero si yo entiendo que el arte debe seguir nuevos caminos, sólo que me gustaría, por ejemplo, que un cuadro que mirase -aunque no sea fácil y requiera una preparación por mi parte-, contuviera las claves para enten-

derlo.

Hablamos de cultura poniendo un poquito de prejuicio, podemos diferenciar en el panorama actual, por un lado a la élite; los crípticos, y por otro a los populares, que lo vulgarizan todo pero sin lograr llegar al "vulgo" -si por vulgo entendemos a la gente como usted o como yo que estaríamos encantados de aprender algo nuevo y auténtico.

Respecto a la primera rama, la aristocracia del pincel y de la pluma, salvo unos pocos "monstruosos" (también es lógico que así sea), se caracteriza, aparte la presunción- por sus escasos méritos democráticos; es fácil descu-

brir quienes componen la reducida "camarilla" de amigos, revestidos de autoridad infusa, y que en inteligente consorcio se turnan en aplaudirse para que el resto diga amén.

La rama popular, más bien ordinaria, suele ser también la facción oportunista o morbosa, siempre complaciente; a veces política, y otras simplemente histérica. Carne de subvención por ambos lados.

Por el contrario, fuera de este mundillo hermético de la "cultura", conozco a cantidad de humildes artistas de gran talento y esforzados eruditos futuros; todos anónimos.

La cafetería Lar de Sada celebró su 25 aniversario

Redacción

SADA.— Con motivo del 25 aniversario de la cafetería Lar de Sada, en fechas pasadas los propietarios celebraron una fiesta en el local, en agradecimiento hacia todos aquellos clientes que continúan confiando en ellos.



"Bertha Hogar" abrió seis locales en tan sólo diez años de existencia

Redacción

SADA.— Hace diez años nació la tienda "Bertha Hogar" en Sada, que tras el éxito adquirido, en tan sólo diez años abrió cinco locales más en las ciudades de La Coruña, Betanzos, Ferrol y Monforte.

Todas estas tiendas de Bertha se dedican a la venta de artículos y complementos para el hogar (cortinas, edredones, ropa de cama, alfombras y complementos).

La principal labor llevada a cabo, además de la venta al por menor de dichos artículos, es la

confección e instalación de cortinas.

En este proceso se ofrece al cliente todo un servicio de asesoramiento para la decoración del hogar; desde la instalación de simples cortinas hasta decoración de ventanas, coordinadas con tapicerías, edredones, plumones a juego, alfombras, camillas, lámparas con telas, y un gran número de artículos que complementan el mobiliario y la decoración en el hogar.

Para todo ello "Bertha Hogar" cuenta con talleres que permiten la elaboración de artículos hechos

a medida y totalmente personalizados, para que usted quede contento con su elección.

Los clientes pueden encontrar en todas y cada una de estas tiendas de esta empresa familiar un gran surtido de visillos, lonetas, linos, algodones estampados y telas coordinadas que, con la ayuda de su excelente personal, complementan la decoración del hogar.

"Bertha Hogar" se caracteriza por el buen trato que tiene el personal, altamente cualificado, con el cliente.

COLCHONERIA Y MUEBLES
doural SADA - BETANZOS

LINARES RIVAS, 34 - 15160 SADA (La Coruña) - Tel. 981 - 62 03 26
CALLE VENEZUELA, Nº 19 - BAJO - BETANZOS - Tel. 981 - 77 47 06

COLCHON SOMIER ALMOHADA DE (90) 12.900	O F E R T A	COLCHON SOMIER ALMOHADA DE (135) 20.000
---	--	--

**DE MUEBLES PARA PISOS
APARTAMENTOS Y CHALETS**

**PINTURAS
TOCHO**
Puertas
Betanzos

aula de informática
Tel 77 30 07
BETANZOS

Seguridad

Pildoras al volante

En 1993 las carreteras españolas se cobraron 6.000 víctimas. Casi siempre debidas a error humano y uno de cada diez por defectos adversos de los fármacos: mareos, somnolencia, vértigos o pérdida de reflejos ...

Tranquilizantes: tomar una pastilla por la noche para conciliar el sueño puede suponer un riesgo al coger el coche a la mañana siguiente por el adormecimiento residual que provoca. Analgésicos y antiinflamatorios: los llamados mayores, derivados del opio, alteran el sistema nervioso.

Antihistamínicos: los sucesivos catarros y la profusión de alergias han disparado su consumo, pero los conductores tienen que tener en cuenta que provocan somnolencia, falta de concentración y disminución de reflejos.

Antidepresivos: los medicamentos para controlar la tensión alta pueden provocar fatiga, visión borrosa y somnolencia.

Breves

Más seguridad vial

El riesgo de accidente entre conductores de 18 a 25 años es seis veces superior al de los mayores de 45 años y los hombres sufren el doble de accidentes que las mujeres, según datos del Instituto Catalá de Seguretat Viaria.

Menos velocidad

Se prevé que, a partir de 1997, la velocidad máxima en los países comunitarios sea de 120 kilómetros por hora, y limita a cuarenta toneladas el peso máximo de autobuses y camiones.

Opel Corsa

Primero de la clase.

Después de varios meses encabezando la lista de coches más vendidos, el nuevo Opel Corsa lidera el mercado nacional de automóviles. El bajo consumo de gasolina, típico de la saga Corsa, y lo ajustado de sus precios - p.v.p. oscila entre 1.189.000 y 2.790.000 - han provocado que el joven Opel se haya elegido como el coche de moda en España.

El primero de la clase es el único vehículo de su tipo con carrocería especialmente diseñada para tener cinco puertas, lo que ofrece un espacio interior inusual en su tamaño.

Un respiro para el mercado

El estado subvenciona con 100.000 pesetas el cambio de coche con más de 10 años, es una medida encomiable; las firmas automovilísticas la aplauden hasta con las orejas y preparen mejores ofertas.

Teléfono para viajeros

La Dirección General de Tráfico facilita un teléfono gratuito que le informará de las complicaciones que puede encontrar en sus viajes 900 123 505. Apunte.

Renault Twingo Wind

A partir del mes de mayo de 1994, el mercado nacional va a disponer de una nueva posibilidad de elección en una serie limitada realizada sobre Renault Twingo que, con la denominación específica WIND, viene dispuesta a polarizar la atención de la clientela.

El Renault Twingo Wind ofrece la respuesta de Renault a aquellas necesidades manifestadas por los clientes que buscan un vehículo personalizado y distinto. El Renault Twingo Wind, que ha sabido captar la atención del mercado en cuanto al diseño, funcionalidad e innovaciones técnicas, viene ahora a ofrecer una alternativa válida al incorporar - entre otros - un equipo de aire acondicionado con gas exento de CFC y un radiocaset extraíble con altavoces para 30w.

El conjunto así formado, va a ser tremendamente apreciado por los jóvenes y por los que deseen una segunda motorización polivalente, que son los clientes potenciales de Twingo, a quienes satisface enormemente la idea de disponer - en un vehículo tan original - de elementos hasta ahora reservados a mecáni-

cas mucho más potentes.

En cuanto a su exterior, los Renault Twingo WIND se distinguen de sus hermanos Twingo en un discreto detalle: La mencción de Wind sobre la aleta delantera derecha situada sobre el intermitente lateral.

La incorporación del sistema de aire acondicionado, ha conllevado unas ligeras modificaciones en los desarrollos de la caja de cambios. El grupo, que antes era un 15/56 (3.73:1) pasa a ser 15/58 (3.86:1). Y este cambio conlleva a que se hayan acortado los desarrollos de todas las velocidades quedando de la siguiente forma: En primera 6.88 Km/h a 1.00 vueltas, en segunda 12,51, en tercera 19,43, en cuarta 26,44, en quinta 32,47 y para la MA se obtiene un desarrollo de 7,23 Km/h.

De esta forma, la caja de cambios aprovecha totalmente las prestaciones del motor de 1239 cc y 55 CV y ofrece un grado de respuesta uniforme.

El Renault Twingo Wind, que ofrece en Amarillo, Azul, Rojo y Verde o en Metalizados: Gris Bruma, Negro Nacarado y Rojo Nacarado, se oferta al mercado a

un importe de 1.290.000 Ptas. (IVA y Transportes incluidos) y la pintura metalizada (opcional) se ofrece a un importe de 27.500 Ptas.

Twingo supera el listón de las 200.000 unidades

La llegada del Twingo Wind viene a coincidir con el hecho de haber franqueado el listón de las 200.000 unidades producidas. Así, desde su aparición al mercado, en las dos factorías de Renault (Flins de Francia y Valladolid de España) han surgido un total de 223.600 ejemplares.

La función complementaria del Renault Twingo con respecto al Clio, en el mercado ha posibilitado que Renault adquiera un excelente protagonismo y posicionamiento en el mercado Europeo de los pequeños vehículos entre los que alcanza una penetración en el viejo continente de un 17%.

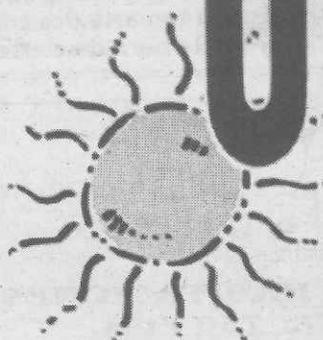
El Renault Twingo es un vehículo que se dirige fundamentalmente a una clientela mixta, multi-motorizada y con una edad en una trancha entre 30 y 50 años.

Antes de las vacaciones
Chequeo de urgencia

Antes del verano es importante poner el coche a punto para que no dé sorpresas desagradables. Aunque varía de unos modelos a otros, según los expertos, conviene revisar:

- 1- Verificación de niveles de agua, aceite, líquido de batería, frenos y refrigerante, amortiguadores.
- 2- Presión, fijación y desgaste de las ruedas.
- 3- Correas del ventilador.
- 4- Estado y limpieza de radiador y anticongelante para que no se oxide el circuito de refrigeración.
- 5- Limpieza del carburador.
- 6- Estado de los frenos: pastillas, discos.
- 7- Filtros del aire, aceite y gasolina.
- 8- Revisión de bajos y gomas.
- 9- Limpieza o sustitución de las bujías.
- 10- Revisión y reglaje luces.
- 11- Control de rodamientos.
- 12- Control de la altura del pedal del embrague.
- 13- Cambio de aceite.
- 14- Engrase manguito desplazable de la transmisión.

EN ERNESTO ANIDO



UN VERANO RENAULT



RENAULT Clio RL 1.9 Diesel 3P.
DESDE 1.275.000 PTAS.

(Incluida la promoción del Gobierno)

REGALO DE 200 LITROS
DE CARBURANTE POR LA
COMPRA DE CUALQUIER
MODELO RENAULT. DEL
15 AL 22 DE JULIO

ERNESTO ANIDO y su Red de Agentes

Ctra. de Circunvalación, 18 Teléfonos: 770451 BETANZOS
Su Concesionario Renault para la zona de Betanzos y Ferrol



RENAULT

BUZON DEL LECTOR

● Sólo se publicarán aquellas cartas que vayan firmadas y adjunten fotocopia del D.N.I. La dirección no se responsabiliza de las opiniones vertidas.

APARTADO DE CORREOS
Nº 40 BETANZOS
Nº 24 SADA



● A ser posible entreguen los textos a máquina y que no excedan las 30 líneas a doble espacio.
GRACIAS

Gracias

Me dirijo a ustedes con la intención de felicitarles por el periódico "As Mariñas"

No soy una persona a quien le apasione leer los periódicos, pues siempre me han recordado a una mesa desordenada llena de noticias y a las que yo recurre para hacer bulto, ya que éstas en realidad lo único que nos muestran son las penalidades del mundo en el que vivimos.

Recuerdo perfectamente la primera vez que leí su periódico y tengo que reconocer que me sorprendió realmente, ya que los artículos que en él aparecen, están verdaderamente relacionados con los acontecimientos y actividades de nuestra vida rural y cotidiana; puesto que me han permitido conocer cierta información, que por así decirlo, solamente se enteran los habitantes de cada comarca y que a mi me parece de gran interés, pues de esta manera puedo conocer nuevos sitios y hacer nuevos amigos, en esta provincia tan maravillosa, llamada Galicia, de la que solamente puedo disfrutar durante mis vacaciones.

Pedro Moscoso B. (León)

¿Hasta cuándo las caravanas?

Tienen que perdonar mi pésimo estado de ánimo, pero no puede ser otro después de haber estado más de dos horas metido dentro de un coche para trasladarme de Perbes a La Coruña.

Al principio del trayecto te lo tomas con un poco de paciencia, pero a medida que van pasando los minutos ves que eres incapaz de mover tu coche de su lugar de origen y compruebas que tu estado de ánimo va cambiando poco a poco al igual que les sucede a los demás conductores.

Parece increíble decir que el trayecto desde la playa de Perbes a la playa grande de Miño nos llevara hora y media, y otra hora el llegar al cruce de la salida de Miño con Ferrol. Y mi gran sorpresa al llegar allí fue que en susodicho cruce no había ningún agente de Tráfico, pues como todos sabemos la salida de Miño está en tan malas condiciones que para poder salir de allí, tienes que suplicar que no venga ningún coche de Ferrol a gran velocidad ya

que sino la catástrofe podría ser inimaginable.

Como he dicho los agentes de Tráfico no estaban allí, pero si se encontraban en el cruce del Pedrido intentando dirigir el poco tráfico que allí había, que en comparación con el de Miño parecía un desfile de modelos bien organizado. Es mi mayor deseo que dichos agentes hayan aprovechado el domingo para descansar y ponerse morenos, pues la ocasión no era para menos.

He llegado a la conclusión de que para ir a la playa y relajarse un fin de semana, es mejor crearse una playita privada y quedarse en casa para no perder los únicos días de descanso que tenemos los españoles, sin contar el período de vacaciones, y así no perder la poca paciencia que nos queda en las caravanas y en los atascos de los domingos.

Por último, solo me queda pedir disculpas por si alguien se ha sentido insultado por esta carta.

Luis D. G. (La Coruña)

Sábado noche

Después de salir de casa, durante algún tiempo, a las doce de la noche para ir de copas los sábados, me he dado cuenta de que la noche no me llega a nada y por un momento me paro a pensar si seré yo la única a la que no le llegue el tiempo o si realmente le pasa a todo el mundo.

Claro está que mucha gente pensará que podría salir antes, pero la verdad es que si vienes de la playa sobre las ocho, te duchas, cenas, descansas un poco, te arreglas, y llamas a los amigos para quedar, cuando te das cuenta ya es tardísimo y sales, como siempre, rapidísimo de casa casi sin despedirte de tu familia.

Te vas a las callejas a tomar algo pensando que ya no va a haber nadie llevándote una sorpresa cuando te encuentras a todo el mundo. Después de pasarte una hora en las callejas decides irte a los pubs, donde no puedes más que tomarte dos copas porque la hora de cierre es

a las tres. Es entonces cuando de repente llega la pregunta de todos los sábados: "¿Ahora qué hacemos, a dónde vamos?". Y como siempre o te vas a "Xolda" o "Iris" hasta que cierren.

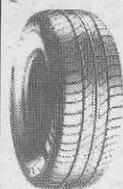
Verdaderamente, esto lo aguantas un par de fines de semana pero no todos, y mucho menos en verano cuando a todos nos apetece salir más.

La única solución, pienso yo, es que el horario de cierre en verano debería ampliarse para que los jóvenes, y no tan jóvenes, pudiéramos disfrutar más de la noche.

Aunque tengo que reconocer que este último fin de semana, se ha notado la llegada del verano, pues los pufs y las discotecas estaban llenos de gente, lo cual nos dificultaba la entrada en ellos y mucho más el poder acercarse a la barra para pedir una copa que nos saciara la sed.

Pero aún así no cambiaría estos fines de semana por nada del mundo.

Bea Rivera B. (Betanzos)



¡¡CUBIERTAS CON GARANTIA!!
Defectos de fábrica
pinchazos, rotura por cristales,
bordillos, baches, robo, etc.
NEUMATICOS BETANZOS

BETANZOS Las Cascas ☎ 77 41 35

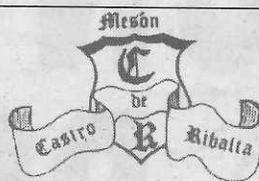


LAVADOS DOMESTICOS E INDUSTRIALES
SERVIMOS A DOMICILIO
ESPECIAL ATENCION HOSTELERIA.

LAVANDERIA INDUSTRIAL

COMUNICAMOS A NUESTRA CLIENTELA QUE PROXIMAMENTE
INAUGURAREMOS NUESTRAS NUEVAS INSTALACIONES EN:
LUGAR DA CARAÑA, BETANZOS

Valdoncel, 55 - Telf. 77 07 99 - BETANZOS



RESTAURANTE - HABITACIONES
MENU DEL DIA: 750 Ptas.

Especialidad:

CARNES

PESCADOS

MARISCOS

COMIDAS DE EMPRESA

BANQUETES

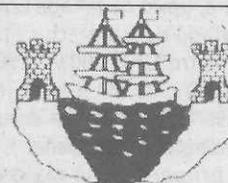
(INSTALACION AIRE ACONDICIONADO)

HABITACIONES

- 3, 2, 1 camas - Calefacción - Garaje
Nacional VI, 8 ☎ 78 03 03 GUISAMO-BREA



Cosmética - Alimentación - Medicina
Consulta Médico Naturista cita previa



SALORIO PORRAL



CENTRO DE ESTUDIOS REYES

- * RECUPERACIONES: E.G.B., BUP, COU, F.P.
- * MECANOGRAFIA AUDIO-VISUAL
- * INFORMATICA
- * CONTABILIDAD
- * IDIOMAS

Linares Rivas, 12 - Entresuelo

Teléfono: (981) 62 20 01 SADA

PEDRO M. SACRISTAN

CALEFACCION
FONTANERIA
GAS

INSTALADOR AUTORIZADO

C/ Infesta, 158
Telf. (981) 77 41 15
15319 BETANZOS

URGENCIAS
Tel. 908-98 09 28

ANUNCIOS POR PALABRAS

GRATUITOS ☎ 77 46 77

VIVIENDA

- SE VENDE chalet en el Xunqueiro (Mera). Tel/ 61 73 10
- SE ALQUILA 2º piso en C/ Curros Enríquez, 13. Guísamo. Tel/ 78 02 67
- SE VENDE piso en edif. San Cosme. Planta baja Tel/ 61 7310
- SE ALQUILA 1º piso. Edificio La Perla. Frente a la playa. Mera.
- ALQUILO bajo. Tel/ 62 09 28
- ALQUILO piso amueblado, terraza, garaje y trastero. Frente al puerto deportivo de Sada. Tel/ 62 40 33
- SE ALQUILA casa. Seis habitaciones (9 camas). Buena situación. Vistas al mar. Jardín alrededor. Tiempo a convenir. Tel/ 62 00 97
- RESTAURANTE con vista panorámica y vivienda. Tel/ 67 02 76
- SE VENDE ático en Avda. García Naveira. Preciosa vista al carregal. Acogido. Facilidades. Tel/ 77 04 00
- SE VENDE piso con o sin garaje, en zona de gran porvenir. Precio muy interesante. Tel/ 77 03 51
- SE TRASPASA DISCO-PUB en funcionamiento en la Isla de Gran Canaria (zona turística) por no poder atender. Infórmese en Jorge Salgado Carballo. Solveira. Viana del Bollo. 32560 Orense. Tel/ (988) 30 71 19
- SE VENDE casa de piedra antigua en Fontán. Sada. Centro urbano. Bajo y 2 pisos, ático con terraza. 130 m2. Antigua para restaurar o para edificar obra nueva. Tel/ 62 34 22
- SE VENDE prado en Riocobo. Tel/ 77 08 70
- EN SADA se venden fincas. Tel/ 62 07 54
- SE TRASPASA bar San Remo en Betanzos. Poca renta.
- SE VENDE casa en Reboredo. Tel/ 79 22 73
- SE VENDE nave en construcción en el Espíritu Santo.

- Tel/ 79 22 73
- EN SADA vendo piso a estrenar en pleno centro, 2 habitaciones, 2 baños, salón y cocina amueblada, calefacción tarifa nocturna, antena parabólica, puerta blindada. Muy soleado. Tel/ 25 88 29
- VENDO apartamento estudio en Sta. Cruz. Precio económico. Tel/ 29 25 14
- OPORTUNIDAD de comprar un buen piso con plaza de garaje opcional. Tel/ 77 42 52

ENSEÑANZA

- OPOSICIONES: Policía Local, Guardia Civil, INSALUD, Correos, etc. Tel/ 77 45 02
- SE DAN CLASES de EGB, BUP, COU, FP. Tel/ 77 45 02
- QUIMICA. Licenciado en C.C. Químicas. Nivel BUP, COU. Tel/ 62 07 17. Manuel
- CENTRO DE ESTUDIOS ASISTIDO. Clases por profesionales para E.G.B., BUP, COU y Latín de Universidades. Tel/ 638399
- UNIVERSITARIA da clases particulares a niños de E.G.B. en Betanzos durante los meses de verano. Interesados llamar al Tel/ 77 01 69
- LICENCIADO EN PSICOLOGIA da clases particulares de E.G.B. en Bemantes y Miño durante los meses de verano. Interesados llamar al Tel/ 782785
- NATIVA INGLESA da clases de inglés: EGB, BUP y COU. Tel/ 62 40 29. Máxima garantía.
- APRENDE informática rápido: MSDOS- WORD PERFECT, etc. Tel/ 77 45 02
- CENTRO DE ESTUDIO ASISTIDO. Todas las asignaturas. E.G.B., BUP, COU. Tel/ 638399
- CENTRO DE ESTUDIO ASISTIDO. Latín, BUP, COU, Universidad. Tel/ 638399
- CENTRO DE ESTUDIO ASISTIDO. Inglés (profesor nativo), E.G.B., BUP, COU. Adultos y niños. Exámenes especiales.
- SE DAN CLASES DE INGLES

- desde los 5 años. E.G.B., BUP, COU, FP. Licenciada en Filología inglesa. Tels/ 62 02 65 - 62 43 24
- SE DAN CLASES Matemáticas, Física y Química. E.G.B., BUP, FP. Tels/ 62 18 45 - 62 06 85

TRABAJO

- GABINETE PSICOLOGIA infantil y adultos. Consulta previa cita de 15 a 17 horas. Tel/ 77 13 12. Betanzos.
- DISEÑADOR GRAFICO con total dominio de todos los programas del Macintosh se ofrece para realizar trabajos de maquetación, diseño de logotipos, etc. Tel/ 63 90 15 (Daniel)
- SE NECESITAN COMERCIALES para publicidad. Interesados enviar curriculum vitae y foto reciente al Apartado de Correos N°40 de Betanzos o al N° 24 de Sada".
- SE OFRECEN jardineros . Tel/ 77 01 09
- SOLUCIONE sus problemas de humedad en primavera. (Previne). Tel/ 79 53 82
- ENFERMERA cuidaría niños o personas enfermas. Tel/ 62 06 28
- SE OFRECE cuidadora para guardería con experiencia. 27 años. Tel/ 61 40 27
- SE NECESITA cocinera para fines de semana. El Canalla. Fontán. Avda. del Puerto, 32.
- EMPRESA DE SERIGRAFIA busca comercial. Tel/ 78 43 28
- SE NECESITA representante a comisión. Artículos, rótulos y rotulación. Tel/ 78 43 28
- TRABAJE EN CASA en ratos libres. Ingresos extras altísimos. Para informarse enviar sellos de 29 pts. y los datos a Apartamentos Oriente, n°6. Arguineguín. Mogán. Las Palmas de Gran Canaria.
- SEÑOR de 38 años busca tra-

- bajo de calefactor o soldador. Para cualquier información llamar al Tel/ 620834
- EMPRESA importante te ofrece trabajo para horas libres. Llamar de 14 a 16 horas al Tel/ 635710.
- SE NECESITAN CHICAS mayores de 18 años y menores de 25 para trabajar en la Cervecería Burguer Happy (Miño). Interesadas llamar a partir de las 7 de la tarde al Tel/ 78 24 76
- INTERESADOS en ventas directas sin inversión. Buenas comisiones. Producto líder en el mercado. Tel/ 908 - 68 54 35
- POR AMPLIACION de nuestra estructura comercial concesionario de automóviles solicita vendedores/as. Se exige: Nivel de formación básica mínima: graduado escolar o equivalente. Carnet de conducir clase B. Se valorarán experiencia en ventas y conocimientos de automóviles.

Se ofrece: Periodos de formación y perfeccionamiento a cargo de la Empresa. La responsabilidad de un sector de ventas. Remuneración fija y comisiones incentivadas. Integración total en la empresa con el respaldo de su organización. Coche de servicios.

Dirigirse por escrito al apartado de correos N° 40 de Betanzos o al N°24 de Sada. (Serán contestadas todas las solicitudes y devuelta la correspondencia no seleccionada). (Toda la correspondencia será tratada confidencialmente). ● SE NECESITAN comerciales para publicidad. Enviar curriculum y foto reciente al "Apartado de Correos N° 40 de Betanzos o al N° 24 de Sada".

MOTOR

- SE VENDE camión Avia con motor Perkins. 4.000 centímetros cúbicos . C- 81773. En perfecto estado. Tel/ 52 37 41
- VENDO moto Ossa Trial de 350 c.c. en buen estado. Precio: 175.000 pts. Tel/ 21 06 89. Llamar a partir de las 21 h. (José)
- SE VENDE Peugeot 205 diesel. Buen estado. Pocos kilómetros. Tel/ 77 25 54
- SE VENDE Ford Escort 1.4 GL. Buen precio. Tel/ 77 25 54
- SE VENDE Ford Fiesta diesel. 400.000 pts. Tel/ 77 25 54
- SE VENDE Seat 127 con ITV pasada. Seguro incluido. 50.000 pesetas. Tel/ 20 45 78

VARIOS

- VENDO secadora seminueva en perfecto funcionamiento. Muy económica (40.000). Tel/ 62 07 54
- FABRICAMOS cubretendales a la medida. Tel/ 79 83 99.
- OFERTA de mamparas de baño a su medida. Tel/ 79 83 99
- SE VENDE abrigo de visón como nuevo, barato. Tel/ 62 44 30
- SI TIENE PROBLEMAS de circulación, columna, varices, calambres, etc. Llame al Tel/ 908 - 68 54 35
- VENDO cocina grande y campana extractora Corberó. Buen precio. Tel/ 638503. Tardes.
- ANTIGÜEDADES y cosas curiosas: molinos, barquilleros, ojos de buey, faroles, balcones, etc. Tel/ 29 52 76 - 29 31 76
- SE VENDE finca libre, 23 ferrados. San Martín de Tiobre (Betanzos). Tel/ 77 07 96
- SE ALQUILAN mesas redondas, manteles y sillas para bodas, banquetes, fiestas. (Asociación de la Lucha Contra el Cáncer en Betanzos). Tel/ 77 27 84 y 77 05 41

CARNICERIA CHARCUTERIA GUILLERMO

Carnes de ternera lechal - cordero- frutas - quesos, empanadas y jamones asados

☎ 78 00 53 **GUISAMO**



PAZO

Cafetería

Especialidades:
CAFE IRLANDES
BATIDOS NATURALES
HELADOS DE LA CASA

Avda. de la Playa, 34 ☎ 62 34 02 SADA



S. B.

PELUQUERIA Y ESTETICA

C/ Los Angeles, 33 - 35 - bajo ☎ 77 40 48 BETANZOS

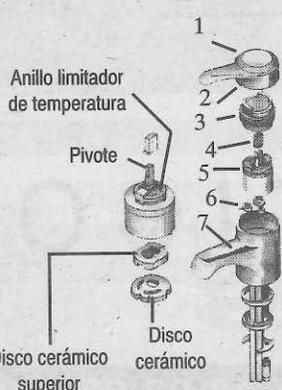
FONTANERIA MEILAN
BETANZOS

INSTALADORES AUTORIZADOS. N° REGISTRO: 204-520-753
INSTALAMOS TODO EN FONTANERIA - GAS - CALEFACCION - PISCINAS Y BOMBAS

PERSONAL CUALIFICADO

BETANZOS AVDA. DE CASTILLA, N° 4 - 6 ☎ 77 26 58

1. Maneta de accionamiento.
2. Tornillo de fijación de la maneta.
3. Anillo fijación cartucho.
4. Adaptador maneta pivote.
5. Cartucho con discos cerámicos.
6. Juntas tubulares de asiento.
7. Cuerpo de la grifería



● **Edita:** Agencia de Publicidad Lebasi. Teléfono y Fax: 77 46 77 ● **Depósito Legal:** C-247/94 ● **Imprime:** Artes Gráficas La Capital S.A. ● **Directora:** Isabel de la Fuente Lago
 ● **Publicidad:** Juan Pita Sánchez ● **Colaboradores:** Bonifacio Suárez, Adolfo Vázquez, Almásorí, Mayte Blanes, Juan Antonio Ferreira, Alfredo Erias, José M. Veiga, Mariñán, J. Miguel Fernández, Dr. Roman, Bientevoo, Corner ● **Dibujos:** Antonio Palla, Beatriz R.
 ● **APARTADO DE CORREOS Nº 40 BETANZOS y Nº 24 (Sada)**

▼ Verónica Dopico Cancela, directora ejecutiva de las Balconadas de Betanzos

"Las Balconadas crean un ambiente de cultura muy atractivo"

Isabel de la Fuente Lago

El casco antiguo de Betanzos se viste de arte desde el pasado 4 de julio, fecha en la que se inauguró la cuarta bienal de Balconadas, organizadas por el Ayuntamiento de dicha localidad y patrocinadas por la Xunta de Galicia y la Diputación de La Coruña. Cerca de doscientos artistas lucen sus obras en la Ciudad de los Caballeros, procedentes de diversos puntos de nuestra geografía.

Aunque el director de las mismas es Jesús Núñez, consideramos oportuno realizar la entrevista a Verónica Dopico Cancela, una joven betanceira estudiante de Bellas Artes en Pontevedra que con tan sólo 19 años es la directora ejecutiva de tan importante acontecimiento.

- **¿Qué influencia tiene para ti personalmente, y cara a un futuro profesional, el estar gerenciendo las Balconadas?**

- Personalmente es una experiencia muy satisfactoria, puesto que me veo admitiendo obras de grandes artistas; y me está ayudando mucho a potenciar mi sentido crítico, contrastando la calidad de las pinturas.

Por otro lado, le doy importancia en el sentido de que así continúo en contacto con el arte durante



Aspecto que presentan los balcones de Betanzos / Foto BLANCO

los meses de verano. No puedo pensar ahora que esto me vaya a acercar al arte, puesto que el mundo del arte es el mundo de las galerías; lo cual no se da en este caso.

- **¿Cómo surgió la idea de las Balconadas?**

- Al parecer influyó una fiesta italiana conocida como "la fiesta del Palio", la cual consiste en una carrera de caballos donde la gente por tradición cuelga cortinas de colores en los balcones de esta localidad.

En Betanzos ya se estaban impartiendo los cursos de Gráfica, y un buen día que se encontraban Jesús Núñez y el Concejal de Cultura, Pachico, comentando lo

bonito que era nuestra ciudad decidieron llevar a cabo el tema de las Balconadas. ¿Por qué? Pues digamos que es una forma de acercar a la gente al arte de una manera muy directa; y por otro lado es un gran atractivo turístico.

- **¿Cómo contactaste con Jesús Núñez?**

- El año pasado asistí a los cursos de Gráfica, y fue ahí donde lo conocí. Muchas veces él me comentaba que era una pena la apatía que existía en nuestro pueblo, y que le gustaría que reuniese a un grupo de gente para realizar exposiciones a lo largo del año.

- **¿Tan sencillo como para pasar a ser directora ejecutiva**

de un evento tan importante?

- Sí. Realmente fue casi sin pensarlo. Jesús se encontraba este año muy ocupado como para llevar él solo la organización de las Balconadas, así que se puso en contacto con el Ayuntamiento solicitándole ayuda, y me propusieron la dirección ejecutiva.

- **¿Cómo y cuándo se falla el premio?**

- Desde el día de la inauguración hay una urna en el Liceo, donde todos los artistas participantes pueden acudir cualquier día de este mes de julio para cubrir un cupón donde señalan las quince obras que consideran mejores, adjuntando fotocopia del DNI. A principios de agosto se recuentan los votos ante notario, y en caso de empate es el director, Jesús Núñez, quien decide la obra ganadora.

- **¿Qué repercusiones sociológicas y culturales tienen para Betanzos las Balconadas?**

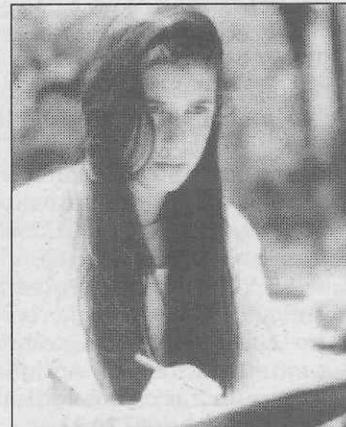
- Se crea un ambiente de cultura muy atractivo, a lo cual ayudan mucho los cursos de Gráfica, pues estamos hablando de unos cuarenta artistas que se reúnen diariamente. Además muchas personas de alrededores se acercan por estas fechas por Betanzos para contemplar las

Balconadas. El turismo aumenta considerablemente.

En cuanto a la gente del pueblo, se está notando más participación. Este año en concreto tenemos 20 obras pertenecientes a ciudadanos de esta zona.

- **Parece ser que realizaste un interesante proyecto para llevar a cabo en las cuevas...**

- Tenía que hacer un trabajo práctico para la Universidad sobre el arte primitivo, aplicándole una concepción moderna. Elegí como marco una sala de las cuevas donde realicé una instalación para crear una sensación ambiental jugando con el fuego, agua, tierra y aire. Me encantaría que se llegase a realizar.



Verónica Dopico Cancela

ACADEMIA MILTON CENTRO DE ENSEÑANZA CURSOS DE VERANO

- ☛ EGB - BUP - COU - FP
- ☛ OPOSICIONES
- ☛ DIBUJO TÉCNICO
- ☛ INFORMÁTICA



PREPARACION INTENSIVA DE ASIGNATURAS PENDIENTES
CONVOCADAS

1900 PLAZAS GUARDIA CIVIL / 1500 PLAZAS CORREOS

C/ Venezuela, 22 Bajo - Tlf./Fax: (981) 77 45 02
15300 BETANZOS

TIENDA ESPECIALIZADA EN: ARTICULOS DE PESCA Y CEBOS VIVOS. MAR Y RIO

- * CAMARON
- * SENRADA TUBO
- * MANGON (ROJO Y NEGRO)
- * GAVILAN
- * PATEXO
- * LOMBRIZ ROJA DE RIO
- * TEBOS
- * COCO DE CERA
- * HUEVAS DE SALMON

GRAN OFERTA ESPECIAL

Ud. compra una caña
SHIMANO S.G. 2 mtr. Grafito
por 6.960 pts. y se lleva de
regalo un carrete D.A.M.
SE140 de 4.212 pts.

Y por la compra de un carrete
SHIMANO se regala una caña
SHIMANO S.G. 2 mtr. Grafito

C/ Luguís Freire, Nº 3-B
62 05 12 SADA



MASTER GADENA

ELECTRODOMESTICOS MOLARES

Avda. de Castilla, 4 ☎ 77 45 87 BETANZOS

Inmaculada, 5 ☎ 43 02 92 PONTEDEUME